

Généralement nuageux avec averses dispersées; un peu plus frais. Minimum et maximum, aux Trois-Rivières 40 et 50; à La Tuque, 38 et 45.

Bulletin plus complet en page 31.

Charbonnerie St-Laurent Cie Ltée

Le Nouvelliste



Si les Cubains viennent, nous sommes prêts...

Champs de mines autour de Guantanamo

Pour le district des Trois-Rivières

Me Roger Laroche nommé juge de la Cour supérieure

OTTAWA (DNC) — Le ministre de la Justice, l'hon. Davie Fulton, a annoncé hier la nomination de Me Roger Laroche, C.R., de la cité de Trois-Rivières, comme juge puite de la Cour Supérieure du district de Trois-Rivières dans la province de Québec.

Lors de la dernière session du Parlement, la Loi sur les juges fut amendée créant quatre nouveaux postes à la Cour Supérieure. Cette nomination remplit donc une des vacances ainsi créées.

Le ministre a annoncé également la nomination de trois juges puites à la Cour Supérieure de Montréal, soit MM. Philippe Lamare, C.R., George Beverly Puddecombe, C.R., Benjamin Robinson, C.R., tous de la cité de Montréal.

L'honorable Roger Laroche partagera la présidence des causes entendues par les Cours Supérieure et du Banc de la Reine — juridictions civile et criminelle — avec les honorables

Juges Léon Lajoie et Jean-Louis Marchand. Le nouveau juge est âgé de 42 ans. Ajoutons que c'est le premier juge nommé par un gouvernement conservateur dans ce district judiciaire depuis les honorables Juges Desy (1916), et Nérée Duplessis (1917) — ce dernier, père de feu l'hon. Maurice Duplessis.

M. Roger Laroche, fils de feu Omer Laroche et de Marie-Anne Lemay, est né le 25 décembre 1917. Il fit ses études primaires chez les Filles de Jésus et les Freres des Ecoles chrétiennes et ses études classiques au séminaire St-Joseph de Trois-Rivières, où il reçut le baccalauréat ès-arts, en 1936. En 1941, il recevait sa licence de droit de l'Université d'Oxford.



(Photo Le Nouvelliste)

L'HON. ROGER LAROCHE, C.R., que le ministre fédéral de la Justice, l'hon. Davie Fulton, vient de nommer juge de la Cour Supérieure pour le district judiciaire de Trois-Rivières. Agé de 42 ans, le nouveau juge est maître ès arts de l'Université d'Oxford.

Plusieurs incidents

Ernest Crépault réélu maire de Ville d'Anjou

MONTREAL (PC) — M. Ernest Crépault a été réélu hier, maire de Ville d'Anjou, en banlieue de Montréal, à l'issue d'une journée qui a été marquée d'incidents. Une personne a été arrêtée; elle a été accusée d'avoir créé du désordre dans un poll, et d'avoir causé du dommage à la propriété en brisant une vitre au moment où elle résistait à son expulsion du poll. Elle a été libérée par la suite. M. Crépault a obtenu un total de 1,003 voix et son adversaire à la mairie, le Dr Gérard Hamel, candidat de la Ligue municipale d'Anjou, a obtenu 467 voix.

Ces résultats ne sont cependant pas définitifs, car les électeurs d'un poll doivent retourner aux urnes ce matin. Leur poll a été fermé par le président de l'élection, parce que quatre fiers-à-bras auraient truffé la boîte de faux bulletins, sous les yeux des personnes présentes qu'ils avaient fait adosser au mur.

Ville d'Anjou avait engagé vingt constables spéciaux pour la journée de l'élection, en plus de ses 25 policiers réguliers. La police provinciale était également présente dans la ville.

Chômage et emprunts municipaux

L'hon. Jean Lesage reçoit l'Union des Municipalités

Québec (DNC) — Le problème du chômage et des emprunts municipaux inspire deux des principales demandes contenues dans le mémoire que l'Union des Municipalités de la province de

Québec présentera, demain matin, à onze heures, à l'honorable Jean Lesage, premier ministre de la province. Les directeurs de l'Union des Municipalités de la province de

Sorel déplore la mauvaise publicité

André Bellefeuille, malade, abandonne le parti néo-nazi

Par Paul-Emile Plouffe
Sorel — M. André Bellefeuille est gravement affecté, aujourd'hui, par la célérité peu enviable qu'il s'est acquise en se proclamant le chef d'un mouvement néo-nazi canadien. Il a tout abandonné, de son propre aveu à certaines autorités municipales, mais on ne sait plus maintenant jusqu'où le conduira l'enquête qui a lui-même mise en branle, en fin de semaine, en se proclamant le "führer canadien".

De l'autre part, la population de Sorel souffre de la publicité qui lui est faite dans les circonstances. Elle craint moins les agissements du présumé groupement fasciste dans ses murs que le mauvais renom qu'elle retire de cette affaire.

Bellefeuille est en proie à une dépression nerveuse qui a terrassé devant la violente réaction soulevée dans tout le pays par les déclarations qu'il a faites à la télévision torontoise. Confiné à sa chambre, il est sous les soins du médecin et ne veut recevoir personne. "Mon mari est couché, a dit son épouse, hier après-midi. Il est malade. Il a reçu deux injections depuis hier soir et son médecin lui défend d'accorder des entrevues."

Protection réclamée
Dans la ville de Sorel, on ne prend pas au sérieux les déclarations de Bellefeuille. Une femme de 29 ans attachée au ministère des Transports, dans cette ville, à titre de destinataire. On croit que même s'il a participé aux activités d'un soi-disant parti néo-nazi, il n'a pas eu vraiment le dessein d'appliquer des buts inavoués. On s'arrête surtout à penser qu'il n'a pas vraiment



André Bellefeuille, qui s'est proclamé le chef d'un mouvement néo-nazi canadien, est maintenant malade. Il est très affecté par la vive réaction qu'ont causée ses déclarations, en fin de semaine dernière. Réalisant la gravité de l'affaire, il a tout abandonné.

Tremblement de terre à Parent

PARENT — Un tremblement de terre a ébranlé le village de Parent, hier soir, vers 11h.15. La secousse sismique qui a tenu en alerte tous les habitants de ce petit village situé à 80 milles au nord-ouest de La Tuque, a duré environ 45 secondes.

Au moment de cette secousse, dont l'effet se faisait sentir du nord au sud, tous les villageois sortirent dans les rues en s'interrogeant mutuellement. Toutefois, les premières constatations ne révélèrent aucun dommage sérieux à la propriété. On rapporte toutefois que les vitres ont vibré.

L'élection complémentaire du 23

L'hon. Barrette ne prendra pas part à la campagne électorale

M. Antonio Barrette ne prendra part d'aucune façon à la campagne électorale en vue de l'élection complémentaire du 23 novembre.

L'ancien premier ministre et ancien chef de l'Union nationale a déclaré, hier, qu'il quittera le comté au début de la prochaine

"Castro a accéléré le pas et nous resserrons notre défensive"

LA HAVANE (PA) — Le commandant en chef de la Marine américaine dans les Antilles a révélé hier, que des mines ont été installées il y a quelques semaines le long de la frontière de la base navale de Guantanamo, d'une superficie de 45 milles carrés, à titre de précaution.

"Les champs de mines sont clairement indiqués" de dire le contre-amiral Allen Smith aux journalistes. "M. Castro a accéléré le pas et nous avons pris les mesures qui s'imposent. Nous avons simplement resserré notre défensive".

L'amiral Smith a ajouté que la base pourrait être défendue contre toute attaque jusqu'à ce que des renforts soient dépêchés, soit pendant quelque 72 heures.

"Nous espérons qu'ils ne nous importuneront pas" a-t-il dit. "Toutefois, s'ils viennent, nous sommes prêts".

Resilition possible
M. Dorticos a laissé entendre que le bail qui accordait cette base aux Etats-Unis pouvait être résilié sans l'assentiment de ces Etats-Unis.



Le contre-amiral Smith

Mardi soir, lors d'une réunion des employés du palais présidentiel, le président cubain, M. Osvaldo Dorticos a souligné que le président Eisenhower avait an-

L'hon. Léon Balcer à l'A.I.A.T.A.

Le gouvernement tente de réglementer la concurrence

QUEBEC (PC) — L'hon. Léon Balcer, ministre des Transports à Ottawa, a déclaré mercredi soir, dans un discours, lors du dîner de clôture du congrès de l'Association des Industries Aéronautiques et du Transport Aérien, tenu à Québec, depuis dimanche dernier, "que le gouvernement tente de réglementer la concurrence plutôt que d'encourager les monopoles", par sa politique actuelle au sujet de la délivrance des permis d'exploitation de lignes aériennes au Canada.

ports Aériens, a dit le ministre, à la faculté d'autoriser la concurrence lorsque les conditions économiques le permettent, mais uniquement dans ce cas. D'autre part, le ministre des Transports a déclaré qu'un régime de concurrence fondé sur l'utilisation de DC-8 entraîne un trafic beaucoup plus considérable qu'un régime de concurrence où interviennent les avions en usage il y a dix ans. Aussi, a-t-il ajouté, il y a lieu de croire que le trafic continuera à croître à une allure qui permettra l'apparition d'une certaine concurrence sur les routes à horaire fixe; par ailleurs, nous ne devons pas nous attendre à voir ces changements se produire rapidement.

Pas d'opposition
A cet effet, M. Balcer a déclaré que "le gouvernement n'a eu aucune raison de s'opposer à la concurrence et qu'il y a évidemment des avantages concrets à en tirer". La Commission des Trans-

Politique différente
Au sujet de l'octroi des permis d'exploitation pour les petits avions de la classe B et (Suite à la page 31)



(Photo Gérard Marchand)

UN PREMIER CORPS, celui de Marcel Laneville, a été repêché, hier après-midi, des eaux du St-Maurice, à Mattawin. Cette photo a été prise alors qu'en présence d'un groupe de chercheurs et des parents des victimes, on ramenait le corps à la rive.

Premier corps repêché—celui de Laneville

Carpentier et ses compagnons étaient excellents nageurs

par Gérard MARCHAND
MATTAWIN. — Les recherches entreprises pour retrouver les trois victimes de la tragédie survenue dans la nuit de lundi à mardi sur le St-Maurice, et qui a coûté la vie à trois Shawiniganais, ont permis, au début de l'après-midi d'hier, de retrouver celui qui, selon les dires de Marcel Carpentier, le seul survivant, se serait noyé le premier, soit Marcel Laneville.

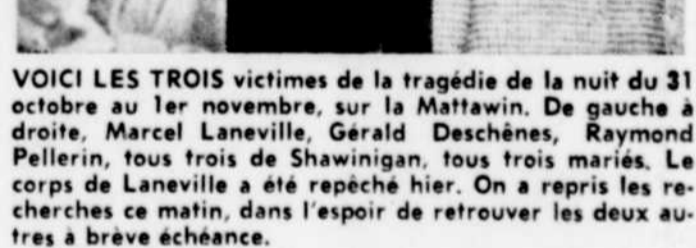
Les premières recherches avaient eu lieu à la pluie battante, mardi matin. Elles ont repris, mercredi matin, par un temps nuageux et assez frais, avec de brefs intervalles de soleil.

Marcel Carpentier, assez remis du choc nerveux dont il a été victime, a pu aider à diriger les recherches, tout le long de la journée d'hier. Celles-ci se sont concentrées au pied de la tôte à Paquin, après qu'on eut trouvé, un peu par accident, le corps de Laneville.

Alors qu'on sondait le fond du St-Maurice, à l'aide de grappins, on aperçut, dans 4 ou 5 pieds d'eau une chemise rouge, qui serait celle de Gérard Deschênes. On a tourné l'embarcation motorisée contenant les chercheurs, et, à ce moment-là, les grappins ont localisé un objet qu'on a remonté à la surface. En fait, c'était le corps de Laneville. Le père de celui-ci l'a identifié en présence de M. Nick Anderson, en charge de la police judiciaire provinciale, bureau des Trois-Rivières.

Dès lors, on a concentré les recherches à l'emplacement où finit le rapide de la Cuisse, celles-ci n'ont pas donné d'autres résultats.

La tragédie a causé un vif émoi dans toute la région. Les trois victimes et le survivant de l'excursion sont avantageuse-



VOICI LES TROIS victimes de la tragédie de la nuit du 31 octobre au 1er novembre, sur la Mattawin. De gauche à droite, Marcel Laneville, Gerald Deschênes, Raymond Pellerin, tous trois mariés. Le corps de Laneville a été repêché hier. On a repris les recherches ce matin, dans l'espoir de retrouver les deux autres à brève échéance.

TOUR D'HORIZON

- L'HON. RENE HAMEL a déclaré que le gouvernement a donné effet à la décision des électeurs de Montréal d'abolir la classe C au conseil municipal.
- A PARIS, on s'attend à ce que les chefs des diverses confessions de France insistent auprès de De Gaulle pour qu'il s'efforce de mettre fin à la guerre d'Algérie.
- M. DANIEL JOHNSON a déclaré qu'un congrès aura lieu le 6 novembre pour le choix d'un candidat à l'élection complémentaire du 23 novembre dans Rouville.
- M. CYRUS EATON a dit qu'à son avis l'élection du 8 novembre, aux Etats-Unis, sera une avalanche en faveur du sénateur John Kennedy.
- A WASHINGTON, des porte-parole de l'Armée américaine ont fait savoir qu'ils espèrent pouvoir tripler d'ici 5 ans le budget prévu pour le développement d'armes chimiques et bactériologiques.
- VINGT MILLIONS D'ETHIOPIENS célèbrent le trentième anniversaire du couronnement de l'empereur Haile Selassie.
- OTOYA YAMAGUCHI, l'assassin du leader socialiste japonais Inejiro Asanuma, s'est pendu dans sa cellule.
- A TORONTO, M. Stanley Knowles a déclaré que le par des groupes du CTC, du PSD et autres, sera mé officiellement le Nouveau Parti.

AUJOURD'HUI

Annonces classées	29-30
Arts, sciences, lettres	22
Bandes illustrées	31
Cinéma	6-22
Convocations	2
Courrier de Mamie	13
Editoriaux	4
Faillite	30
Finance	30
Horaires Radio-TV	22
Météo	31
Mots croisés	31
Notices sociales	31
Plume et plumeau	14
Shawinigan et Mauricie	6-7-8-9-15-18-19-20
Sports	24-25-26-27-28

DÉCÈS

NORMANDIN, M. Arthur
AUSTIN, M. Charles
DUMOUIN, M. Albert
BOULARD, M. Frédéric
CLOUTIER, M. Ovide
COULOMBE, M. Bruno
LANDRY, M. Jules
LANDRY, M. Antonio
LANEVILLE, M. Jean
MARCÉL
OUELLET, M. Roméo
(Voir en page 31)



Le sourire du petit déjeuner

Quand un homme et une femme se marient, ils ne forment qu'un; il ne reste plus qu'à savoir lequel.



NOUVEAU! Le Format Famille de Coke

Plus de Coke pour votre argent!

Le même merveilleux Coca-Cola—maintenant offert dans les nouvelles grosses bouteilles Format Famille! Vous remplissez plusieurs verres de Coke pétillant. Si commode—si économique! A vos invités ou à votre famille, servez du Coke glacé dans la grosse bouteille Format Famille. SOYEZ BIEN RAFRAÎCHIS!

Distributeur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltd

SEULEMENT

18¢ CHACUNE

2 POUR

35¢

PLUS LE DÉPÔT



Drinks "Coke" ou "Coca-Cola". Les deux marques identifient le produit de Coca-Cola Ltd, le breuvage pétillant préféré dans le monde entier.

DUFRESNE & FRERE Limitée

3125, Royale Trois-Rivières FR. 5-1651

Circulation maritime

EN DESCENDANT
Montréal: 11.45-2, Rochester Castle.
Cap St-Michel: 11.05-2, Kingdoc.
Sorel: Dept. 09.20-2, CMS Safeguard, Pass. 12.20-2, La-keon, 09.25-2, City of Carlisle, 12.20-2, Jean L.D.
Trois-Rivières: Arr. 13.35-2, Irvingwood, Pass. 12.15-2, Llanishen.
Batiscan: 13.05-2, Bayton, 11.15-2, John E. F. Misner, 13.15-2, Frankliffe Hall, 13.30-2, James Whalen & rem., 12-45-2, La Cruz.
Grondines: 10.35-2, Notre-Dame-des-Neiges.
St-Nicolas: 11.35-2, Nord de l'Île, 11.45-2, St-Hilaire.
Québec: Arr. 13.00-2, Farrandoc, Pass. 13.15-2, Imperial Ottawa.
St-Jean: 13.25-2, Rivière Berthe, 11.10-2, Frank J. Humphrey, 12.15-2, North Pioneer, 10.50-2, Irini Stefanou, 11.00-2, Inver, Les Escoumains: 08.50-2, Tristan.
Quest de Montréal.
Port Colborne: 10.00-2, Camilla.
Port Weller: 10.10-2, Prindoc, Hornes Point: 08.30-2, Polystar, 08.45-2, Weissenburg.
Iroquois: 09.05-2, Oil Transport.
Beauharnois: 10.50-2, Laloma, 12.10-2, Saskatoon, 12.15-2, Northcliff Hall.
St-Lambert: 11.45-2, Knob Lake.
EN MONTANT
Port Alfred: Départ. 14.00-2, Sunrana.
Escoumains: 10.50-2, Montcalm, 09.30-2, Siercliffe Hall, Brynle 22.30-2, Sun Henderson, 04.00-3, Lind 14.30-2, Stad Maastricht, 23.00-2.
St-Jean 10: 13.55-2, Hinnites, 13.45-2, Foundation Valour et remorque, 12.20-2, Malden Hill, 13.30-2, Ardgarry.
Québec: Pass. 14.00-2, Islode, 13.50-2, Ingrid Wide Arr. 09-30-2, R. A. Mc Innis, Départ 12.00-2, Prescott.
Grondines: 10.35-2, Mont Notre-Dame.

Convocations

Judi
Trois-Rivières: Midi et quinze, Château de Blois, dîner hebdomadaire du Richelieu.
Trois-Rivières: Matinée et soirée, le Théâtre Universitaire au séminaire St-Joseph.
Trois-Rivières: 8 heures a.m., service pontifical célébré par l'évêque pour les chanoines défunts du diocèse.
Trois-Rivières: 6.30, hôtel St-Maurice, dîner de la Chambre de Commerce, Conférencier: Dr Gérard Letendre, président provincial.

Ces chiffres ont une signification

SAINT-PAULIN — Ceux qui ont l'esprit d'observation, trouvent toujours des sujets de curiosité au cours des voyages et non des moindres...
Sur votre chemin, entre Louisville et Saint-Alexis-des-Monts, arrêtez-vous et allez voir un des murs de notre église paroissiale. Là, vous serez intrigués par certains chiffres qui ne répondront certes pas à votre légitime curiosité.
Ces chiffres représentent tout simplement le niveau de la tablette de bronze sur laquelle ces chiffres donnent le niveau de la mer en rapport avec cette tablette apposée aux murs.
Le niveau à 511.57 pieds et a été pris en 1931 par le Bureau de l'arpentage à Ottawa.
Sur la demande des arpenteurs, ce tableau doit être préservé avec soin pour usage des arpenteurs et ingénieurs; M. le chanoine et curé de l'époque, J.-A.-E. Laféche avait obtenu ces renseignements de M. Noël Ozelva, alors directeur du Bureau des arpentages à Ottawa.



M. MARCEL LAJOIE vient d'être nommé gouverneur de la Chambre de Commerce des Jeunes de Trois-Rivières. Dans une nouvelle publiée mardi, nous avions mentionné par erreur le nom de M. Pierre Lajoie. M. Marcel Lajoie est un ancien président du Jeune Commerce local.



LE DR RENE MATTEAU, de Trois-Rivières, est de retour d'un voyage à San Francisco où il a été reçu "fellow" en orologie de l'American College of Surgeons. Le congrès de cet organisme s'est tenu du 10 au 15 octobre dernier.

JAMBON CUIT	la lb.	79c
STEAK de Bœuf	la lb.	65c
T-Bone	la lb.	54c
Côteslètes de porc mi-déossées	la lb.	54c
Poulet chapon	la lb.	44c
Poulet pour rotis	la lb.	35c
Poules	la lb.	34c
4 à 7 lbs.	la lb.	34c
5 lbs de porc et veau haché	pour	1.95
5 lbs veau haché	pour	2.10
Steak de bœuf dans la fesse, déossé	la lb.	74c
Roti de porc dans l'aisselle, déossé	la lb.	54c
Roti de porc dans le filet	la lb.	54c
4 lbs de spareribs de porc	pour	99c
3 lbs de steak haché	pour	1.77
5 lbs de bœuf haché	pour	1.74
Steak de veau	la lb.	94c
5 lbs gras de lard salé	pour	75c

RAOUL GRIFIN
874, Champflour T-R
Tél: FR. 6-8784

ISOLATION FEDERALE PROVINCIALE ENR.
Isolation des bâtisses
Soufflage par pression
40% d'économie sur le chauffage
Tout estimé gratuit
N.B. Nous ne sommes pas une succursale mais bien une compagnie permanente au service des Trifluviens de puis 11 ans.
1980 Ave du Parc
TROIS-RIVIERES
FR. 5-1198

ELOI GRIFFIN & FILS
1226, St-Denis Trois-Rivières FR 4-3518
vous offre en spécial cette semaine

HOMARDS VIVANTS: 79¢ LA LB.
ainsi que les spécialités suivantes :

- Viandes • Volailles de choix
- Poissons frais • Fruits de mer (Sea Food)
- Filet Haddock frais • Filet de sole frais
- Dorés frais • Truites fraîches • Fletans frais
- Saumon rouge frais • Saumon fumé
- Morue et haddock frais
- Huîtres de choix, écailles et à la chopine
- Crêvettes • Cuisines de grenouilles

A partir de jeudi matin, M. Eloi Griffin se fera un plaisir de vous servir personnellement viande de choix, poulets, chapons, jeunes poules, poisson frais, huîtres fraîches ainsi que homards vivants et bouillis A DES PRIX TRES RAISONNABLES.

SERVICE D'URGENCE de 24 heures

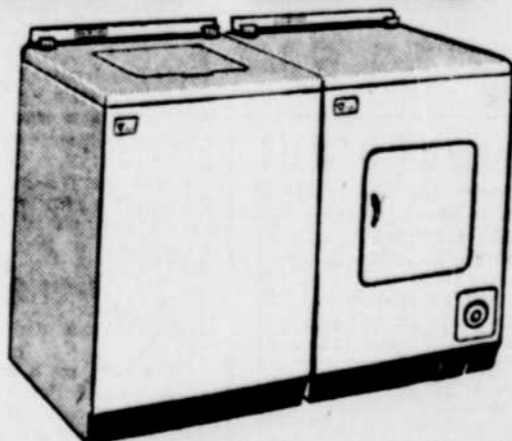
770 HERTEL, Trois-Rivières
pour brûleurs à l'huile
Appelez FR. 4-4615
ALBERT H. LACHARITE INC.
Détailant d'huile à chauffage SHELL

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 h.00 A. M. A 10 h.00 P. M.

LORANGER ELECTRIQUE - TV, CHAMPION DES BAS PRIX, DE LA QUALITE ET DU SERVICE, N'A PAS FINI D'ETONNER LA POPULATION AVEC SES SPECIAUX SUR LES APPAREILS

Mc CLARY EASY MODELES 1961

- REFRIGERATEURS
- LESSIVEUSES
- SECHEUSES
- POELES



Rodolphe LORANGER propriétaire

NOS REPRESENTANTS:

Marcel GUILLEMETTE
gérant des ventes FR 6-2443

Paul-E. LORANGER
FR 4-2680

Maurice MARECHAL
FR 4-7477

LORANGER ELECTRIQUE-TV

93-97 FUSEY, Cap-de-la-Madeleine FR. 5-8951 - 4-4676

Electrohome

TELEVISEURS-STEREOPHONIQUES

JUSQU'A D'ALLOCATION pour votre lessiveuse usagée.
\$100.
POUR UN TEMPS LIMITE

STEREO 61 NEUFS
Encore Catalina
Electrohome Rég. \$449.
Rég. \$379. Quantité limitée
SPECIAL SPECIAL
\$279. \$339.



Profitez de notre "PLAN MERITE"

36 MOIS POUR PAYER
Commencez à payer en 1961
Aucun versement comptant \$2.50 par semaine.

LESSIVEUSES - SECHEUSES - POELES - REFRIGERATEURS - MOBILIERS de CHAMBRE - CUISINE - SALON - ETC.

Le conseil fera des pressions auprès de l'hon. Léon Balcer

Trois-Rivières pourrait bien devenir un des plus importants ports d'hiver de tout le St-Laurent

M. Henri-Georges Gauthier dit :

"La ville de Trois-Rivières devrait hâter les démarches pour l'annexion"

Par J.-René FERRON Si la ville ne hâte pas les démarches pour l'annexion de la Paroisse de Trois-Rivières...

Souhaitant une décision objective

M. Mongrain définit l'annexion comme "un mariage de raison"

A la faveur de certaines opinions contre le projet d'annexion des municipalités de la paroisse des Trois-Rivières...

Un homme d'affaires bien connu fait une excellente suggestion

Par Gerald GODIN

Le port de Trois-Rivières, parce qu'il échappe aux méfaits de la marée dont souffre le port de Québec...

Le conseil de ville fera en tout cas des pressions auprès du Ministre fédéral des Transports, l'honorable Léon Balcer...

C'est Son honneur le maire J.-A. Mongrain qui annonçait hier après-midi l'intention du conseil de ville...

Le maire Mongrain s'est dit très satisfait de voir l'intérêt que prenait un commerçant trivulvieux aux affaires de sa ville...

Le service sera fait par Laurier Lignes, c'est à dire l'élément d'Europe à Québec tout l'hiver...

Par la même occasion, Son honneur le maire invite toutes les industries et toutes les maisons d'affaires de la ville...

M. Gauthier, appelé à nous donner des renseignements supplémentaires, ajoutait que l'importation d'hiver représenterait pour sa compagnie environ 500.000 livres de marchandises...

Après neuf mois d'opération

Les dépenses ordinaires en équilibre avec le budget

Pour les neuf premiers mois de l'année 1960, les dépenses totales de la cité des Trois-Rivières se chiffrent à \$3.469.875 sur un budget de \$4.782.500.

Après service de la dette, M. Lord note que les intérêts pour emprunts temporaires ont été sous-estimés et qu'il y aura probablement au 31 décembre un déficit de \$15.000.

Le pavage du boulevard Demontigny

Le conseil de la Paroisse demandera d'autres soumissions

Le conseil de la Paroisse des Trois-Rivières s'est réuni, hier soir, en séance spéciale afin de régler pour cet hiver le cas du boulevard Demontigny.

La rue. Une question se trouvait donc réglée par le fait même.

Après une heure de délibération, la question fut remise à la séance régulière de lundi.

Un soumissionnaire éclaira les lanternes. Il fallait soustraire \$1.10 la verge carrée pour obtenir le coût de la pose du gravier.

Devant l'état lamentable de cette rue, où les automobilistes s'agitent pratiquement sans s'aventurer de peur de s'embourber jusqu'aux essieux ou de casser le revêtement d'asphalte.

M. Lord signale les services récréatifs et communaux, mais il fait remarquer dans son rapport qu'au chapitre de l'exposition, il y a encore des comptes qui restent à venir.

Hier soir, deux questions furent posées par l'un ou l'autre des membres du conseil.

M. Lord précise cependant deux points faibles dans la colonne des revenus: la vente des terrains et l'exposition.

Les propriétaires de ce secteur avaient déclaré que leur bourse ne leur permettait pas de couler une chaîne le long de

Le rapport final sur les activités du pari-mutuel, à la piste de courses de Trois-Rivières, pour la saison 1960 vient d'être rendu public.

LA PLUS MODERNE AU COEUR DU QUEBEC

IMPRIMERIE IDE DES FORGES 365 Ste-Marguerite Trois-Rivières FR 5-4911

Grand soirée BAZAR à l'école St-François-Xavier JEUDI à 8 heures précises 10 TOURS 75¢

Pour enrayer le fléau des FAUX CHEQUES nous avons un système de protection complète! PAYMASTER CORP.

GRAND WHIST ce soir à 8 heures au CENTRE LANDRY 11 y aura Courses au Trépot avec un gros lot de prix d'une valeur de \$50.00

Dans l'affaire Duchaine vs Gabias

Une motion de rejet d'appel présentée par Me Laperrière

QUEBEC (DNC) — Une motion de rejet d'appel pour irrégularités dans l'appel formé et en raison de l'absence de droit d'appel a été présentée, hier matin, en Cour d'Appel par Me Ludovic Laperrière, procureur de Me Yves Gabias, m.p.p., député de Trois-Rivières à la Législature provinciale pour rejeter un appel inscrit par Me H.-Julius Biron, c.r., et Me Claude Teller, procureurs de M. Fernand Duchaine, candidat libéral à la dernière élection provinciale dans Trois-Rivières.

La motion de Me Laperrière signale qu'il n'y a pas d'appel sur un jugement à la suite d'un

Me Yves Gabias, député des Trois-Rivières à l'Assemblée législative a placé une inscription en appel, hier matin à l'ouverture des bureaux du notaire.

L'appel a été transmis à la Cour d'Appel siégeant, hier à

Me Gabias place une inscription en appel

Québec. La Cour a décidé que l'appel serait vraisemblablement entendu au terme de décembre.

Me Gabias en appelle de la décision du juge Antonio Langlais relativement au rejet des objections préliminaires le 28 octobre dernier. Cet appel suspend les procédures jusqu'à ce que la Cour d'Appel rende son jugement.

Les paris ont diminué de 3% à la piste locale cette année

Le rapport final sur les activités du pari-mutuel, à la piste de courses de Trois-Rivières, pour la saison 1960 vient d'être rendu public.

Il s'est parié en 1960 un montant total de \$4.704.474 - soit -149.910 de moins qu'en 1959. La part de la cité s'élève cette année à \$141.134, soit \$4.498 de moins que l'an passé.



LE BUREAU du Pacifique Canadien, rue Notre-Dame, vient de fermer ses portes. Le service des voyageurs et des communications qui s'y trouvait est maintenant installé dans la gare de Trois-Rivières, tel qu'il apparaît sur cette photo. On reconnaît, à gauche, M. J.-Ernest Doyon, agent du service des voyageurs et communications, à la porte de son nouveau bureau; à droite, un client attend au guichet.

Sentence le 7 novembre

Camille Morin trouvé coupable de faux par un jury des Assises

Par Pierre L.-Desautels

Un jury des Assises de douze membres a été unanime, hier, à déclarer Camille Morin, de Montréal, coupable d'avoir fabriqué et mis en circulation un faux chèque. Par la voix de son président, M. Lucien Chevrette, le jury rendait son verdict après 13 minutes de délibération.

Le détective Maurice Baril vint alors raconter à la Cour comment il se trouva en face d'un début de preuve pouvant incriminer l'accusé. Au cours de l'après-midi du 30 novembre 1959, muni d'un mandat de perquisition, il se rendait chez la belle-sœur de l'accusé, Dame Gemma Morin. Dans une grosse malle en métal, il découvrit une planchette en bois. Sur cette planchette, il trouvait quelques lettres imprimées notamment CO L...D. Ces lettres correspondaient aux caractères d'imprimerie apparaissant sur le chèque produit à la Cour comme exhibit P.

L'honorable juge Léon Lajoie de la Cour du Banc de la Reine, rendra sa sentence, lundi, le 7 novembre. On sait qu'un tel crime est punissable d'une peine maximum de 14 ans de pénitencier. L'accusé serait un faussaire notoire que la police tentait de prendre depuis plusieurs années. Il a d'ailleurs purgé une sentence à Québec pour une semblable offense.

Le témoinage suivant, soit celui du Dr Rosario Fontaine, médecin légiste, fut l'un des plus importants. La police lui avait soumis pour examen la planchette et le chèque.

L'acte d'accusation original comportait cinq chefs. Mais à la demande du procureur de l'accusé, Me Charlemagne de St-Georges Weillbrenner, la Cour ne retint que le second pour les fins de l'enquête. C'était le seul chef qui portait l'accusation spécifique de fabrication de faux documents. Les autres reprochaient à l'accusé la mise en circulation de faux.

Il déclara qu'à première vue, le chèque lui parut faux à cause de la mauvaise impression. Après étude, il en vint à la conclusion que l'impression des chiffres et les lettres ou vestige de noms apparaissant sur la planchette provenaient de la même presse. Il avait calculé au millimètre la même distance entre les chiffres et les lettres sur les deux exhibits. Il nota en outre que les faussaires avaient utilisé une petite presse. Car il existait un décalage de quelques millimètres entre les mots "Dominion Bridge" d'une part et "Co Ltd" d'autre part.

L'exposé de la motion a été entendu par les honorables juges J.-L. St-Jacques, André Taschereau et Georges H. Montgomery. Le tribunal a pris l'affaire en délibéré et rendra jugement à sa discrétion.

De nombreuses rainures apparaissant sur la planchette attirèrent son attention. Ces rainures étaient composées de petits points. Il en compta 20 au centimètre. En faisant le rapprochement avec le chèque, il souleva l'hypothèse que le pointillé à gauche du chèque était faux et que les rainures de la planchette provenaient de l'instrument ayant servi à faire le pointillé du chèque.

Me H.-Julius Biron était représenté par Me Jacques Lacoursière.

Ensuite, il identifia positivement l'écriture de la signature Victor Caron comme étant celle de Marcel Bédard. Quand aux signatures de Miller et Newman, l'une était de la main de Camille Morin et l'autre, de son frère Henri; mais il ne se rappelait pas laquelle était celle de l'accusé. Il termina, ici, son exposé.

Le témoignage le plus accablant pour l'accusé fut certes

celui de son complice Bédard. Ce dernier a plaidé coupable à l'accusation d'avoir mis en circulation des faux chèques, il y a un an environ. Il a purgé un an de prison.

Bédard: Oui, depuis quatre ou cinq ans. (Il explique qu'il a déjà été condamné.)

Me Biron: (Lui présentant les faux chèques) Reconnaissez-vous ce chèque?

Bédard: C'est Camille Morin qui me l'a remis.

Me Biron: D'où provenait-il?

Bédard: C'est lui qui les faisait.

Me Biron: Les avez-vous vu faire?

Bédard: Oui. (Chez Dame Gemma Morin.)

Me Biron: Comment?

Bédard: Avec une scie à fer. Le témoin explique qu'il est (Suite à la page 30)

ESSO IMPERIAL OIL LTD annonce la nomination de M. JEAN-PAUL LEMAY comme agent pour la région de Nicolet TEL: NICOLET 529

AUTOMOBILISTES Evitez la grippe et la perte de temps en installant une FOURRURE DE NYLON sur siège et dossier avant! Facile à poser et à enlever. Lavable \$16.95 installée MAURICE THOMPSON 1850, LAVIOLETTE FR. 5-4937 (Près du tunnel)

DR RENÉ MATTEAU EST MAINTENANT DE RETOUR A SON BUREAU 975 rue S.-Prosper T.-R. FR. 5-4913

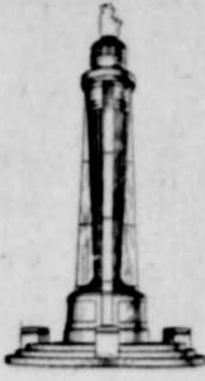
GRAND WHIST à ST-EUGENE, CAP CE SOIR à 8 heures au sous-sol de l'église au profit des Loisirs 3 PRIX DE PRESENCE Gros lot de \$35.00

Le Nouvelliste

Journal quotidien publié aux Trois-Rivières par le Nouvelliste Incorpore
FONDÉ LE 20 OCTOBRE 1920

TROIS-RIVIERES, 500 rue St-Georges Téléphone: FR 4-3551
SHAWINIGAN, 422, 4e Rue Téléphone: LE 7-1801
GRAND-MERE, 305, 6e Avenue Téléphone: LE 8-2347

LA TUQUE, 514, rue Commerciale Téléphone: LA 9-4547
LOUISEVILLE, 73-A, rue St-Laurent Téléphone: CA 8-4037
NICOLET, rue Léon X III Téléphone: 812



Autorisé comme envoi postal de deuxième classe
Ministère des Postes, Ottawa

1 an	4 mois	3 mois	1 mois
Coût de l'abonnement par poste rurale au Coeur du Québec, LA DU IL N.Y. A PAS de livraison par camélot, 8.50	3.00	2.00	1.50
Coût de l'abonnement par poste au Coeur du Québec, LA DU IL N.Y. A PAS de livraison par camélot, 15.00	5.00	4.50	3.00
Coût de l'abonnement par poste EN DEHORS du Coeur du Québec, 15.00	5.00	4.50	3.00
Par dépôt et par camélot 0.55 la copie du lundi au vendredi 0.10 " " " le samedi			

AGENCES DE PRESSE: United Press International (UPI), Canadian Press, Associated Press, Reuter, Service de photo fac-simile United Press International.

Le Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'Agence Reuter, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction, sont réservés.

TROIS-RIVIERES, JEUDI, LE 3 NOVEMBRE 1960

Il faut faire connaître davantage les bienfaits promis par l'annexion

Le projet de référendum au sujet de l'annexion de la Paroisse des Trois-Rivières et de St-Michel-des-Forges à la cité des Trois-Rivières ne suscite pas encore suffisamment d'intérêt. Captée par d'autres questions, l'attention des citoyens trifluviens ne semble pas encore s'être arrêtée à celle de l'agrandissement du territoire, malgré son importance primordiale. Et, pour leur part, les contribuables des deux municipalités voisines semblent ne se préoccuper que d'obtenir des conditions favorables pour consentir à l'opération. Cela ressemble fort à du marchandage.

Pourtant les données sont claires. Si l'annexion doit se produire, il faut que les contribuables, de quelque côté qu'ils soient, jouissent des mêmes conditions, privilèges et avantages. Les services publics doivent être accordés indistinctement à tous les citoyens, la représentation au conseil municipal doit être la même (en fait, elle sera numériquement beaucoup plus avantageuse pour la banlieue et les Forges que pour les autres quartiers de la ville, à cause du chiffre de la population plus bas dans ces deux endroits que dans les quartiers actuels de la ville). Le paiement des taxes sera le même, c'est-à-dire que l'évaluation sera faite sur la même base et que le taux de la taxe sera le même. Mais les terres en culture seront moins sèches que les autres terrains, et cela suivant un procédé qui exis-

te déjà aux Trois-Rivières et qui favorise les agriculteurs qui demeurent dans les limites actuelles de la ville.

Mais il est vrai que la ville n'a pas fait grand-chose pour renseigner la population de ces deux localités. Les membres des conseils municipaux, eux-mêmes, n'ont pas eu l'occasion de discuter souvent de ces questions. Dans certains cas toutefois ils se sont laissés tirer l'oreille, ne se rendant pas aux réunions où ils avaient été convoqués, ne formant les comités de négociation que le plus tard possible. Tout cela a créé l'impression que du côté des municipalités voisines on voulait laisser le plus longtemps possible les choses dans le statu-quo et obliger la municipalité à faire des concessions.

Y en a-t-il vraiment à faire? Est-il possible d'en faire? La municipalité des Trois-Rivières peut-elle accorder un régime de faveur, aux contribuables qui feront partie du territoire annexé? Ce sont des sujets à étudier, mais on peut en douter.

Il faut aussi en revenir à une question sur laquelle il est dangereux de passer, à l'effet que les conseils municipaux des deux localités voisines n'ont qu'à décider de la tenue d'un référendum. Autrement dit, les contribuables de ces deux municipalités auront-ils l'occasion de se prononcer? C'est à eux, à la majorité d'entre eux, de le faire. Certains groupes ont fait de l'agita-

tion parfois en proférant des menaces, pour que l'annexion ne se produise pas afin que le centre d'achat qui sera construit à la banlieue ne soit pas soumis aux règlements du commerce actuellement en vigueur aux Trois-Rivières et que les magasins du centre d'achat entrent en concurrence avec ceux de la ville. Il faut que cette cause soit bien fragile pour que ses partisans soient forcés de procéder en secret, à l'insu d'une partie du conseil municipal de la banlieue et dans le but d'empêcher la tenue d'un référendum.

Les avantages de l'annexion sont énormes pour les municipalités de la Paroisse des Trois-Rivières et de St-Michel-des-Forges. Au simple point de vue de la protection publique contre le feu et le crime, les citoyens seront considérés comme ceux des Trois-Rivières. Un nouveau poste devra être construit et le coût des assurances sera en conséquence très réduit. Ce seul avantage est déjà considérable et il est à la portée de la population des deux municipalités voisines. Mais pour cela il faut d'abord que les conseils municipaux concernés tiennent un référendum, et c'est à la population de ces endroits de le réclamer auprès de leurs conseillers municipaux. Voilà le premier pas à faire si l'on veut que toute l'agglomération urbaine profite de la période d'expansion qui commence pour Trois-Rivières.

Le son de cloche de nos lecteurs

La marche des Dix sous et M. Roger Trépanier

Montréal le 31 octobre 1960. A L'Éditeur en Chef "Le Nouvelliste" Trois-Rivières, P.Q. Cher Monsieur.

Une copie d'un extrait de votre édition du 3 octobre concernant M. Roger Trépanier, 12012 — 76e Rue, Shawinigan, nous a été envoyée.

Nous apprécions grandement la façon d'intéresser le public avec laquelle vous avez détaillé le cas du patient de polio qui nous a été connu depuis le 29 décembre 1959. Toutefois nous n'apprécions pas autant le rapport du dernier paragraphe de l'article concernant la Marche des Dix Sous et donnant l'impression que rien n'a été fait par nous pour M. Trépanier. Ceci est loin d'être le cas. Nous avons été en rapport avec son employeur précédent afin de pouvoir trouver ce qui pourrait être fait pour ce monsieur.

Nous sommes disposés à lui fournir une chaise roulante quand il laissera l'hôpital et ne pourra plus employer la chaise roulante appartenant à l'institution. Nous valions être avisés qu'une chaise roulante à dos droit ne lui serait d'aucun confort lorsqu'il serait obligé de demeurer dans une position semi-couchée.

Nous n'avions aucune idée des difficultés financières existant à la maison avant le 1er juin 1960 alors que Mme Trépanier nous écrivait une lettre plus ou moins indignée à la-

quelle nous avons répondu immédiatement et avons depuis fait parvenir à la famille une allocation supplémentaire pour l'aider pendant les mois d'août, septembre et octobre et nous avons l'intention de continuer jusqu'à ce que M. Trépanier sorte de l'hôpital. Nous devons vous dire que le 25 juillet M. Trépanier nous écrivait une lettre que nous considérons comme offrant des excuses pour sa femme.

Assurément que le patient laissera l'hôpital Alexandria et que nous aurons reçu un rapport de son état, nous nous proposons de prendre les mesures pour demander une pension pour lui-même si sa condition l'exige. En attendant que l'allocation de la famille soit concernée, vous comprendrez facilement que nous ne pouvons usurper les fonctions des Sociétés de Bien-Être Social avec nos ressources limitées.

Nous apprécions grandement l'importance que vous pourriez donner à notre Marche des Dix Sous en vue de contrebalancer les mauvaises impressions qui pourraient avoir résulté de votre article.

Nous considérons que comme journal d'intérêt public vous voudrez faire cela maintenant que vous connaissez tout les faits. En d'autres occasions, dans des circonstances analogues, les journaux ont communiqué avec nous pour vérifier le compte rendu concernant notre organisation et son programme.

Bien à vous,
W. G. V. NEISH
Directeur Exécutif.

Audience privée au chef des Anglicans

CITE VATICANE Reuters — L'Observateur Romano a annoncé hier que la rencontre projetée entre le pape Jean XXIII et le très révérend Geoffrey Fisher, archevêque anglican de Cantorbéry, consistera en audience privée qui aura lieu dans les premiers dix jours de décembre.

Le service de presse du journal rapporte que l'Observateur Romano se propose de publier la déclaration suivante sur la rencontre:

"Le très révérend Geoffrey Fisher, qui a l'intention de passer par Rome au retour de son voyage en Terre Sainte, a exprimé le désir d'être reçu par le Souverain Pontife, tout en

prenant soin de spécifier qu'il s'agira d'une visite de courtoisie. "Sa Sainteté s'est rendue de bonne grâce à ce désir. L'audience privée aura lieu durant les premiers dix jours du mois de décembre".

A Rome, le journal catholique, Il Quotidiano, a déclaré que l'on a accueilli avec plaisir l'annonce de cette visite, mais que ce serait de la folie de s'imaginer que la visite du prélat anglican est inspirée par l'attitude modifiée des communautés anglicanes vis-à-vis du catholicisme.

Le journal ajoute qu'il serait encore plus déraisonnable de supposer que le pape peut aller à la rencontre de l'archevêque, car les principes du catholicisme.

Propagande effrénée contre le catholicisme

ALBANY (PA) — Des citoyens de toutes les parties de l'Etat de New York reçoivent des pamphlets anti-catholiques. Les autorités protestantes, juives et catholiques ont toutes

dénoncé ces envois reçus par des électeurs d'Albany, d'Utica, de Plattsburgh, de Saratoga Lake, de Poughkeepsie, de Newburgh, de Middletown et de Buffalo.

Une grande partie de ces imprimés a été expédiée anonymement.

Le candidat démocrate à la présidence des Etats-Unis, le sénateur John Kennedy, est catholique. A maintes reprises, il s'est prononcé en faveur de la séparation de l'Eglise et de l'Etat.

Quelques pamphlets anonymes portaient des titres du genre de: "Si les Etats-Unis deviennent"

(Suite à la page 30)

Accroissement du tourisme interprovincial

QUEBEC (PC) — Le secrétaire provincial, M. Lionel Bertrand, a dit hier qu'un relevé effectué par l'Office de publicité et du tourisme de la province, indique une augmentation marquée dans le tourisme interprovincial, dans les régions du Bas St-Laurent et de Gaspé. Cette augmentation compense pour le bas au cours de l'année. Le relevé du volume du tourisme américain démontre que 23 hôtels, dans les régions, ont accueilli 4,362 touristes ontariens cette année, au regard de 3,799 en 1959, soit une augmentation de 14,82 pour cent. Le tourisme des Maritimes a augmenté de 2,299 en 1959 à 2,448, une augmentation de 6,48 pour cent. Dans l'ensemble, il y a eu une augmentation à 18,609 touristes cette année, de 18,111 en 1959.

Qu'est-ce qu'une dépression nerveuse?

C'est rarement, disent les experts, une crise soudaine et spectaculaire, mais plutôt une incapacité progressive à supporter l'anxiété. Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de novembre quels sont les symptômes annonciateurs de la dépression nerveuse... comment ces signaux d'alarme apparaissent nettement... et comment on peut surmonter et même prévenir cette maladie. Achetez Sélection aujourd'hui!

Une nouvelle école pour Saint-Pie X

Un représentant du Département de l'Instruction publique est venu aux Trois-Rivières se rendre compte de la nécessité d'une école de garçons pour la paroisse Saint-Pie X. Les observations qu'il a faites seraient de nature à hâter la construction de cette institution dont la nécessité est depuis longtemps urgente.

Il y a lieu d'espérer que la construction débutera assez tôt, d'abord pour assurer que l'école pourra ouvrir ses portes dès le mois de septembre prochain et aussi aider à créer de l'emploi pour la main-d'œuvre qui en a un grand besoin. Les recensements ont permis d'établir que les enfants d'âge scolaire dans la paroisse précitée atteignent le chiffre de onze cents alors qu'environ quatre cents seulement fréquentent l'unique école de la paroisse.

Tous les autres ont dû trouver place dans une dizaine d'institutions différentes réparties à travers toute la ville. Il en découle des inconvénients très graves, pour les petits surtout, mais aussi pour les plus grands qui devront plus tard changer de nouveau d'école et peut-être subir des retards dus à des périodes d'adaptation.

La construction de l'école Saint-Pie X coïncide avec celle qui portera le nom de Sainte-Ursule et qui accueillera les jeunes filles du cours secondaire. De grands progrès sont donc très prochains dans le domaine de l'enseignement. Non seulement la ville des Trois-Rivières possédera-t-elle suffisamment d'espace pour accueillir tous les élèves, mais leur formation en sera améliorée grâce à des locaux mieux aménagés, pourvus de tous les laboratoires nécessaires et des autres aménagements requis.

Une ère nouvelle s'ouvrira donc en éducation dans notre ville d'ici l'an prochain. Il faut en féliciter les membres de la Commission des écoles catholiques dont les efforts seront enfin couronnés de succès. C'est la prochaine génération qui en profitera davantage et qui sera mieux préparée à affronter les conditions nouvelles de l'époque moderne.



Sur la tombe de papa

Progrès très lent du tourisme chez nous

Le tourisme demeure toujours une grande déception au Canada. Le déficit a continué à grandir l'année dernière, suivant un rapport de l'Office canadien de la statistique. Il a atteint l'an dernier \$207 millions alors que l'année précédente il s'établissait à \$193 millions. Toutefois, une lueur d'espoir paraît à travers les chiffres produits par le gouvernement fédéral. C'est que les dépenses faites au Canada par les voyageurs étrangers ont augmenté l'an dernier de 12 pour cent alors que celles des Canadiens à l'étranger se sont accrues de 10,3 pour cent.

Mais ce sont les montants dépensés qui paraissent les plus éloquentes. Les visiteurs ont dépensé chez nous l'an dernier \$391 millions à comparer à \$349 millions en 1958. Mais les Canadiens en sont rendus à laisser à l'étranger \$598 millions. En 1958, ils ont dépensé \$542 millions.

Ce qui paraît décourageant, c'est que les Canadiens ne font pas que se promener et satisfaire leurs caprices. Ils y font des achats en quantités de plus en plus considérables, de sorte que les marchandises que l'on s'est procuré à l'étranger reviennent nos marchands d'un volume considérable de ventes. Nos industries à leur tour produisent un peu moins, et la chaîne se poursuit avec des conséquences désastreuses.

Il serait temps que nos compatriotes comprennent les effets de leur inconscience. Pour leur part, les organismes touristiques devraient intensifier leur propagande pour attirer dans notre province et partout à travers le Canada les citoyens tourmentés par le besoin de se déplacer, de changer d'air.

L'incendie en forêt se poursuit

C'est une note peu encourageante que fait entendre M. K. W. Hearnden, de l'Abitibi Power and Paper Company qui préoccupe le problème de la prévention des incendies en forêt. L'industrie du papier, en coopération avec les gouvernements provinciaux, consacre d'incessants efforts à la défense de la forêt. Elle a mis au point, particulièrement au Québec, un système de protection très efficace dont par ailleurs l'Ontario n'a pas hésité à s'inspirer.

Trois genres d'incendie menacent la forêt. Ceux qu'allume la foudre et qu'on ne saurait prévenir, mais dont les dégâts sont réduits à un minimum par une étroite surveillance et une prompt intervention de son personnel. Il y a aussi ceux qu'autrefois on imputait aux locomotives de nos chemins de fer, mais avec la diesel cette cause de feu est pratiquement effacée.

Le troisième type — et celui qui cause le plus de dommages — vient de la négligence de l'homme. Ce n'est pas d'aujourd'hui que les statistiques constatent le fait et le dénoncent et que tous les intéressés à la défense de nos forêts multiplient les appels et les mesures pour l'enrayer. Leur campagne trouve un écho dans les journaux, à la radio et à la T.V.

Mais il semble que tout cela soit vain effort. C'est ainsi que le représentant de l'Abitibi Power and Paper Company nous apprend que dans le nord-ouest de l'Ontario, la région à laquelle il s'intéresse le plus directement, des 154 incendies relevés à la mi-août 1960, l'homme en avait par sa négligence causé 62.

M. Hearnden nous expose la situation dans le nord-ouest de l'Ontario, mais tout indique qu'elle ne diffère pas dans le reste du pays.

La bataille pour la sécurité forestière semble tout aussi difficile à gagner que celle pour la sécurité routière.

La renaissance de l'hôpital Ste-Justine

Montréal le 31 octobre 1960.

Monsieur Hervé Biron

Le Nouvelliste

Trois-Rivières,

P.Q.

Cher Monsieur,

An nom du Conseil d'Administration de l'hôpital Sainte-Justine, des dirigeants de la Croisade, et en mon nom personnel, je désire vous exprimer notre plus vive reconnaissance pour l'entière collaboration que vous nous avez accordée lors de notre Croisade.

Les articles et les reportages qui ont été publiés dans Le

DANS NOTRE ANNONCE D'HIER ON AURAIT DU LIRE:

Robert Hainault

Président général

Croisade 1960.

Avec nos plus sincères remerciements, vous êtes prié d'accepter l'expression de profonde gratitude de nos petits alades.

Robert Hainault

Président général

Croisade 1960.

Steinberg's
LIMITÉE

POULETS

à Frire

FRAIS, de catégorie "A"

GARANTIS POUR PLAIRE! PRETS-A-CUIRE!
ENTIEREMENT NETTOYES, JEUNES ET TENDRES!

POULETS ENTIERS

PESANTEUR MOY. 2 à 3 LBS.

1 lb. 33

JUS de TOMATES ORCHARD KING de Fantaisie Boite 20 on. **8 POUR SEUL. 1.00**

Bourse de Montréal

Morgan & Co. Ltd.

Cours du 3 novembre 1960

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their share prices.

Bourse de Toronto

Fournis par la Presse Canadienne

Cours du 2 novembre 1960

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their share prices.

Bourse Canadienne

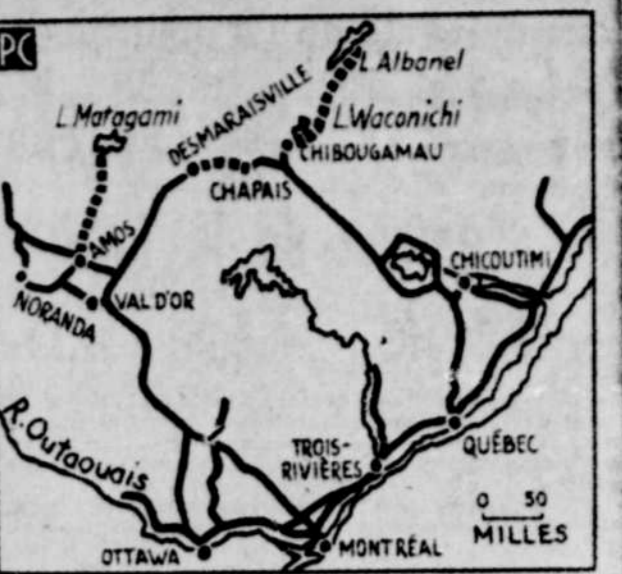
Morgan & Co. Ltd.

Cours du 2 novembre 1960

Table of stock market data for Canadian Exchange, listing various companies and their share prices.

SA-QUEBEC

Table of stock market data for SA-Quebec, listing various companies and their share prices.



(Graphique PC)

PARTICIPATION DU QUEBEC - Le Québec s'est joint au programme fédéral pour la construction de routes d'accès aux ressources naturelles...

Informations

Bestiaux

MONTREAL (PC) - Il n'y a pas eu de ventes de bouillons, de veaux, d'agneaux ou de moutons aux marchés à bestiaux de la métropole hier matin.

Les denrées

MONTREAL (PC) - Cours des denrées transmis à Montréal hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

financières et boursières

Bourse de Montréal

Montréal (PC) - Les prix étaient à la baisse hier à la fermeture de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

Bourse de Toronto

Toronto (PC) - Les valeurs industrielles ont enregistré une troisième hausse consécutive et ont été en vedette hier à la Bourse de Toronto.

Salaire hebdomadaire moyen de \$71.46

OTTAWA (PC) - Le salaire hebdomadaire moyen payé par l'industrie canadienne en août dernier était de \$71.47, contre \$72.01 le mois précédent...

Le dollar

New York (PC) - Le dollar canadien était en hausse de 11-64 hier à \$1.02 58-64 au regard de la devise américaine...

Les céréales

Winnipeg (PC) - Le commerce a été stagnant dans tous les secteurs hier à la Bourse des grains de Winnipeg.

TOUS GENRES d'Assurance

● Fonds de sécurité ● Assurance hypothécaire ● Vie privilégiée pour hommes d'affaires et professionnels ● Assurance commerciale ● Fonds de pension ● Analyse de succession ● Assurance groupe, vie, accident et maladie

SUN LIFE DU CANADA

GASTON FLEURY C.L.U. Gérant d'unité 92 St-Martin, Louisville, Tél.: P.R. 5-1686

LES MODELES 1961 DE MEUBLES S'EN VIENNENT!

LIQUIDATION COMPLETE DE LA MARCHANDISE 1960 SANS EGARD AUX PRIX

UNE VRAIE PARADE D'AUBAINES - QUANTITES LIMITEES A CES BAS PRIX

LES ECONOMIES, C'EST VOUS QUI LES REALISEREZ.

SERVICE - LIVRAISON GRATUITE PARTOUT A L'EXTERIEUR DE LA VILLE.

ETALAGE DU PLUS GRAND CHOIX DE MEUBLES ET APPAREILS ELECTRIQUES

Continuant notre politique d'offrir toujours ce qu'il y a de plus nouveau à notre clientèle, nous avons fait nos arrangements pour que tous les plus récents modèles 1961 soient à notre magasin d'ici une semaine. C'EST POURQUOI IL NOUS FAUT ECOULER.

Nous sommes forcés d'écouler. Nos planchers sont bondés de marchandise qu'il nous faut vendre à tout prix pour faire place aux nouveaux modèles.

MOBIERS DE SALON

Plus de 40 modèles de CHESTERFIELDS - SECTIONNELS - (circulars) - DAVENPORTS - SOFA-LITS. Tous les styles: moderne, colonial, provincial, scandinave. Faites un achat que vous ne regretterez pas. Il y en a certainement un qui vous convient.

MOBIERS DE CUISINE

Jamais un choix aussi considérable n'a été offert au public en Mauricie. PLUS DE 50 MODELES de tous les styles, tous genres et toutes couleurs.

MOBIERS DE CHAMBRE

Il faut que ça sorte. PLUS DE 35 MODELES - TOUTS LES STYLES. C'est le temps de vous d'acheter. Styles: Moderne - Colonial - Provincial ou Scandinave. Finis: noyer - semisier - cordovan - moka - etc.

POELES ELECTRIQUES

24 pouces "Moffat" Rég. \$169. Vente \$139. 30 pouces automatique, Bar B-Q Rég. \$299. Vente \$219.

LESSIVEUSES AUTOMATIQUES

"FRIGIDAIRE" Rég. \$369.95. Vente d'écoulement \$229. "MOFFAT" Rég. \$389.95. Vente d'écoulement \$297.

LESSIVEUSES

Rég. \$179. VENTE \$109. Rég. \$189. VENTE \$119. Rég. \$199. VENTE \$129. Rég. \$219. VENTE \$139.

SECHEUSES

"Thor", pleine garantie, service gratuit, tête de luxe. Vente spéciale \$149. Aussi choix complet de tous les modèles MOFFAT.

LITERIE

Grand choix de matelas et Box Spring désassortis. Toutes grandeurs, pattes comprises. Prix à compter de \$39.95

TELEVISEURS MARCONI

Modèle console 21", moniteur de signal, sélectivité des canaux adjacents, système sonore, libre de statique, un haut-parleur, verre de sûreté teinté amovible, lampe cran 110" modèle étroit en profondeur, "pré-ajusté". Rég. \$329. \$209. Allocation d'échange \$120. Garantie complète. Service gratuit.

REFRIGERATEURS

6 pieds cubes \$159. 9 pieds cubes \$169. 11 pieds cubes \$229. 13 pieds cubes \$219.

MEILLEURES CONDITIONS DE CREDIT

ALLOCATION D'EGCHANGE SUR VOS VIEUX MEUBLES

1554. NOTRE-DAME PRES ST-GEORGES FR. 5-7305

SPECIALISTES EN AMEUBLEMENT ETABLI EN 1918 FOURNIER & FILS

Taxe de vente de 1% pour fins d'éducation

Budget scolaire de \$958,019 à Shawinigan-Sud

Le taux de la taxe reste le même - \$1.75

Shawinigan-Sud — Une taxe de vente de 1% pour fin éducative sera imposée à Shawinigan-Sud. Cette décision a été prise par les commissaires, pour équilibrer le budget. Le taux de la taxe foncière restera le même, soit \$1.75 du \$100 d'évaluation.

D'après le budget que la Commission scolaire a présenté à Québec pour approbation, cette taxe rapportera la somme de \$30,000. Malgré tout, le déficit prévu est de \$265,737. Les hausses de traitement aux professeurs sont la principale cause de ce déficit.

Revenus
Le total prévu des revenus se chiffre à \$489,320. De ce montant, \$249,900 sera affecté au service de la dette. La taxe foncière rapportera \$249,900. Les autres Commissions scolaires verseront \$3,000 à celle de Shawinigan-Sud. L'intérêt sur arrérage de taxes est de \$600.

Les subventions sur les rémunérations pour le personnel enseignant seront de \$177,000; pour l'allocation à l'enseignement secondaire, \$3,890; pour la gratuité des manuels scolaires, \$13,000; pour les bibliothèques scolaires, \$3,200;

pour le transport des élèves, \$7,500; pour l'enseignement ménager, \$300; pour l'école moyenne de Ste-Jeanne d'Arc, \$500 et les locations de salles rapporteront \$20.

Dépenses
Les dépenses pour le personnel enseignant sont de \$455,475, réparties comme suit: salaires du personnel enseignant \$444,115; fournitures et matériel scolaires, \$8,300; et boni au personnel enseignant \$3,000.

Les élèves coûteront la somme de \$62,662 à la Commission scolaire. Les examens et certificats d'études prennent \$2,000; les fournitures de classe, plus celles de l'enseignement ménager et travaux manuels, \$1,500; gratuité des livres aux élèves de 8e à 11e année inclusivement, \$18,000; les récompenses aux élèves, \$2,660; les fournitures aux indigents \$2,550; les bibliothèques scolaires, \$4,200; le transport des élèves, \$26,472; l'organisation des jeux, \$2,550; les services médicaux et sanitaires, \$900 et les brigadiers, \$1,930.

Dans le domaine des propriétés scolaires, les assurances s'élèvent à \$5,000; le chauffage \$19,500; les concierges, \$22,680; l'entretien et les petites réparations, \$12,500; l'électricité, \$7,800; l'eau et le téléphone aux écoles, \$4,730 et le loyer des écoles, \$900.

Parmi les dépenses d'admini-

stration, les principales sont les frais payables aux autres Commissions scolaires, \$25,950; y inclus l'aide aux séminaristes, les améliorations et grosses réparations, \$22,000; les intérêts sur emprunts temporaires, \$12,000. Le total de ces dépenses est de \$90,235, alors que l'ensemble des dépenses se chiffre à \$755,057.

Service de la dette
Les sources de revenus pour le service de la dette sont \$0.51

de la taxe foncière. Elle rapportera \$72,974.65. Les subventions applicables aux emprunts donneront \$173,498.45 et le bill 46, \$29,453.90. Le total des revenus est de \$274,937.

Les deux tiers des dépenses pour le service de la dette sont le remboursement des emprunts à long terme avec \$213,300 et l'intérêt sur ces emprunts \$62,637, pour un total de \$275,937.

Si on compare le budget de

cette année avec le rapport financier de l'année 1959-60, on constatera qu'il y a augmentation sur les revenus de \$62,563. Il faut noter que sur le budget de la prochaine année, la taxe de vente de 1% rapportera \$30,000.

Pour ce qui est des dépenses, celles de l'année 1960-61 accusent une augmentation de \$170,863.30.

Ce budget vient d'être approuvé par les autorités provinciales.

A Shawinigan-Sud

La Commission scolaire achèterait l'immeuble de la Caisse Populaire

Shawinigan-Sud — La Commission scolaire de Shawinigan-Sud se propose d'acheter l'immeuble qui abrite la Caisse Populaire Ste-Jeanne d'Arc. Ces jours derniers, un représentant du Département de l'Instruction publique a visité cet édifice. Il a profité de son passage dans cette municipalité pour faire aussi la visite des écoles que la Commission scolaire désire agrandir éventuellement.

On sait que la Commission scolaire a mis de l'argent en réserve, depuis quelques an-

nées, en vue d'acheter un terrain où bâtir un édifice qui logerait ses bureaux.

Le Département de l'Instruction publique a demandé des explications sur le fait qu'un quotidien ait sorti la nouvelle à l'effet que la Com-

mission scolaire se portait ac-

quéreur de cette construction.

M. Henri Lapointe, président de cette Commission scolaire, nous déclarait qu'il doit maintenant attendre la décision du Département avant d'entreprendre d'autres démarches.



P.E. BELANGER
Candidat à la mairie

FOUCHER refuse de renoutrer publiquement ses électeurs

VOTONS pour un homme qui se tient debout

VOTONS **P.E. BELANGER**
Le 7 novembre
Organisation P.E. Belanger



Bien à vous

L'élan doit venir des citoyens eux-mêmes

Shawinigan aura bientôt un nouveau conseil de ville. Pas entièrement neuf, il sera tenu sur la sellette, au moins au début de son terme, par les promesses faites, par l'initiative nécessaire des nouveaux membres et par la surveillance des citoyens, qui se fait toujours plus serrée au début.

Mais, n'en soyons pas scandalisés, cet esprit inquiet et l'application, se relâcher. C'est humain, sinon incompatible avec le mandat confié par la population. Pour réduire au minimum l'inefficacité néfaste de nos représentants à l'hôtel de ville, les citoyens eux-mêmes doivent apporter à la conduite des affaires municipales un intérêt qui ne se dément pas et suivre le maire et les échevins à la trace, comme l'épaveur son gibier. Ceci n'est pas une menace pour les futurs administrateurs de la ville, c'est de la saine démocratie. Du côté "administrés", c'est même un devoir de participer à l'exercice du gouvernement municipal par des critiques occasionnelles, des conseils opportuns, des vues personnelles sur les problèmes courants ou imprévus.

Shawinigan entre dans une phase très importante de son existence. Nous avons glissé, c'est incontestable; tout le monde le constate et le regrette. Reconnaître ses faiblesses est le premier pas vers le redressement. A certains signes, à certaines déclarations de personnages en vue, dont des candidats à la présente élection, on croit sentir qu'un coup de barre vigoureux est imminent. C'est le temps plus que jamais, puisque enfin nous sommes sortis de l'opposition à Québec et qu'on cesse de devenir des orphelins brimés et bafoyés. Sachons profiter de l'incidence et assésir nos ambitions sur du concret. Il reste que le prochain conseil municipal doit sentir derrière lui l'appui de la population entière. Et comment cet appui sera-t-il précieux qu'est l'opinion publique peut-il se manifester sinon par l'assistance nombreuse aux séances du Conseil? Au lieu de critiquer à tort et à travers les opinions et les attitudes des échevins et du maire, sur la seule foi de comptes rendus de journaux, forcément incomplets, c'est à l'oeuvre qu'on devrait juger nos représentants, sur le parquet de l'hôtel de ville.

Faites isolément par des contribuables, les critiques et observations servies aux membres du Conseil n'ont pas la force de déclarations collectives. Pour attirer le feu sacré chez nos représentants, il faudrait donc revigorer nos Ligues de Citoyens et, au besoin, en créer d'autres. En fait, chaque quartier devrait posséder sa Ligue, le porte-parole rationnel des revendications publiques auprès de l'autorité municipale. Une attitude béate ou du "wishful thinking" restent un état d'esprit oisif, incompatible avec le désir général de la population de monter la côte. Le moins répond comme l'abbé chante. Tant vaut la population, tant vaut le Conseil.

Harold Gatta

CLUB SOCIAL

POUR LE RESTE de la SEMAINE



TI-GUS et TI-MOUSSE
avec
MICHELINE L'HEUREUX M.C.
Admission : 50¢

AUDITORIUM

"VISIT TO A SMALL PLANET"
Avec: Jerry Lewis, Joan Blackman

"THUNDER IN THE SUN"
(Technicolor)
Avec: Susan Bergerac, Blanche Yurka
N.B. Matinée spéciale à 2 heures tous les mercredis après-midi

ROXY

N.B.: DERNIER JOUR DE GRAND FESTIVAL

3 PREMIERS SENSATIONNELLES REUNIONS
"LA FOIRE AUX FEMMES"
(Eastman Color)
Avec: Etchika, Choureaux, Dora Doll

AUSSI

"POURQUOI VIENS-TU SI TARD?"
Avec: Henri Vidal, Michèle Morgan

ADMISSION 75¢
N.B. Biensentiments de MICHOUER DU 5 AU 11 NOVEMBRE

à la demande générale

Pour vendredi soir seulement le 4 novembre.

Une représentation à 6 h. 30 p.m.

4 GRANDS FILMS à

Prix régulier

6.30 p.m. — **"LES FEMMES SONT MARRANTES"** — Avec: Micheline Presle.

8 p.m. — **"LE DESERT DE PIGALLE"** — Avec: Pierre Trabaud.

9.30 p.m. — **"FOLIES BERGERES"** — en couleurs. Avec: Eddie Constantine.

11 p.m. — **"AVENTURES DANS LE GRAND NORD"** — Avec: John Wayne.

CAPITOL

"VACANCES A PARIS"
(Couleurs Cinemascope)
Avec: Tony Curtis, Janet Leigh

AUSSI

"BAGARRES A APACHE DE WELLS"
Avec: Jim Davis, Anna Maria Alberghetti.

CARTIER

"LA REINE DU MUSC-HALL"
(Eastman Color)
Avec: Caterina Valente.

2e Film

"UN AMOUR AVEUGLE"
Avec: Isa Miranda, Vittorio de Sica.

3e Film

"TONNERRE SOUS L'ATLANTIQUE"
(Couleurs)
Avec: Polina Lull, Louis Maxwell.

AVIS

Pour information concernant les programmes et horaires dans les cinémas.
S. V. P. APPELEZ LE 6-5466

Cette semaine chez R.P. HÉBERT

JEUDI-VENDREDI-SAMEDI Seulement RABAIS EXCEPTIONNEL

MANTEAUX

SANS FOURRURE

En Angora et laine de mouton importée



Le fabricant ne nous permet pas de divulguer la marque réputée de ces manteaux lorsqu'ils sont vendus à prix réduits.

Si vous n'avez pas encore acheté votre nouveau manteau d'hiver, voici une offre sensationnelle que vous ne devriez pas laisser passer. Venez dès aujourd'hui essayer le vôtre.

- Les tissus sont de très haute qualité
- Finition impeccable — silhouettes à la toute dernière mode
- Entredoublés d'un chamois dans le dos pour une plus grande protection contre le froid.

Valeurs régulières: \$79.95

SPECIAL 57.88

Manteaux de Fillettes

Profitez de cette rare aubaine! 8 à 14X
35 manteaux de fillettes.

- Les tissus sont tous 100% laine Carrauté - Tweed-uni - bouclé - shaggy
- Entredoublure de satin piqué pour plus de chaleur
- Coupe parfaite — Création d'une marque de renom

Profitez de cette occasion d'épargner:
Valeur régulière: \$35.00

Surveillez nos spéciaux de fin de semaine



577 - 5e RUE SHAWINIGAN

NOTEZ NOTRE NOUVEAU NO TELEPHONE LE 6-1828



GRANDE ASSEMBLEE

CE SOIR 8.30 hres P.M.

au COLLEGE ST-MARC

En faveur de

P.E. BELANGER

candidat à la mairie

THEME "Le gaspillage d'économie"



P.E. BELANGER

Candidat à la mairie

Combien d'industries le régime FOUCHER nous a-t-il apportées?

DONNONS-NOUS un maire qui saura attirer de nouvelles industries à Shawinigan.

VOTONS P.E. BELANGER

Le 7 novembre Organisation P.E. Belanger

GRATIS
le NOUVEAU CATALOGUE
Mary Maxim
DE 32 PAGES



EST ICI! Il offre plus de 100 IDEES pour des tricotés

Il se distingue par 47 modèles nouveaux de chandails à exécuter en laine épaisse et fine MARY MAXIM.

Il présente 7 jétés ravissants apportant un nouveau raffinement dans la décoration de votre intérieur.

Plus de 100 modèles de chandails sport et habillés, pour tous les membres de la famille: 2 à 44.

Venez nous voir aujourd'hui même, et demandez-nous votre exemplaire du Catalogue MARY MAXIM!

Obtenez votre exemplaire aujourd'hui!

M. BELANGER EST-IL QUALIFIE ?

Copie du certificat du bureau d'enregistrement pour les deux mêmes propriétés



(Photo Le Nouvelliste)
M. PAUL-EMILE BELANGER, candidat à la mairie, avait mardi soir sa campagne électorale, au collège Immaculée-Conception, en accusant le maire J.-A. Foucher de s'être montré intéressé au cours du dernier terme. La présente photo nous montre le candidat au moment où il adresse la parole à son auditoire.

Voici ce qu'exige la loi des cités et villes depuis le 1er mai 1958

EXTRAIT STATUTS DE QUEBEC

5-6 Elizabeth II — 1956-1957

Chapitre 36 — Loi modifiant la Loi des Cités et Villes (Sanctionnée le 21 février 1957)

"Article 4. — L'article 124 de la dite loi, modifié par l'article 1 de la Loi 1-2 Elizabeth II, chapitre 22, est de nouveau modifié en remplaçant le premier alinéa par les suivants:—

S.R. c.233
a.124
am

"Nul ne peut être mis en nomination pour la charge de maire ou d'échevin à moins qu'il ne possède alors et qu'il n'ait possédé sans interruption durant les douze mois précédents, à titre de propriétaire, en son propre nom, des biens-fonds dont la valeur telle qu'inscrite au rôle d'évaluation est, lors de la mise en nomination et a constamment été durant ces douze mois, d'au moins mille dollars, déduction faite de toute hypothèque et de tout privilège enregistrés sur tels biens-fonds."

Cens d'éligibilité

Idem

"En outre, nul ne peut être élu à la charge de maire ou d'échevin à moins qu'il ne continue de posséder jusqu'à la date de l'élection inclusivement le cens d'éligibilité prescrit par l'alinéa précédent."

Avant cet amendement à la loi, il était suffisant d'être propriétaire depuis 12 mois et de posséder, lors de l'appel nominale, une valeur nette d'évaluation au-dessus de toute hypothèque existante.

Il était alors relativement facile de se qualifier en obtenant un simple reçu de son créancier hypothécaire.

Depuis cet amendement, les reçus ou les papiers non enregistrés ne suffisent plus. Seules sont valables les quittances enregistrées, au Bureau d'Enregistrement, depuis au moins douze mois avant l'appel nominal.

Copie du certificat d'évaluation des deux propriétés de M. P.-E. Bélanger

ADMINISTRATION MUNICIPALE
Shawinigan, Qué.

CERTIFICAT

Je soussigné, Jos. Buisson, greffier de la Cité de Shawinigan, certifie que d'après le rôle d'évaluation en vigueur pour l'année se terminant le 31 décembre 1960, Monsieur Paul-Emile Bélanger, domicilié au numéro 1821, avenue des Hêtres, Shawinigan, apparaît comme étant le propriétaire des lots ci-dessus mentionnés et évalués comme suit :

LOTS Nos.	EVALUATION
625-258	\$ 5.000.00
625-151	\$14.900.00

Donné à Shawinigan, ce vingt-cinquième jour du mois d'octobre 1960.

Le greffier
Jos. BUISSON

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

Je, soussigné, registraire de la division d'enregistrement de Trois-Rivières, certifie que monsieur Paul-Emile Bélanger, paraît propriétaire des lots ou de parties de lots Nos.625-258 et 625-151 du cadastre d'enregistrement fait pour la paroisse de Ste-Flore, en la cité de Shawinigan, et il existe contre ledit Paul-Emile Bélanger, les hypothèques suivantes:—

(a) Une hypothèque créée par une obligation, reçue devant Jean Robert Desaulniers, notaire, le 9 décembre 1950, enregistrée le 12 suivant, sous le No.166512, Vol. 216, consentie par ledit Paul-Emile Bélanger en faveur de The Canada Life Assurance Company, de la cité de Montréal, pour la somme de HUIT MILLE CINQ CENTS DOLLARS, TRE ET DEMI POUR CENT; avec intérêt annuel de QUATRE ET DEMI POUR CENT; avec en plus une hypothèque spéciale de \$1275.00 pour garantir les accessoires, et aux autres conditions et mentionnées. Cette hypothèque affecte le lot No.625-258 dudit cadastre; et

(b) Une hypothèque créée par une obligation, reçue devant Jean Robert Desaulniers, notaire, le 25 août 1960, à North American Life Assurance Company, de la cité de Montréal, pour la somme de VINGT CINQ MILLE DOLLARS, TRE ET DEMI POUR CENT; avec intérêt annuel de SEPT ET DEMI POUR CENT; avec en plus une hypothèque spéciale de \$3750.00 pour garantir les accessoires, et aux autres conditions et mentionnées. Cette hypothèque affecte le lot No.625-151 dudit cadastre.

Bureau d'enregistrement des Trois-Rivières, le 24 octobre mil neuf cent soixante, à neuf heures, A.M.

AL/th
C. Buisson
Registraire.

Président des Artisans

GRAND-MÈRE — M. Philippe Boucher, échevin du quartier No 3, a été élu président de la Société des Artisans, lors d'une assemblée de cet organisme qui a eu lieu dernièrement. La réunion s'est tenue en la salle Châle.

On sait que la section 182 de Grand-Mère compte environ 350 sociétaires. A l'occasion des élections, elle avait comme invité d'honneur M. Lucien Bazin, organisateur régional, qui accepta la charge de président d'élection.

Les autres officiers pour l'année 1961 sont M. Jos. Lessard, président ex-officio, M. Jos. Deschamps, vice-président, M. Pat Giguère, secrétaire-trésorier, et MM. Georges Fleury, Yvon Bertrand, Marcel Thiffault, Leonard Bélanger, André Deschamps, Léo Crête, L.-P. Lord, et R. Lachance, tous directeurs.

Tambours battants

Shawinigan — La semaine dernière, l'Union Musicale de Shawinigan a endossé la marche "Molson", interprétée lors du récent festival des fanfares. Cette pièce bien connue est un arrangement du professeur Philippe Filion. L'enregistrement a été auditionné par les représentants de la compagnie Molson, réunis à Montréal dans le cours de la dernière semaine du mois d'octobre. Il se pourrait que cette pièce soit éditée pour être par la suite distribuée aux fanfares. C'est un honneur pour l'Union Musicale et spécialement pour M. Filion.

Jean Racine, membre du corps des Cadets de St-Marc, a été élu à la présidence de l'École du Sacré-Coeur. Jean, qui se fait valoir sur le cor français, fait partie du corps de cadet depuis plus de cinq ans, étudie en 9e année scientifique. Il a défait ses adversaires en se méritant 70% des votes. Ce jeune garçon est très dynamique. Il est chef jéciste, servent de messe et membre de l'association missionnaire. Par la voix de "Tambours Battants", ses amis les cadets, qui lui ont donné leur appui total, désirent le féliciter de son élection.



M. LUCIEN BOUCHER a donné sa démission comme président de l'Association des Hommes d'Affaires du Haut de la Ville. Il fut forcé de la faire puisqu'il a posé sa candidature comme échevin au quartier No 3. Actuellement c'est le vice-président, M. Marcel Lafontaine, qui a la gouverne du mouvement.

Générosité exemplaire

GRAND-MÈRE — La campagne de l'UNICEF a remporté un vif succès. En marge de cette collecte, les dirigeants nous ont fait la déclaration suivante: Les responsables de la campagne UNICEF à Grand-Mère ont été émerveillés de la générosité de la population de cette ville. La collecte du 31 octobre a rapporté aux environs de \$400, ce qui est plus qu'ils n'avaient espéré. La population, a donné de grand coeur, malgré les très nombreux coups de sonnette que les enfants ont fait retentir aux demeures entre 6h30 et 8h30. Nous avons vu des mamans distribuer plusieurs fois des sous, toujours avec le sourire, et trouver même moyen, en plus quelquois, d'ajouter des friandises aux petits pour les dédommager de faire la collecte en faveur de l'UNICEF plutôt que pour eux-mêmes.

Tout ce monde peut donc se féliciter du résultat et de l'immense service qu'une telle somme rendra aux enfants des pays sous-développés.

Gens de Grand-Mère, soyez vivement remerciés de la part de l'UNICEF.

LES REPARATIONS SONT TELLEMENT COUTEUSES

Employez toujours L'HUILE GARANTIE

L'HUILE A CHAUFFAGE

chaleur-éclair

SHELL

Appelez : LE 6-4456
John Corriveau Ltée
Entrepreneurs
Plomberie et chauffage
616, 4e Rue Shawinigan

REDUCTION de 20% sur TOUS LES TISSUS DE MANTEAUX

de 10% sur LES LAINAGES LEGERS GANTS - ECHARPES

JUPONS à 1.00

Mlle A. PRUNEAU
NOUVEAUTES
646, 4e Rue Shawinigan
LE 6-3752

Il est suffisant d'être qualifié sur une propriété seulement; mais encore faut-il l'être au moins sur une.

Après avoir pris connaissance des certificats d'évaluation et d'enregistrement des deux propriétés de M. Bélanger, croyez-vous que M. Bélanger est qualifié ?

La propriété 625-258 (sa résidence, avenue des Hêtres) est évaluée à \$5.000.00. Par conséquent, pour qualifier M. Bélanger, l'hypothèque enregistrée ne devrait pas excéder \$4.000.00. Pourtant, le certificat montre bien une hypothèque de \$8.500.00. Même si M. Bélanger affirmait avoir remboursé toute son hypothèque, il ne serait pas qualifié aux termes de la loi en vigueur le 1er mai 1958, son hypothèque de \$8.500.00, consentie le 9 décembre 1950, étant encore enregistrée le 24 octobre 1960.

Vu que, en déposant son bulletin, M. Bélanger avait juré posséder le cens de l'éligibilité, j'ai cru qu'il pouvait avoir fait une erreur de numéro de lot et qu'il était peut-être qualifié sur sa propriété 625-151 (sa place d'affaires, rue St-Marc) évaluée à \$14.900.00. Malheureusement, M. Bélanger ne pourrait non plus se qualifier sur cette propriété, car on peut lire sur le certificat du Bureau d'Enregistrement que M. Bélanger a consenti, sur cette même propriété, une hypothèque au montant de \$25.000.00 au taux d'intérêt de 7 1/2%, le 25 août 1960, SOIT DEUX MOIS SEULEMENT AVANT LA NOMINATION POUR L'ELECTION MUNICIPALE.

MEME SI C'EST SURPRENANT, C'EST POURTANT VRAI!

Le journal "LA PRESSE" mentionne que M. Bélanger a fondé une compagnie de Prêts

Il est tout de même étrange que le 25 août dernier M. Bélanger ait préféré emprunter \$25.000.00 de la North American Life Assurance Company, de Montréal, à un taux d'intérêt de 7 1/2%, au lieu de l'emprunter de la compagnie de prêts qu'il a fondée.

Spécialement lorsque le taux d'intérêt est de 7 1/2%. CELA DEUX MOIS AVANT LES ELECTIONS.

\$25.000 pour une élection à la mairie, ça peut faire bouger beaucoup de monde MAIS c'est beaucoup D'ARGENT.

LES DEUX PROPRIETES DE M. BELANGER :

625-258 (sa résidence)	Evaluation	Hypothèque enregistrée
	\$ 5.000.00	\$ 8.500.00

L'hypothèque enregistrée est de \$4.500.00 trop élevée pour qualifier M. Bélanger.

625-151 (sa place d'affaires)	Evaluation	Hypothèque enregistrée
\$14.900.00	\$14.900.00	\$25.000.00

L'hypothèque consentie le 25 août dernier et enregistrée en faveur de NORTH AMERICAN LIFE ASSURANCE COMPANY, de Montréal est de \$11.100.00 trop élevée pour qualifier M. Bélanger.

PREUVE DE QUALIFICATION DE M. J.-ARMAND FOUCHER

CANADA, PROVINCE DE QUEBEC, DIVISION D'ENREGISTREMENT DES TROIS-RIVIERES.

Je, soussigné, registraire de la division d'enregistrement des Trois-Rivières, certifie que monsieur J.-Armand Foucher, homme d'affaires, de la cité de Shawinigan, paraît propriétaire de la subdivision numéro DEUX CENT DEUX du lot numéro QUARANTE ET UN (41-202) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre d'enregistrement faits pour la paroisse de Ste-Flore, à Shawinigan, avec bâtisses et qu'aucune hypothèque n'a été enregistrée sur ce lot, depuis le 12 juin 1917, date de ladite subdivision.

Bureau d'enregistrement des Trois-Rivières, le 26 octobre 1960, à neuf heures, A.M.

AL/th
C. Buisson
Registraire.

M. PAUL-EMILE BELANGER EST-IL QUALIFIE ?

Pouvez-vous comprendre ?

M. Bélanger était candidat à la mairie en 1954. M. Bélanger était malade pour l'être en 1957.

Depuis le temps qu'il s'intéresse à la politique municipale, il aurait dû penser à réduire son hypothèque de \$8.500 à \$4.000 afin de se qualifier pour l'élection de 1960.

Oubli ou négligence ?

Peut-être ! Mais c'est plutôt surprenant de la part d'un homme qui aspire à la mairie depuis si longtemps.

M. Bélanger peut-il nier ?

M. BELANGER PEUT-IL NIER que son envie d'être maire l'a aveuglé au point de lui faire oublier les conditions élémentaires indispensables pour assumer de telles responsabilités ?

M. BELANGER PEUT-IL NIER que son envie d'occuper la place de premier magistrat l'a aveuglé au point d'oublier qu'une population intelligente n'admet pas se faire rouler de la sorte ?

M. BELANGER PEUT-IL NIER que ce manque de prévoyance de sa part pour une cause qui lui est si chère est de nature à lui enlever la confiance de la population en ce qui regarde son programme électoral ?

Toute population intelligente n'est pas sans savoir qu'avant de poser chaque geste, un maire doit étudier, c'est-à-dire prévoir les conséquences que ce même geste pourra avoir dans l'avenir. S'il agit sans réfléchir aux conséquences bonnes ou mauvaises qui en résulteront, nul n'advient-il ?

Il est beaucoup plus facile de prévenir que de guérir. Il est aussi beaucoup plus facile de faire des promesses sans réfléchir que de réfléchir sans faire de promesses. Mais on accomplit beaucoup plus après avoir réfléchi, qu'avant avoir prononcé un tas de belles phrases vides de sens.

M. BELANGER PRETENDRA-T-IL qu'il possède la qualification nécessaire à sa mise en nomination ? Tout est possible ! Toutefois, le Bureau d'Enregistrement de Trois-Rivières qui sont enregistrés les documents concernant M. Bélanger, est ouvert à quiconque est dans le doute à ce sujet ! Quant aux termes de loi invoqués, tout le monde sait que la loi en vigueur est toujours celle de date plus récente.

M. Bélanger est-il aussi sérieux qu'il en a l'air ?

A vous de juger !

Amende de \$100.00 à \$200.00

D'après la loi des Cités et Villes, toute personne qui siège, comme maire ou échevin, sans posséder les qualifications requises par la loi, est sujette à une amende de \$100.00 à \$200.00 pour chaque séance et aussi \$100.00 à \$200.00 par vote. Texte de la loi :

EXTRAITS DES STATUTS DE QUEBEC
1-2 Elizabeth II — 1952-1953
Chapitre 22
Loi modifiant la Loi des Cités et Villes (Sanctionnée le 28 février 1953)

"2.—L'article 126 de ladite loi est modifié en remplaçant le dernier alinéa par le suivant:—

"Le maire ou tout échevin qui siège ou vote dans une assemblée du conseil ou d'une commission du conseil sans avoir le cens d'éligibilité et les qualités exigées par la loi est passible d'une amende de cent à deux cents dollars, en outre des frais, pour chaque assemblée à laquelle il assiste et de la même peine pour chaque vote qu'il donne lors d'une telle assemblée."

Texte de la déclaration assermentée de M. Bélanger au sujet de sa qualification foncière

Cité de Shawinigan Falls
Province de Québec

Je, soussigné, Monsieur Paul-Emile Bélanger, marchand, candidat à l'élection qui doit avoir lieu dans la cité de Shawinigan Falls, d'un maire ou d'un échevin de la dite cité, jure solennellement que le suis sujet Canadien;

Que j'ai le cens d'éligibilité requis par la loi;

Les biens immobiliers sur lesquels la base mon cens d'éligibilité du lot No. 425 aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de Ste-Flore.

Et j'ai signé
Assermenté devant moi,
A Shawinigan Falls, ce dix-septième jour de octobre, mil neuf cent soixante.
Jos. Buisson, (greffier)

(Signé) P.-E. Bélanger
Paul-Emile Bélanger

La campagne entre dans sa dernière phase

Le scrutin du 7 novembre revêt, tant à la mairie qu'aux sièges échevinaux, une importance capitale

Au conseil de Grand'Mère

Grand'Mère — Plusieurs items ont été étudiés à la dernière réunion du conseil de ville. Le projet de contrat entre la ville et M. Roger Leclerc a été accepté et les réclamations de M. Sylvio Gendron et de Mlle Annette Ducharme ont été refusées. Dans le premier cas, on demandait un montant de \$44.08 pour dommages occasionnés par une pièce métallique qui, en se détachant du pont de Grand'Mère aurait brisé le dessous d'une Cadillac. Le 16 octobre, vu que le pont appartient au gouvernement, la demande a été jugée mal venue. Dans la deuxième réclamation, on invoquait des dommages subis à l'alle et à la porte d'une Chevrolet par la faute d'un pousard trop élevé près de la chaîne du trottoir. Le maire a expliqué que la ville ne pouvait se tenir responsable et il a donné comme exemple que des villes avoisinantes ne se tiennent aucunement responsables des froissements d'ai-

Capitaine des Zouaves de Grand'Mère

GRAND'MÈRE — M. Hector Boucher a été élu à l'unanimité capitaine de la Compagnie No 8 des Zouaves Pontificaux de Grand'Mère, lors de l'assemblée de l'été-major, au manège, et à laquelle étaient présents le major régimentaire Lorenzo Landry, l'adjudant-intendant du bataillon Paul-Maurice Lord, Hector Boucher, Alphonse Deschamps, Willie Goyette et Jos Deschamps.

(suite à la page 10)

M. l'abbé E. Hamelin à la retraite

M. l'abbé L. Panneton, curé de St-Matthieu nommé à St-Marc

SHAWINIGAN — M. l'abbé Léonce Panneton, curé de la paroisse de St-Matthieu du Lac Beauport, vient d'être nommé curé à la paroisse St-Marc de Shawinigan, en remplacement de M. le curé Eddy Hamelin, qui prend sa retraite, pour cause de santé. L'installation du nouveau curé aura lieu le 19 novembre prochain.

L'abbé Panneton a été ordonné prêtre par S.E. Mgr Comtois le 29 juin 1930 et a été vicaire



M. l'abbé Léonce Panneton

à St-Thécle, à St-Paul de Grand'Mère jusqu'en 1937 et à St-Pierre de Shawinigan jusqu'en 1946. Il était curé de St-Matthieu depuis le 4 octobre 1946. Il a construit une salle paroissiale, restauré le presbytère, reconstruit presbytère et dépendances après l'incendie en 1950.

Il a été aumônier de l'UCC et de l'UFC, fondateur de la JOCF à Grand'Mère, aumônier chez les Chevaliers de Colomb de Shawinigan et chez les scouts de St-Pierre. Il a fondé le cours d'apologétique à l'École Technique de Shawinigan et a été directeur du même cours à l'école supérieure.

Son successeur à St-Matthieu n'est pas encore connu.

Quarante-Heures

Shawinigan — Le R.P. Armand Tremblay, O.M.I. de Marie Immaculée, était de passage en la paroisse St-Bernard en fin de semaine, pour les Quarante-Heures. Originaire du Lac St-Jean, le R.P. Tremblay quittera prochainement le Canada, à destination du Brésil où il exercera désormais son ministère. En raison de la chaleur, le costume porté par le R.P. Tremblay sera de garbantine, de couleur kaki. Il quittera le Canada avec trois autres missionnaires.

Quant à M. l'abbé Hamelin, il était curé à St-Marc depuis le mois de juillet 1948. Ordonné prêtre le 29 septembre 1918, par Mgr Cloutier, il a été professeur au séminaire de Trois-Rivières de 1920 à 1935, après avoir été vicaire à St-Thécle, durant un an. De 1935 à 1946, il est principal de l'école normale Ste-Ursule, et visiteur ecclésiastique des écoles catholiques de Trois-Rivières de 1946 à 1948.



M. l'abbé Eddy Hamelin

Unanimité des candidats sur de nombreux points

SHAWINIGAN — La campagne électorale des candidats présents à la mise en nomination, la semaine dernière, s'amplifie à mesure que la date fatidique du 7 novembre s'avance. Les programmes des candidats sont présentés et il ne restera à la population qu'à choisir entre ceux-là les plus capables, à son avis, de la représenter à l'hôtel de ville. La lutte à la mairie se fait à deux: M. J. Armand Foucher, sortant de charge, qui a annoncé clairement qu'il ne prendra part à aucune assemblée politique, et M. Paul-Emile Bélanger, qui accepte les invitations des clubs sociaux.

M. Bélanger préconise la venue de nouvelles industries, la construction d'un troisième poste de police, la construction de la conduite d'eau du lac La Pêche et un programme de travaux publics pour aider nos chômeurs, de même que la construction d'un centre récréatif.

M. Foucher, qui mène sa campagne surtout dans son journal, annonce cette semaine que son adversaire n'a rien inventé, et que tous les points de son programme sont les siens propres. Le maire sortant de charge se montre en faveur de l'élargissement de la rue St-Marc, de travaux d'aqueduc, de la construction d'un troisième poste de police. "Pour voir ces points du programme réalisés, vous n'avez pas besoin de changer de maire. La raison en est bien simple, la plupart des items mentionnés dans son programme ont déjà été décidés en principe par le conseil sortant de charge. Pour une trouvaille, c'en est toute une!"

Quartier No 1

Réuni par acclamation, l'échevin Maurice Bruneau demande que le prochain conseil réalise tous les projets qui sont dans le meilleur intérêt de la ville, avec la finance dont elle dispose, sans règlement d'emprunt qui, d'après lui, ne ferait qu'endetter encore plus la municipalité.

Quartier No 2

L'échevin sortant, M. Henri Desaulniers soumet trois points principaux dans son programme: la réalisation au plus tôt du garage de stationnement derrière le poste de police No 1, l'organisation de terrains de jeux et de parcs pour les jeunes et la construction de l'usine de filtration, comme de la conduite d'eau du lac La Pêche.

Son adversaire, M. Rémi Lamotte, se déclare en faveur de l'installation d'un système de signalisation dans les rues, pour éviter les accidents. Il évite les promesses, mais offre de collaborer avec le nouveau conseil pour redonner à Shawinigan la place qui lui revient.

Quartier No 3

Trois candidats se font la lutte: MM. Ephrem Lacerte, Camille Beaulieu et Lucien Boucher.

M. Lacerte demande la construction d'un hospice pour vieillards, et d'un nouvel hôpital, de même que l'installation d'un incinérateur permettant d'abolir le dépôt municipal, et d'une piscine intérieure.

M. Beaulieu se propose de donner à Shawinigan les services dont on a besoin, dont la conduite d'eau et le viaduc St-Marc. Il est en faveur de l'élargissement des rues St-Marc et Champlain, tout cela sans augmentation de taxes.

M. Boucher, pour sa part, demande des travaux d'hiver pour aider à résoudre le problème du chômage, l'établissement d'un terrain de stationnement en face de l'hôpital Ste-Thérèse, la réalisation du viaduc par la ville, la réalisation des besoins pressants du quartier No 3, dont les terrains de jeux, la circulation, le stationnement, l'évaluation et la détermination des fonctionnaires municipaux.

Quartier No 4

La lutte se fait à trois: là aussi, entre MM. Gérard Voyer, Julien Vallières et Nicolas Lahaie.

M. Lahaie soumet cinq points importants dans son programme.

tre, conduite d'eau, et plan d'urbanisme.

M. Barolet demande le pavage de certaines rues et ruelles, la disparition des taudis, et l'ouverture de nouvelles rues, de même que l'embellissement du quartier.

Quartier No 6
M. Yvon Boisvert a été élu par acclamation. Il se propose de donner tout son appui au conseil, et mentionne que si la paroisse a fait l'unanimité pour l'élire, elle sera aussi unanime dans ses revendications.

Quartier No 7
Quatre candidats se font la lutte dans le plus vaste quartier. M. Antoni St-Onge parle de l'ouverture jusqu'à Grand'Mère du boulevard Royal, de la création d'un parc sur la montagne de Shawinigan-Est, de travaux immédiats pour remédier au chômage, d'un plan d'urbanisme, d'une nouvelle conduite d'eau, de l'abolition du paiement de \$3 du pied pour l'égoût, remplacé par une taxe payable par tous les usagers, et de la division du quartier No 7 en deux.

M. Armand Vallières se propose de créer un fonds industriel pour amener la petite industrie chez nous, et d'établir un tableau d'appréciation des travaux laissés en suspens. Il est en faveur d'un programme de travaux d'hiver, exécutés avec l'aide gouvernementale.

M. Bruno Pellerin veut un centre d'achat à Shawinigan-Est, un bureau de placement pour aider les chômeurs, et la division du quartier.

M. Jos Boisvert combat le principe du \$3 du pied linéaire pour l'égoût, demande la création d'une commission industrielle efficace, et se propose d'abolir les obstacles empêchant les gens qui le veulent de construire leur maison à Shawinigan-Est.

J'ai quitté ma ferme de Sainte-Thérèse

"Tu travailles comme un esclave, et qu'est-ce que ça rapporte?" demandait sa famille. Pourquoi ne pas vendre cette ferme dont il ne retirait aucun bénéfice, et se contenter simplement d'une maison agréables? Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de novembre ce qui poussa cet homme et les siens, sitôt la ferme vendue, à s'installer sur une autre ferme encore plus grande. Achetez SÉLECTION aujourd'hui!

MAGASINS UNITED JOURS du DOLLAR

10 JOURS SEULEMENT! VENTE ANNUELLE-VALEURS ET ECONOMIES!

2 articles quelconques seulement \$1 Rég. 79c ch.

Tous en acier inoxydable avec manche en plastique de couleur. Louche à soupe, pilon à pommes de terre, louche à potage, louche rainurée, tourne-viande, fourchette, 2 dents, mélangeur de pâte, spatule, cuiller à légumes.

Rég. 59c ch. 2 boîtes \$1 seulement

Boîte de 21 cartes assorties: "Charme d'Or", "Fleetwood", "Boîte des Jeunes" pour enfants, cartes religieuses, cartes avec clinquants et sujets variés, etc.

Hommes \$1 chacun

2 pour \$1 seulement

POUR GARÇONS

2 pour \$1 seulement

Camisole à manches courtes et à encolure matelot. Caleçons à taille élastisée. Sieges et genoux renforcés dans les modèles pour garçons. Tailles: P, M, G.

\$1

tant que la quantité dure

En rayonne grise rayée, 2 poches. Demi-ceinture et taille élastisée, genre boxer. Glissière. Garçonnettes 4 à 8 ans.

6 balles \$1

Laine "Monarch" trois fils, en balles d'une once, pour tout tricot de qualité. Choix de couleurs.

Sacs à tricôt Rég. 1.29 \$1

De forme oblongue, avec poignée et bords ourlés. Glissière 13". Tartan de couleurs diverses.

Sacs à main 'Texon' Rég. 1.47 \$1

Formes et grandeurs diverses. Beau "Texon" de riche couleur tan.

Pantoufles-chaussettes Valeur spéciale \$1 la paire

100% laine. Semelles en plastique et hausse en tricôt. Couleurs diverses et appliquées. P. M. G.

Bas extensibles Rég. 39c 3 paires \$1

Bas pleine longueur pour les jeunes. Nylon 100%, extensible. Pointures 4 1/2 à 6 1/2. Blanc et beige.

Chaussettes POUR HOMMES Rég. 54c 2 paires \$1

Nylon et coton "Sanitized". Marine, noir, vin, gris, blanc, etc. Pointures 10 1/2 à 13 1/2.

Chaussettes POUR JEUNES Rég. 59c 2 paires \$1

Coton extensible renforcé de nylon. Marine, brun, olive, gris, etc. Pointures 8 1/2 à 10 1/2.

Bouffants POUR ENFANTS Rég. 39c 3 pour \$1

Coton blanc à tricôt entrecroisé. Élastique à la taille et aux jambes. 4 - 6 ans.

Camisoles POUR ENFANTS Rég. 39c 3 pour \$1

En coton blanc à tricôt entrecroisé. Largeurs d'épaules variées. 2, 4 et 6 ans.

Chemises de nuit \$1 seulement

Beau cellulosé, longueur aux genoux. Garniture de satin, ruban et bord enjolivé de dentelle. P. M. G.

UNITED 647, 5e Rue Shawinigan

VENTE DE MANTEAUX

Avec ou sans fourrure, style de l'année, toutes les couleurs, coupe seyante, rég. \$39.50 à \$79.50

1ER GROUPE: \$27.50

2E GROUPE: \$39.50

3E GROUPE: \$44.50

Une visite à nos magasins vous convaincra des prix et de la qualité que vous offre:

Calille & Frères

445, Station, Shawinigan — 500, 6e Ave, Grand'Mère

GRANDE NOUVEAUTE A LA BISCUITERIE-CHEZ GUY

2302, St-Marc Shawinigan LE. 9-4991

NOUVEAU SERVICE DE REVUES

LIFE CINEMONDE MADEMOISELLE
BETTER HOME INTIMITE TELE REVUE
TIME NOUS DEUX POPULAR SCIENCE
PARIS MATCH LE SAMEDI POPULAR MECHANICS
POST PANORAMA READER'S DIGEST

LIVRES ILLUSTRES POUR LES ENFANTS.

VOYEZ AUSSI LE PLUS GRAND CHOIX DE JOUETS... (PLAN MISE DE COTE)

OUVERT TOUS LES SOIRS

BISCUITERIE CHEZ GUY

2302, St-Marc Shawinigan LE 9-4991

MAGNIFIQUES POUPEES 36 POUCES

Bras mobiles et jambes mobiles. Incassables.

SPECIAL \$11.95

AUTRE SPECIAL Poupée qui marche \$14.95

Passes nous voir. Appointments si désirés.

Le nouveau Magasin EATON à SHAWINIGAN

"WESTINGHOUSE"

LESSIVEUSE
AUTOMATIQUE
MODELE
L 124

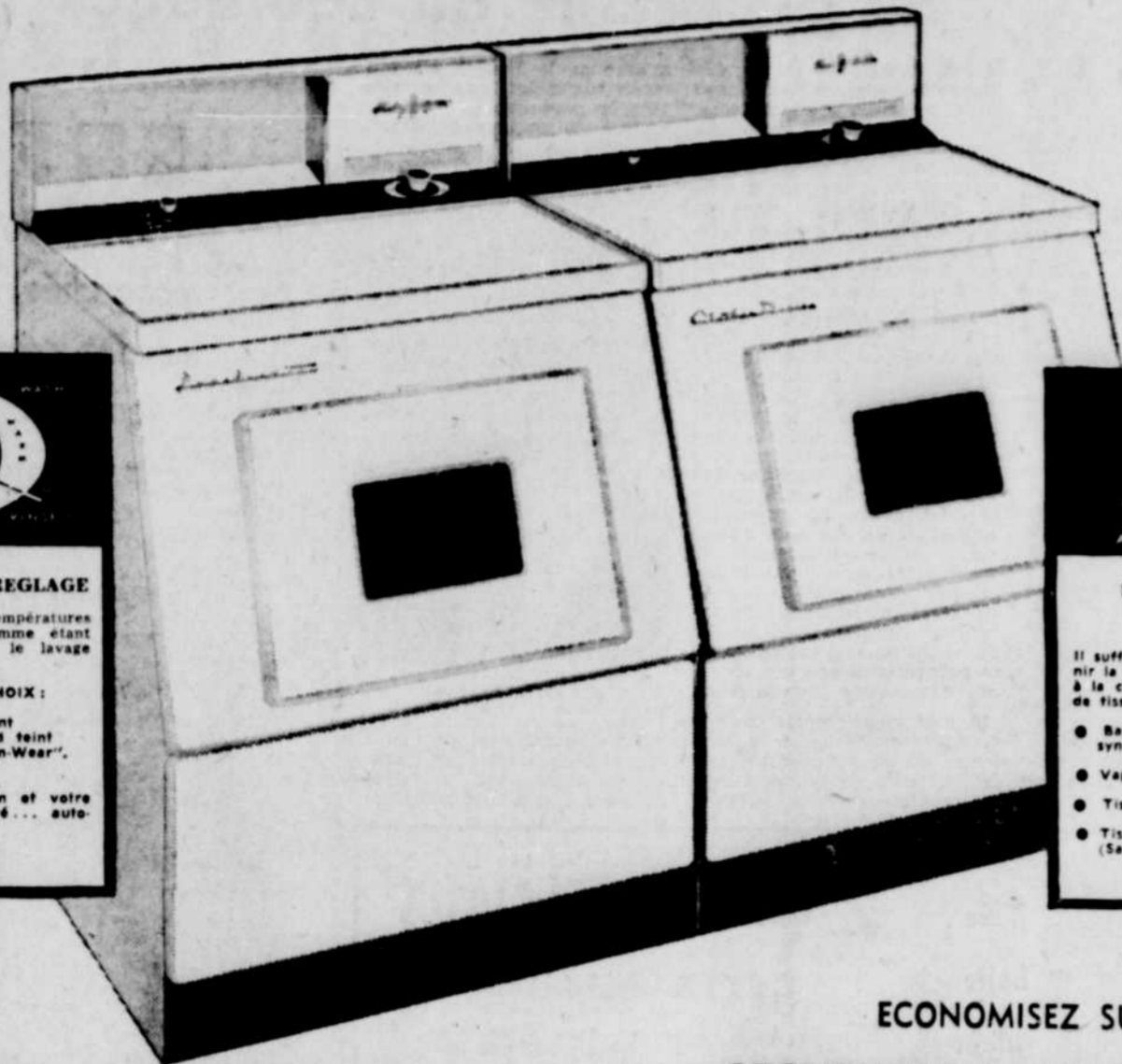
UN SEUL CADRAN DE REGLAGE

Le linge est lavé et rincé à températures contrôlées en laboratoire comme étant les mieux appropriées pour le lavage et l'entretien des tissus.

4 PROGRAMMES AU CHOIX :

- Tissus courants grand teint
- Tissus courants non grand teint
- Tissus fragiles et "Wash-N-Wear" (Lavage sans repassage)
- Tissus fragiles peu sales

Il suffit de régler le cadran et votre linge sera soigneusement lavé... automatiquement.



"WESTINGHOUSE"

SECHEUSE
AUTOMATIQUE
MODELE
D 124

**SECHEUSE A CADRAN
4 TEMPERATURES.**

Il suffit de tourner le cadran pour obtenir la température de séchage appropriée à la charge de linge pour quatre genres de tissus.

- Basse — pour soieries et tissus synthétiques
- Vaporeux — par soufflerie d'air
- Tissus courants
- Tissus "Wash-N-Wear" (Sans repassage)

Offre spéciale sur

LESSIVEUSES AUTOMATIQUES

"WESTINGHOUSE" PRIX SPECIAL EATON

249.00

ECONOMISEZ SUR

SECHEUSES AUTOMATIQUES

"WESTINGHOUSE" PRIX SPECIAL EATON

179.00

Lecteur automatique de charge qui refoule la peluche et la saleté en suspension dans l'eau de lavage et de rinçage. Séchage par soufflerie directe d'air sur le linge... sélectionneur AUTOMATIQUE de durée de séchage qui règle d'avance l'arrêt de la sècheuse... Interrupteur de sûreté qui arrête la sècheuse dès qu'on ouvre la porte... Fini "Porcelux" durable... Dessus cuvette évitant l'écoulement des liquides le long des parois de la sècheuse.

**ECONOMIE NOTABLE SUR
T.V. Viking 21"**

façon noyer suédois ou chêne blanchi,
façon noyer ou acajou

REGULIER 369.00
PRIX SPECIAL EATON **319.00**

VIKING à chassis "Photosonic" pour vous assurer d'une clarté et d'un réalisme impeccables. Tube image aluminisé et à mise au point spéciale pour donner des images nettes et bien contrastées. Contrôle de gain progressif automatique pour assurer la stabilité de l'image. Avantages supplémentaires: deux haut-parleurs jumelés de choix, tube-image à col raccourci 110°, ebanisterie de style moderne. Environ 33" x 27 1/2" x 15 1/2" de profondeur. Modèle TCD-429.



25.00 DE RABAIS sur prix régulier!

Aspirateurs VIKING de luxe

Le VIKING permet le nettoyage facile de la pièce car il se déplace sur roulettes, économisant ainsi vos pas. Dessus pivotant et long boyau souple... puissant moteur de 1 C.V. Filtre 4 avantages, démiter et interrupteur au pied. Coloris deux tons: rouge foncé - gris. Modèle 6759.

Régulier 99.95
PRIX SPECIAL EATON

59.95

Puissants radios 8 transistors

Fabrication "MINERVA"

PRIX SPECIAL EATON **37.99**



Antenne télescopique amovible, écouteur personnel. Poignée pratique se doublant d'un support. Fonctionnent sur quatre piles de lampe de poche type stylo. Environ 6" x 3". Élégant coffret cuir.

Notez les DIMENSIONS le BAS PRIX... COMPAREZ LES NOMBREUX AVANTAGES

NOTEZ LES AVANTAGES...

CAPACITE JUSQU'A 525 LIVRES DE DENREES

CONDITIONS du PLAN BUDGETAIRE si désiré!

Isolant en épaisse fibre de verre feutrée d'une épaisseur de 3"

Couvercle contrebalancé se soulevant facilement!

Fin plus résistant... email "Dulux" 2 couches "bondriead" intérieur et extérieur!

EXTRAORDINAIRE
BAS PRIX SUR CONGELATEUR

VIKING

1960 - 15 PI. CU.

Ce VIKING vous offrira la commodité d'économiser temps et argent, déplacements inutiles, et raison de sa grande capacité qui vous offre l'avantage d'acheter en quantités pour emmagasiner les denrées alors qu'elles sont à leur plus bas prix.

Notez ces nombreux avantages: Compartiments ultra-spacieux, meuble moderne de lignes droites, environ 60" x 36" x 27 1/2". Deux grands paniers. Fini émaillé "Dulux" deux couches pour résister aux avaries coûteuses. Contrôle de température réglable de 10° au-dessus à 20° au-dessous de zéro.

No H6015X.

PRIX DE VENTE EATON
249.00

TELEPHONEZ LE 7-7271

Lundi à Samedi 9 hres a.m. à 5h:30 p.m.

Vendredi 9 hres a.m. à 9 hres p.m.

CONDITIONS DU PLAN BUDGETAIRE SI DESIRE

Allocations d'échange accordées sur accessoires majeurs.

493, 5^E RUE

SHAWINIGAN

T. EATON CO. OF MONTREAL

TOUTES LES MARCHANDISES SONT COUVERTES PAR LA GARANTIE EATON:
"ARGENT REMIS SI LA MARCHANDISE NE SATISFAIT PAS"

LE 7-7271

Capitaine...

(Suite de la page 8)
M. Pau-Maurice Lord a été nommé président de l'assemblée; M. Goyette secrétaire. L'assemblée a voté une résolution de félicitations à M. Lord qui vient d'être nommé au poste d'adjudant-intendant du bataillon.
Avant d'accepter la nomination de M. Boucher, les membres avaient offert le poste à M. Goyette qui a refusé, pour raison de santé.
M. Alphonse Deschamps, pour sa part, a été élu au poste de lieutenant.

Dr JEAN GUY LACOURSIERE
CHIRURGIEN-DENTISTE
2464 St-Marc LE 9-3363
Centre Dohel SHAWINIGAN

L. Jacques Ricard
C. d'A. A.
Assurances générales
LE 8-8618
LE 8-3838
572, 4e Rue Grand'Mère

Le temps est au changement
LE QUARTIER No 3 veut un homme nouveau



AMIS
IL FAUT DE L'ACTION ET DES DECISIONS pour éliminer le chômage
Ne vous gênez pas le 7 novembre
VOTEZ LUCIEN BOUCHER

Il preconise "plusieurs réformes très urgentes"

SHAWINIGAN — Au nombre des principaux points de son programme électoral, M. Bruno Pellerin, candidat à l'échevinage dans le quartier No 7 de Shawinigan-Est, expose en premier lieu la reconstruction, des 1961, de la route 19 qui traverse la municipalité, avec égouts, trottoirs, asphalté à la largeur, lumières modernes et en quantité suffisante. Dans le même quartier, il se promet de travailler à la construction du nouveau poste de police et du garage municipal; de continuer les débouchés des boulevards Royal et Alfred; d'améliorer les services en général et d'établir un système méthodique de prévoyance.

Au chapitre des taxes, M. Pellerin demande l'abolition des charges supplémentaires de 1959 sur les égouts et l'eau, "en toute justice et selon la logique". De plus, il soumet un nouveau programme de financement, sans augmentation de taxes, et sans en imposer de nouvelles. Ainsi, pour le financement des matériaux, on demandera à la Banque du Canada un prêt, sur une base de 15 à 20 ans, sans intérêt, ou à taux très bas. Quant à la main d'œuvre, on s'organiserait pour profiter au maximum des travaux d'hiver, avec l'aide financière de 90% des gouvernements. M. Pellerin soumet une deuxième suggestion par laquelle on grouperait dans un même programme à long terme, échéance tous les projets à réaliser, et on émettrait une série d'obligations sur le marché local et régional, à un bas taux d'intérêt, rachetables à 100% de leur valeur. Ce programme permettrait de faire disparaître le chômage, de développer le commerce, d'attirer l'industrie, et même de diminuer les taxes municipales.

"L'économie d'une cité saine et salubre en autant que ses épargnants de toutes les classes comprennent leur force d'union et auront foi en leur avenir dans un intérêt commun. Le candidat se propose d'encourager le développement domiciliaire afin de faire bénéficier les gens de la ristourne provinciale et du plan fédéral, des prêts à 30 ans, de coopérer à former un syndicat commercial pour bâtir à Shawinigan-Est un centre d'achat moderne, qui réclame la majorité des consommateurs de la région, et qui s'impose par la venue de celui de Trois-Rivières, et de coopérer à former un corps industriel.

Un autre point nouveau de M. Pellerin est l'établissement dans le quartier No 7 d'un bureau de placement dans le but d'aider les nécessiteux, et de favoriser le placement des jeunes. Toujours



M. Bruno Pellerin

pour la jeunesse, il admet la nécessité de réserver et louer, en attendant d'acheter, des terrains de jeux. Des parcs pour la jeunesse, à l'Assomption et la Mission Ste-Hélène, de même que de favoriser le développement sportif, culturel et artistique.

A Shawinigan-Sud On recherche un cahier des plus importants

SHAWINIGAN-SUD — La municipalité de Shawinigan-Sud recherche actuellement un cahier de notes appartenant à un des contremaîtres et fort important en ce qui concerne les travaux municipaux, mais sans importance aucune pour toute autre personne qui le retrouverait. Il est fort possible que ce cahier ait été perdu sur les chantiers municipaux, ou, de toute façon, dans les limites de la municipalité. En conséquence, la municipalité serait reconnaissante à toute personne qui l'aurait vu ou trouve de signaler le fait au garage municipal ou à l'hôtel de ville de Shawinigan-Sud. Il s'agit d'un cahier de dimensions régulières.

Dans l'intervalle, nos chantiers municipaux fonctionnent à plein, avec trois équipes sur les travaux d'égouts, c'est-à-dire une vingtaine d'hommes, et deux équipes sur la réparation et la construction des trottoirs, c'est-à-dire une autre quinzaine d'hommes, tandis qu'une autre dizaine

est employée à la construction de la route 19 qui traverse la municipalité, avec égouts, trottoirs, asphalté à la largeur, lumières modernes et en quantité suffisante. Dans le même quartier, il se promet de travailler à la construction du nouveau poste de police et du garage municipal; de continuer les débouchés des boulevards Royal et Alfred; d'améliorer les services en général et d'établir un système méthodique de prévoyance.

M. Pellerin propose aussi que le quartier No 7 soit divisé en deux, laissant pour le quartier No 8 la mission Ste-Hélène, qui pourrait ainsi être desservie plus adéquatement.

Enfin, le candidat, comme tous les citoyens de Shawinigan, se propose de coopérer et de travailler "dans le nouveau et la lumière pour un meilleur progrès de notre ville". Ce programme est réalisable dans la logique naturelle, la justice et la bonne entente avec les autres membres du conseil. Je respecterais les autres points des candidats de tous les quartiers, et en collaboration avec les associations, nous en ferons une étude approfondie et mettrons en exécution tout ce qui est humainement possible pour l'essor de la cité.

Travaux d'aqueduc associés au problème du chômage

SHAWINIGAN — M. Camille Beaulieu, candidat à l'échevinage au quartier No 3 de St-Marc, en vue des élections du 7 novembre, nous fait part de son programme, hier. Il se montre en faveur de la construction d'une nouvelle conduite d'eau du Lac La Pêche, pour obvier à un besoin urgent à Shawinigan et ainsi réduire le nombre des chômeurs.



M. Camille Beaulieu

M. Beaulieu se propose aussi de travailler à solutionner le problème du stationnement et de la circulation en faisant élargir les rues et paver les ruelles à mesure que les besoins se feront sentir et que les finances de la ville le permettront. "Toujours en vue de procurer du travail

ENFIN!

La gaine que vous avez tant recherchée, celle qui vous rendra cette allure jeune et svelte. C'EST UNE AUTRE CREATION "Corette" les plus belles gains au monde

GAINÉ LENO LASTEX
taille haute, dos et devant baleinés légèrement, panneau sur le devant en nylon brodé de fantaisie.
FERMETURE - ECLAIR
STYLE : 650
Grandeur : 24 à 34
Pour seulement : \$14.00

Corette
Attention spéciale aux commandes postales

AUX QUATRE SAISONS
660, 4e RUE SHAWINIGAN Tél. LE 6-5753

Très belle valeur

2 GRANDS SPECIAUX
CETTE SEMAINE

MOBIILIERS DE SALON "Kroehler"
Belle valeur. Air foam. Garantie.
Régulier: \$289.
SPECIAL: \$189.

Mobiliers de Chambre
3 MORCEAUX
Lit tête bibliothèque.
Rég. \$199.
SPECIAL: \$129.

ROBERT HOULD INC.
MEUBLES et ACCESSOIRES ELECTRIQUES
VENTE - SERVICE - SATISFACTION
(Voisin de la Commission des Liqueurs)
2212, ST-MARC Shawinigan LE 6-4987

ILS ONT DE LA VALEUR

Les Ambassadeurs
COSSETTE AUTO
Les Capris
HOTEL DE LA SALLE

A partir de ce soir le Jeune Commerce de Grand'Mère offre du Hockey de calibre avec la ligue "KOKOMINAN"

Les Koko
ROY & FRERE
& O'BARGAIN
Les Pasteurs
CREMERIE CRETE

Quatre puissantes équipes forment les cadres de cette ligue. Voici quelques étoiles des différents clubs:

 EMILIEN HOUDE Commandité par : GARAGE AIME BOURASSA Chevrolet - Oldsmobile - Cadillac 1397, 6e Avenue LE 8-3707 Grand'Mère	 ROBERT MATTEAU Commandité par : J. A. THERRIEN Meubles - Accessoires électriques 330, 6e Ave. LE 8-3761 Grand'Mère	 MARCEL LEMAY Commandité par : ROY & NICOLE Vêtements pour toute la famille GRAND'MERE	 LAURIN DESAULNIERS Commandité par : PAUL VENNES INC. Oeufs - Volailles - Produits Hygrade Grand'Mère LE 8-3397	 RONALD GERVAIS Commandité par : Restaurants PALACE & CHEZ VICTOR GRAND'MERE	 GILLES MATTEAU Commandité par : ST-ONGE AUTO BODY Ford - Monarch - Falcon 1870, 6e Ave. LE 8-3357 GRAND'MERE
 GILLES HOULD Commandité par : CONRAD LAFRANCE & FILS INC. Wk - Orange Crush - Ste-Léontine Grand'Mère LE 8-3641	 PIERRE MATTEAU Commandité par : GILLES HOULD (Pool Room) 1040, 6e Avenue GRAND'MERE	 GUY GERVAIS Commandité par : "LES STUDIOS GAGNE" PHOTOGRAPHES 251, 6e Ave. LE 8-3636 Grand'Mère 2460, St-Marc LE 8-3811 Shawinigan	 RAYMOND BOULET Commandité par : HENRI TOUPIN Entrepreneur - Plombier 325, 7e Ave LE 8-3261 GRAND'MERE	 CLAUDE GERVAIS Commandité par : MAISON DE CADEAU J.-C. Gagnon, prop. 552, 6e Ave LE 8-3211	 GASTON GERVAIS Commandité par : GASTON GARCEAU "L'homme qui assure" Grand'Mère LE 8-4462

Qui sera la première femme des Etats-Unis ?

Par Frances LEWINE
WASHINGTON (PA) — La femme du prochain président des Etats-Unis sera jolie, posée et fera la joie du monde de la mode.

Mais entre Patricia Nixon, 48 ans, et Jacqueline Kennedy, 31 ans, il y a plus de différences que de similitudes.

Il y a d'abord les différences d'âge, d'expérience et de personnalité qui sont plus prononcées chez ces femmes que chez leurs maris.

Du point de vue politique, elles ont cependant un trait en commun: chacune d'elles fut, à un moment donné de sa vie, membre du parti opposé à celui de son mari.

Comme un mannequin
Mme Kennedy, qui mesure cinq pieds sept pouces, et pèse habituellement environ 125 livres, pourrait passer pour un élégant mannequin et s'habille souvent dans le style de la plus haute couture internationale.

Mme Nixon, qui mesure deux pouces de moins, s'est créée une garde-robe conforme à ce qu'elle considère le rôle effacé de la femme d'un vice-président républicain.

Ses cheveux à reflets roux sont coiffés selon un modèle très original qui n'a jamais attiré l'attention au cours de toutes ses années de vie publique.

Mais les cheveux ondulés de la brune Jackie sont coiffés en bouffant, dans un style qu'elle a créé elle-même et qui a soulevé presque autant de controverses que la mèche rebelle de son mari.

Vies différentes
Les deux femmes ont aussi eu des vies très différentes. Jacqueline Bouvier Kennedy est issue d'une famille républicaine, riche et très connue de la haute société new-yorkaise. Elle a poursuivi des études post-universitaires à Vassar et à la Sorbonne, à Paris, et parle couramment trois langues étrangères: l'espagnol, l'italien et le français. A 24 ans, elle épousa un jeune sénateur millionnaire qui s'était déjà taillé un nom dans la politique.

Elle a toujours été très à l'aise dans les cercles sociaux, politiques et diplomatiques, même les plus fermés.

Pat Nixon, par contre, est la fille d'un pauvre mineur qui mourut alors qu'elle n'avait que 17 ans. Elle dut travailler pour payer ses études secondaires et elle n'avait pas la moindre idée du sort qui l'attendait quand elle épousa un avocat d'une petite ville américaine qui ne songeait pas du tout à la politique.

Elle consacra les premières années de sa vie de femme mariée à l'éducation de ses deux filles et aux soins de sa maison. Elle avoue n'avoir jamais eu le temps de lire ou de faire quoi que ce soit d'autre.

Depuis l'accession de son mari à la vice-présidence, elle a voyagé dans tous les pays du monde avec lui, demeurant toujours une compagne effacée et discrète.

Formation d'une amicale St-Louis de Gonzague

Retrouver son Alma Mater c'est retrouver son adolescence heureuse

(Par Yvette Garceau)
Qui n'a regretté un jour, au cours de sa vie d'adulte, les doux moments de sa vie d'étudiant. Certes à cette époque, on trouvait "le métier dur", mais aujourd'hui alors que la vie nous pousse toujours plus vite, retrouver son Alma Mater nous ramène vers un passé tout ensoleillé. Aussi une école de notre ville, qui compte soixante-neuf ans d'existence, vient de former son



CE TABLIER-CHIEN, en vichy, fera de la bambine l'aide ménagère de sa maman quand elle recevra des invités. Il combine deux tissus pratiques, le vichy à carreaux rouges et blancs et la serviette-éponge blanche. La tête du chien forme la baguette et les pattes sont les poches. Les yeux et le nez sont des boutons de fantaisie et les oreilles flottantes, en vichy, lui donnent un petit air espiègle.

amicale. Il s'agit de l'école St-Louis-de-Gonzague. Cette initiative a réuni cette année les finissantes des trois dernières années, et dans celles à venir, on espère remonter toujours plus loin et atteindre ainsi tous les élèves qui ont gradué à cette école.

Près de deux-cent-soixante invitations ont été lancées et cent-soixante-trois personnes ont répondu affirmativement. "Et il est à remarquer que les élèves absentes au convention ont manifesté une délectation exceptionnelle à exprimer leur impossibilité d'assister au souper, plusieurs travaillant ou poursuivant leurs études à l'étranger," nous dit Mlle Piquette.

Cette réunion des anciennes a eu lieu mercredi soir le 26 octobre 1960. Cette réception de "5 à 7" coïncidait avec les fêtes ursulines (Sainte Ursule, 21 octobre). Vers 5 heures, les élèves ont rendu visite à leurs anciens titulaires. Le souper débuta ensuite vers 6 heures par un chant dédié à l'Alma Mater et exécuté par les élèves des 12e années spéciale, scientifique et commerciale.

On procéda ensuite aux élections de la direction de l'amicale sous la présidence de Mlle Lise Alarie. Le nouveau comité se compose donc comme suit: Mlle Lise Harnois, présidente, Mlle Elyse Piquette, secrétaire et archiviste, Mlle Pauline Giroux, vice-présidente et Mlle Marthe Meyers, conseillère trésorière.

Mlle Lise Alarie agira en qualité de directrice de conventions.

Il y eut ensuite le souper proprement dit. Parmi les invités d'honneur, nous remarquons: Mgr François-Xavier St-Arnaud, curé de la paroisse, le conseil de l'amicale. La ré-

vérende Mère St-Jacques, supérieure du vieux monastère, la révérende Mère Marie-de-la-Grâce, supérieure de l'école St-Louis-de-Gonzague. Aussi les anciennes institutrices religieuses: les révérendes Mères St-Joseph, St-Yves-Marie, Agnès-Marie. De même que les religieuses enseignantes actuelles: Les révérendes Mères Marie-Stella, St-Jean-Joseph de la Croix, Ste-Georgette, St-Raymond, Ste-Hélène, Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus, Ange-Marie de l'Eucharistie, Edith de Notre-Dame, Ste-Suzanne, ainsi que Mlles Yvette Corbeil, Marcelle Britten, Landry, Marcelle (Suite à la page 30)

On procéda ensuite aux élections de la direction de l'amicale sous la présidence de Mlle Lise Alarie. Le nouveau comité se compose donc comme suit: Mlle Lise Harnois, présidente, Mlle Elyse Piquette, secrétaire et archiviste, Mlle Pauline Giroux, vice-présidente et Mlle Marthe Meyers, conseillère trésorière.

Mlle Lise Alarie agira en qualité de directrice de conventions.

Il y eut ensuite le souper proprement dit. Parmi les invités d'honneur, nous remarquons: Mgr François-Xavier St-Arnaud, curé de la paroisse, le conseil de l'amicale. La ré-

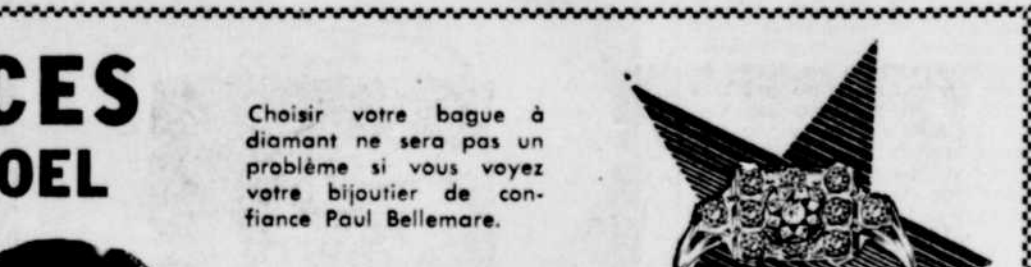
vérende Mère St-Jacques, supérieure du vieux monastère, la révérende Mère Marie-de-la-Grâce, supérieure de l'école St-Louis-de-Gonzague. Aussi les anciennes institutrices religieuses: les révérendes Mères St-Joseph, St-Yves-Marie, Agnès-Marie. De même que les religieuses enseignantes actuelles: Les révérendes Mères Marie-Stella, St-Jean-Joseph de la Croix, Ste-Georgette, St-Raymond, Ste-Hélène, Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus, Ange-Marie de l'Eucharistie, Edith de Notre-Dame, Ste-Suzanne, ainsi que Mlles Yvette Corbeil, Marcelle Britten, Landry, Marcelle (Suite à la page 30)

On procéda ensuite aux élections de la direction de l'amicale sous la présidence de Mlle Lise Alarie. Le nouveau comité se compose donc comme suit: Mlle Lise Harnois, présidente, Mlle Elyse Piquette, secrétaire et archiviste, Mlle Pauline Giroux, vice-présidente et Mlle Marthe Meyers, conseillère trésorière.

Mlle Lise Alarie agira en qualité de directrice de conventions.

Il y eut ensuite le souper proprement dit. Parmi les invités d'honneur, nous remarquons: Mgr François-Xavier St-Arnaud, curé de la paroisse, le conseil de l'amicale. La ré-

ON VIENT DE FORMER une amicale qui doit réunir les anciennes de l'école St-Louis-de-Gonzague. Nous voyons ci-haut le comité réuni, ce sont de gauche à droite: Mlles Pauline Giroux, vice-présidente, Lise Alarie, directrice des conventions, Lise Harnois, présidente, Marthe Meyers, conseillère-trésorière, Elyse Piquette, secrétaire-archiviste. Elles ont été photographiées lors d'une visite à notre journal dernièrement.



ON VIENT DE FORMER une amicale qui doit réunir les anciennes de l'école St-Louis-de-Gonzague. Nous voyons ci-haut le comité réuni, ce sont de gauche à droite: Mlles Pauline Giroux, vice-présidente, Lise Alarie, directrice des conventions, Lise Harnois, présidente, Marthe Meyers, conseillère-trésorière, Elyse Piquette, secrétaire-archiviste. Elles ont été photographiées lors d'une visite à notre journal dernièrement.

Son enfant était méconnaissable

Il était si maussade! Quand la consigne sonna, vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller. Vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller.

Il était si maussade! Quand la consigne sonna, vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller. Vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller.

Il était si maussade! Quand la consigne sonna, vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller. Vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller.

Il était si maussade! Quand la consigne sonna, vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller. Vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller.

Il était si maussade! Quand la consigne sonna, vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller. Vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller.

Il était si maussade! Quand la consigne sonna, vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller. Vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller.

Il était si maussade! Quand la consigne sonna, vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller. Vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller.

Il était si maussade! Quand la consigne sonna, vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller. Vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller.

Il était si maussade! Quand la consigne sonna, vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller. Vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller.

Il était si maussade! Quand la consigne sonna, vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller. Vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller.

Il était si maussade! Quand la consigne sonna, vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller. Vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller.

Il était si maussade! Quand la consigne sonna, vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller. Vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller.

Il était si maussade! Quand la consigne sonna, vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller. Vous en avez sûrement oublié le nom. Mais si vous êtes parent, vous savez que les enfants de plus de 3 ans, elles ont une certaine manière de se comporter et de s'habiller.

DIAMANTS DE NOEL



Choisir votre bague à diamant ne sera pas un problème si vous voyez votre bijoutier de confiance Paul Bellemare.

Un choix complet dans tous les styles de bagues réputées tel que Tru Blu, Blue River, Tru Love, Columbia, Lido, et diamants non montés.

Vous voulez savoir ce que vous achetez en fait de qualité, en plus d'être certains de faire de réelles économies. Réservez maintenant et payez plus tard.

Nous avons toujours en magasin des diamants de \$25. à \$1350.

Pour un choix complet et un prix à la portée de tous voyez votre bijoutier Paul Bellemare. Vous pouvez avoir une bague pour aussi peu que \$2.00 à \$500.

BAGUES à pierre de naissance pour dames un choix de 400 modèles à partir cultivés, anv, diamant noir, etc.

BAGUES à diamant pour hommes ainsi que pierre anv, rubis et diamant noir, etc.

BAGUES d'enfant et jones de bébé.

Mesdames, Mesdemoiselles, peu importent les teintes que vous porterez vous êtes assurées de trouver le bijou qui convient et au prix que vous voulez payer.

Pour la qualité, le choix et toujours les meilleurs prix Le meilleur endroit en ville dans le domaine du bijou.

PAUL Bellemare INC.
HORLOGER BIJOUTIER
COMPTANT - CREDIT - MISE DE COTE
396, DES FORGES FR. 6-7013
TROIS-RIVIERES

VOICI D'AUTRES SUGGESTIONS PRATIQUES

- Montres pour hommes et dames. — Omega, Bulova, Mido, Longines, Tissot, Gladstone, etc.
- Bourses du soir
- Sets de toilette
- Sets de manucure
- Réveil-matin de fantaisie et autres
- Verre taillé
- Malle de voyage

N. B. L'important d'un achat est la qualité. Chez Paul Bellemare vous en serez assurés et vous paierez toujours moins cher que chez les supposés grossistes ou sollicitant maisons d'escompte à 50%.

Transformation de votre salle de bain

Il n'est peut-être pas de pièce d'une maison que la salle de bains. Rien d'étonnant donc à ce que tant de femmes jettent un regard inquisiteur dans cette pièce révélatrice.

Mais la transformation est une tâche imposante et des efforts au début peuvent s'avérer coûteux.

Collectionnez des images de salles de bains qui vous plaisent et prenez note des caractéristiques convenant aux dimensions de votre salle, ainsi qu'à vos besoins familiaux. Ces facteurs décideront des principales modifications à faire.

Examinez les différents matériaux disponibles: peinture, papier tenture, tuiles murales, revêtements de plancher, plaques en plastique. Pour vos murs, vous voudrez sans aucun doute de véritables tuiles, c'est-à-dire en céramique. Vous pouvez choisir des tuiles de 4" ou de 6", votre choix dépendra des dimensions de votre pièce.

Aménager une étagère pour les articles de toilette. Cette commodité vous permettra de mieux étaler vos jolis flacons ainsi que vos plus élégants produits de beauté et pour le bain. Si vos moyens le permettent, prévoyez un emplacement pour un tiroir en-dessous de l'étagère pour votre lingerie et vos serviettes.

Finalement, choisissez la couleur. Votre carrelage en céramique est disponible en une grande variété de couleurs qui peuvent s'harmoniser avec, ou compléter, des accessoires en couleurs. A moins que le blanc ne vous plaise particulièrement, ne manquez pas de considérer des teintes et des accessoires de couleurs. Mais un conseil: n'employez pas trop de couleurs différentes.

Pas plus de deux couleurs principales ne devraient être employées pour les accessoires, les murs, les tuiles et le plancher. Si vous choisissez des tuiles murales en céramique rose clair, peignez alors vos murs au-dessus des tuiles d'une

nuance rose qui s'agencera avec vos accessoires. Les rideaux de douche, de fenêtre, tapis de bain, serviettes, rappelés-vous de n'utiliser qu'un genre de rayures ou de dessin. Toutes les autres surfaces doivent être unies. Par exemple, si vous aimez les serviettes rayées et des rideaux avec motifs, n'employez pas de papier tenture avec motifs.

N'employez que des bons produits. La main-d'œuvre est chère, il n'est donc pas indiqué d'employer des produits de qualité inférieure. La facilité d'entretien des tuiles de céramique vous enchantera. Vous aimerez l'ambiance luxueuse des accessoires de couleurs. Alors, si jamais vous vous décidez à faire cette transformation, faites-la bien!

4785 SIZES 12-20



Anne Adams 4785

VOUS SEREZ à votre aise dans cette charmante petite robe d'après-midi, que ce soit pour une sortie, ou une détente à la maison. Deux petites bandes de tissu forment les poches, l'encolure est aussi formée par une bande de tissu. Cette robe est facile à faire. Dans les grandeurs 12, 14, 16, 18, 20 ans. La grandeur 16 ans requiert 4 3/4 verges de tissu dans du 35". Envoyez \$0.50 (pas de timbres), ainsi que votre nom, adresse avec le numéro et la grandeur du patron à Service des Patrons, a/s Le Nouvelliste.

EN VELETTE
MANTEAU DE MOUTON DE PERSE
AVEC CHAPEAU APPAREILLANT

AU SALON JUDITH (Mme Lacerte)
EN SPECIAL CETTE SEMAINE

MOUTON DE PERSE
noir ou gris, avec grand collet saphir \$295.
ou pastel

CHAT RASE
très belle qualité \$295.

RAT MUSQUE
dos du nord, à partir de \$195.

JAQUETTES ET ETOLES
à partir de \$98.

Nous avons en magasin d'autres manteaux tels que: loutre, castor, phoque, vison, etc. à prix considérablement réduits.

Aussi très beau choix de COLLETS ET MANCHONS

SIGNELEZ FR 4-3771
et une voiture ira vous chercher sans obligation en ville ou au Cap, ou à 1532, rue Royale, si vous demeurez à l'extérieur de la ville. Appelez-nous charge renversée.

SALON JUDITH

Mme Arthur Lacerte
FOURRURES

Boite postale 153 — Banlieue — Trois-Rivières
Maintenant l'autobus St. Lawrence passe à la porte du Salon Judith

VENTE ECHANTILLON

LIT CONTINENTAL
LARGEUR 30"

complet \$49.95

J. N. BEAUDOIN

676 Champflour Trois-Rivières FR. 4-6219

- 1 matelas à ressorts recouvert d'un bon couli.
- 1 Sommier boîte pour plus de confort.
- 1 Tête de lit en plastique de qualité.
- 1 Ensemble de pattes.

Des vêtements masculins pour l'homme de demain



3 AIDES POUR UNE BONNE CROISSANCE

Ces aides pour la croissance sont les protéines, présentes en généreuses proportions dans les viandes Gerber en purée ou pour enfants. En outre, elles renferment d'importantes vitamines du groupe B. Préparées avec des viandes de choix, sélectionnées et inspectées par le Gouvernement, elles sont soigneusement traitées pour en retirer presque tout le gras et cuites d'après un procédé spécial qui en conserve la précieuse valeur nutritive. Pour un goût de bonne viande et une consistance des plus lisses, offrez les viandes Gerber à votre trésor.

Les viandes Gerber en purée sont destinées aux tout jeunes bébés; pour ceux plus âgés, elles sont présentées en variétés uniformément hachées. Poulet, bœuf, veau... toutes délicieuses lorsque servies avec un légume Gerber ou un fruit ou un dessert Gerber.

Les viandes Gerber sont préparées au Canada, expressément pour les petits Canadiens, par des spécialistes qui se consacrent uniquement à l'alimentation des bébés.

Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés

ALIMENTS Gerber Pour Bébé

Niagara Falls, Canada



Que doit porter Monsieur à une réception intime - un cocktail chez lui, un simple souper entre amis? Le complet sombre des heures de bureau? Trop peu conforme. Un blazer ou une jaquette en tweed avec pantalons? Trop négligé. Une veste d'intérieur en velours? Trop prétentieux.

Ce dilemme ne se pose plus - si un dessinateur britannique nommé Lewis Aronson, a gain de cause. Son opinion sur ce sujet a été révélée lorsqu'une collection de trente de ses créations a été présentée par Chemcell Fibres Limited, lors d'une avant-première à l'heure du petit déjeuner, dans la salle Windsor de l'hôtel Windsor, à l'intention des détaillants, des fabricants et des journalistes.

Paul Roth, rédacteur des articles de mode du magazine Esquire a réalisé le défilé et fait les commentaires. M. Aronson était présent et a répondu à toutes les questions que ses créations révélatrices pouvaient inspirer. Huit mannequins masculins de New York ont porté les vêtements présentés aux invités.

M. Aronson, un bon vivant, débordant d'idées nouvelles et dont l'esprit inventif lui a valu le titre de "Dior de la couture masculine", insiste sur le fait que les tissus en fibres synthétiques avec leurs propriétés de résistance au froissement, leur légèreté et leur facilité d'entretien, ont suscité un changement qui se laisse désirer depuis longtemps dans la garde-robe masculine. Il a créé pour le défilé du Windsor, des vêtements confectionnés de tissus en fibres fabriquées par Chemcell - l'Arnel et ses mélanges, le Darvan, ainsi que d'autres fibres et tissus qui en sont au stade de la mise au point et de l'expérimentation.

Les idées de M. Aronson méritent l'appui de la femme consciente d'élegance, qui peut voir dans ces créations, le moyen d'harmoniser les vêtements de son mari avec les siens lors des réceptions intimes - ses robes d'hôtesse, ses pantalons en riches tissus et ses ensembles amusants.

La grande nouveauté des "Cocktail Casuals" de Aronson est le blouson - un vêtement aux lignes superbes avec une encolure définie, facile à porter dont la coupe kimono permet une plus grande liberté de mouvement des bras et des épaules. Accompagné de pantalons étroits munis de poches dégagées à l'avant, il convient particulièrement aux messieurs qui n'ont plus la taille très fine.

Dans ce groupe élégant, Lewis Aronson a choisi des tons de vert London Lovat, anthracite, sauge, harmonisés avec du noir et réalisés dans des tissus riches et pratiques d'Arnel et laine, à motifs de quadrilles, de tartan Glen et de rayures.

La version révolutionnaire mais très élégante du complet de dîner est en tissu d'Arnel et laine, un cordé à rayures bleues Bristol et noires. La jaquette à devant droit, est finie par un col, des revers et des boutons en fausse soie.

Innovation très attrayante et d'actualité, la manche Clovis, création de M. Aronson, est occupée à même la jaquette, accoutant subtilement la ligne d'épaule en un effet arrondi contrairement à l'allure rigide conférée par les manches rapportées. Cette manche apparaît dans de nombreux complets pour occasions habillées ou sans appareil. Des boutons recouverts de tissus, des pantalons sans revers et des poches dégagées sont

autant de caractéristiques Aronson, présages des tendances à venir.

Ses vêtements de détente allient confort et originalité. Ce costume de campagne en nytril Darvan à motif tartan atténué gris London Lovat, en est un exemple. La jaquette cardigan avec son liséré, ses revers et sa ceinture en tricot noir, est portée avec des pantalons assortis; l'ensemble, grâce à un tissu de pesantier léger qui résiste au froissement, est idéal pour passer les fins de semaine à la campagne.

Une jaquette munie de pattes et de boutons, des shorts à poches appliquées en Arnel et viscose, avec maillot de bain en faille d'acétate Chemcell et Lastex rayé, sont présentés en une nouvelle teinte de sable chaud, nommée "Pale Tiger". Une autre jaquette-blouson de ton plus foncé, se porte avec des pantalons blancs.

Cet emploi des couleurs plus pâles et les vêtements de détente pour messieurs, est une autre tendance prochaine que M. Aronson attribue à l'usage croissant des fibres synthétiques, telles que l'Arnel et Chemcell. Les qualités inhérentes ajoutent du brillant au blanc, dit-il, et conservent aux couleurs pâles tout leur éclat, même après des lavages répétés.



LE CELEBRE DESSINATEUR britannique de vêtements masculins, Lewis Aronson, apprécie les qualités d'entretien facile et la résistance au froissement des tissus en fibres modernes. Son complet cardigan en Arnel bleu Bristol, se porte tout aussi bien à la ville qu'à la campagne. La jaquette est à épaule de coupe ample pour plus de confort. Le blouson assorti en jersey d'Arnel et laine à fin quadrillé, peut être porté sous ou par-dessus la ceinture des pantalons effilés.

Elégante, pratique et confortable

Voilà les caractéristiques de la nouvelle mode masculine

Des idées d'avant-garde dans le monde conventionnel de la mode masculine; un talent pour allier l'utilité à l'élegance; des qualités inhérentes ajoutées dans la structure et la confection essentielles à une bonne coupe - telles sont les principales qualités qui en trois ans, ont fait de Lewis Aronson, un chef de file dans le monde tout neuf de la mode masculine en Grande-Bretagne.

Si on y ajoute l'œil du dessinateur de théâtre dans le choix des couleurs et un jugement sûr en ce qui touche les possibilités d'un tissu, point n'est besoin de chercher les raisons pour lesquelles les vêtements Aronson pour les loisirs, le soir et le foyer, déclassent les importations italiennes dans la garde-robe des Anglais bien mis.

Il pourrait en être de même au Canada quand les intéressés à la mode masculine auront vu la première collection de créations Aronson, en tissus légers composés de fibres modernes, présentée par Chemcell Fibres Limited le 27 septembre.

Lewis Aronson fut éduqué en Angleterre, poursuivit des études en Suisse et fut installé par son père, un fabricant danois de vêtements, dans Savile Row de Londres, la meque traditionnelle des bons tailleurs. Au moment d'entreprendre des études de dessin, il avait déjà appris à reconnaître les qualités de base d'une coupe raffinée, de la couture soignée et du souci du détail qui font la renommée des artisans de Savile Row.

Le flair de Aronson dans le traitement des couleurs de façon intéressante sans être flamboyante, remonte à ses débuts alors que jeune dessinateur, il a créé les costumes de C.B. Cochran, distingué metteur en scène de revues musicales, et de la vedette, Ivor Novello. Il devint directeur de sa propre maison à l'âge de 23 ans.

La guerre a interrompu sa carrière. Pendant six ans, il a servi avec les Forces expéditionnaires britanniques en Europe et en Afrique du Nord et fut blessé en Sicile. Devant la pénurie de tissus, pire encore que celle de la nourriture qui caractérisa l'après-guerre il se consacra à l'administration des affaires.

Il ne serait probablement jamais retourné à sa véritable carrière, n'eût été une vacance en Espagne en 1956. Cherchant des vêtements convenables pour une telle visite et ne trouvant que la traditionnelle lourdeur, il se décida à créer ses vêtements. Ses compagnons de vacances lui ont demandé tellement souvent où ils pourraient se procurer de tels ensembles, qu'il aurait pu vendre sa garde-robe sur place dans cette villégiature élégante.

M. Aronson décida alors d'éprouver le pouvoir de vente de ses créations et à son retour à Londres, il présenta sa garde-robe personnelle de vacances à Menswear Fair. Stimulé par les réactions des journalistes, il investit son argent dans une usine du Kent et fonda Playsport Ltd.

Les ensembles Aronson sont aujourd'hui vendus dans les meilleurs magasins de Grande-Bretagne et sa clientèle se recrute à Winnipeg, New York, à Nassau aux Bahamas.

Toutes nouvelles que soient les créations Aronson, elles sont toutefois extrêmement pratiques. Il délaisse les revers de pantalons non par caprice, mais parce qu'il croit qu'ils captent la poussière. Il préfère les manches étroites et bien coupées et les boutons sans boutons. Ses vêtements de loisirs ne sont pas marqués à la taille et laissent toute liberté au torse, contrairement à l'homme de taille ordinaire, une allure virile et masculine.

Pour les sorties plus habillées, les vêtements Aronson flament non seulement celui qui les portent mais savent également séduire sa compagnie. "Une véritable homme du monde". La jaquette colle bien au corps. Les manches sont coupées à même, conférant aux épaules une ligne plus naturelle. Les revers hauts et étroits sont fort élégants.

Confectionnés de tissus légers tels que l'Arnel, le nytril Darvan,

le Fortrel et leurs mélanges, les vêtements Aronson peuvent se placer facilement dans une valise et permettent à l'homme moderne de faire le tour du globe et de se présenter au dîner dans une mise aussi impeccable et immaculée que s'il venait de quitter son appartement.

Les ensembles pour le cocktail sont peut-être les plus originaux parmi les créations Aronson. Il semble qu'aucun autre dessinateur ait jamais songé à offrir aux messieurs, des vêtements pour réceptions intimes, qui soient à la fois confortables, sans prétention et de belle élégance.

Ses vêtements de sport et de loisirs sont de coupe ingénieuse. "Élegants, pratiques et confortables" sont les mots qu'emploie M. Aronson pour décrire les vêtements qu'il porte lui-même avant de les lancer sur le marché. "Dans un ensemble de golf dessiné par moi, vous pouvez vraiment jouer au golf, tout en étant élégant".

Une spécialiste vous donne des conseils

Par EDNA BLAKELY de la Presse Canadienne

TORONTO (PC) — Au dire de Mlle Phyllis Stagg, il faut acheter des meubles en songeant qu'il ne s'agit pas d'un placement pour la vie.

Mlle Stagg, conseillère en décoration intérieure, dans un grand magasin torontois, soutient qu'à mesure que le revenu familial augmente, la famille veut un ameublement de meilleure qualité et, de plus, quand les couleurs et les styles changent, selon la mode, la maîtresse de maison veut changer son mobilier.

Comment acheter

Mlle Stagg dit qu'il n'est pas très sage de consacrer une somme importante à l'achat d'un seul meuble pour ensuite se procurer de l'ameublement de moindre qualité. Elle conseille d'acheter plutôt des meubles qui soient tous de qualité à peu près égale.

Avec un plan soigneusement établi et en attendant les occasions et les ventes à rabais on peut arriver à de très bons résultats.

Mlle Stagg recommande aussi de faire le plus de travail possible soi-même. Ainsi, en cousant les tentures soi-même on réalise des économies appréciables.

Petits tapis au début

Au début on peut acheter de petits tapis qui mettent une note de couleur dans la pièce, en les remplaçant plus tard par de grands tapis.

L'ensemblier Sally Hynes recommande de choisir une couleur principale, une couleur secondaire et accentuer le tout avec une note de couleur contrastante.



CES MESSIEURS BIEN MIS portent d'élégants complets

de Lewis Aronson, confectionnés en tissus de fibres modernes et présentés par Chemcell Fibres Limited lors d'un défilé de modes masculines à Montréal le 27 septembre. Le complet en Fortrel et viscose à fines rayures brunes et blanches, à gauche, est bordé d'un liséré. Le complet en fin pied-de-poule de Fortrel et viscose, est garni d'une sobre bordure édouardienne au col et muni de boutons recouverts de même tissu.

ZELLER'S

DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

HEURES D'AFFAIRES
Lundi, mardi, jeudi: 9 hres a.m. à 5h:30 p.m.
Vendredi: 9 hres a.m. à 9h:30 p.m.
Samedi: 9 hres a.m. à 5 hres p.m.

Offre unique en son genre! GRATIS

un SOUTIEN-GORGE LIVING Playtex de \$3.95



ACHETEZ CEH LA TOUTE NOUVELLE GAINE "MAGIC CONTROLLER" de PLAYTEX... éventail qui aplatis le ventre... ceinture qui ne s'enroule pas... confort parfait et liberté de mouvement. Elle s'enfile et s'enlève aisément, garde la peau sèche tant que vous la portez. Rose pétale ou blanc neige, tailles TP à G. \$9.95

OU CEH LA TOUTE NOUVELLE GAINE "MOLD'N HOLD" à glissière de PLAYTEX... une gaine Playtex vraiment hors pair, à glissière invisible qu'on ne peut deviner même sous des vêtements très ajustés. Les renforts en éventail du devant et du dos galbent parfaitement. La ceinture ne s'enroule pas, amincit la taille, permet de se pencher en tout confort et liberté. S'enfile et s'enlève aisément... La doublure fraîche et moelleuse n'irrite jamais. Rose pétale ou blanc neige, tailles TP à G. \$12.50. Très grande. \$13.50



ZELLER'S LIMITED 230, Des Forges Trois-Rivières FR. 4-6281

LA PLUS BELLE VALEUR AU CANADA EN FAIT DE CHOCOLATS \$1.25

ASSORTIS FRUITS & CRÈMES NOIX ET CACAHOUATES DURES

... chacun est un bouquet de parfums séduisants avec centres succulents...

les MEILLEURS... et les PLUS FRAIS!

confectionneurs des fameuses TORTUES régis de bonbons délicieusement différents!

DEPOSITAIRE SMILES'N CHUCKLES	DEPOSITAIRE SMILES'N CHUCKLES AUX FINS GOURMETS	DEPOSITAIRE SMILES'N CHUCKLES ULD. CARIGNAN LTEE
J. J. Fortin LTEE	Enr. Georges Frigon, Prop. 606 Bonaventure Trois-Rivières Tél. FR. 6-3022	1540 RUE BADEAUX TROIS-RIVIERES TEL. FR. 4-6201
DEPOSITAIRE SMILES'N CHUCKLES PHARMACIE ROYALE	DEPOSITAIRE SMILES'N CHUCKLES RESTAURANT ST-MAURICE	DEPOSITAIRE SMILES'N CHUCKLES PHARMACIE ST-ONGE
931 rue Royale Trois-Rivières Tél. FR. 5-4894	940 rue St-Maurice Trois-Rivières Tél. FR. 6-6414	328 rue Des Forges Trois-Rivières Tél. FR. 6-7201
DEPOSITAIRE SMILES'N CHUCKLES PHARMACIE ST-PHILIPPE	La Publicité dans un quotidien est un sage de résultats. Vous l'obtiendrez en annonçant dans	DEPOSITAIRE SMILES'N CHUCKLES PHARMACIE MELANÇON
1645 rue Royale Trois-Rivières Tél. FR. 5-4901	Le Nouvelliste qui couvre toutes les régions du Cœur du Québec	1889 rue Royale Trois-Rivières Tél. FR. 4-3551

Il faut une solide culture et une bonne diction...

DEMANDE — Pouvez-vous me dire s'il faut avoir suivi un cours spécial pour être speakerine à la radio. J'ai terminé mes études en quatrième année. En ce moment, je travaille. J'ai étudié la diction durant un an mais je ne peux pas continuer parce que je travaille toujours le soir.

REPOSE — En premier lieu, le vous ferai remarquer que au Canada français on n'emploie pas l'expression speakerine. Tout travail devant le microphone, à la radio, que l'on soit annonceur, animateur, etc., demande une bonne culture générale et une certaine connaissance de l'anglais, parce qu'il arrive qu'on soit obligé de traduire à pied levé des textes qui parviennent en dernière heure. Il est bien entendu que la diction doit être absolument parfaite et la voix agréable, par là même, on doit pouvoir lire à première vue n'importe quel texte sans accrocher des mots ou des syllabes. Je ne connais aucune école qui prépare à ce métier. Les gens qui croient posséder les qualifications requises se présentent à un poste de radio pour solliciter une audition. Alors on enregistre leur voix, on les fait lire et réciter et, si le sujet montre des aptitudes, on peut leur offrir un engagement à condition que la place soit libre et qu'on manque de personnel. On recherche des personnes cultivées parce qu'il arrive souvent que la personne qui a commencé par lire des textes commerciaux, puis les nouvelles, en vient à pouvoir diriger des entrevues, à présenter des personnages importants et il faut qu'elle soit capable d'improviser en un langage correct.

REPOSE A MME A.D. — Il m'est absolument impossible de reproduire votre lettre dans ces colonnes car c'est vraiment une annonce commerciale et il m'est interdit de faire de la publicité, même indirecte. Mille regrets.

DEMANDE — (a) Connaissez-vous un moyen de faire

MADO
disparaître les taches de rousseur dans la figure. J'aimerais connaître votre opinion à ce sujet. Trouvez-vous cela? J'ai quinze ans et j'ai les cheveux brun roux. (b) Comment cesser de se ronger les ongles? (c) Les cheveux sont-ils portés longs ou courts cette année? (d) Est-il vrai que la crème donne des boutons?

HATE DE MOURIR
REPOSE — (a) On trouve dans les pharmacies des crèmes qui réussissent quelquefois à faire disparaître des taches de rousseur, mais jamais à les faire disparaître complètement parce que ce sont des pigmentations profondes de la peau. Mais, à quinze ans, avec des cheveux brun roux, c'est ravissant et très jeune. Ces taches s'atténuent avec l'âge et on peut toujours les masquer à l'aide de cosmétiques, quand on a vingt ans. (b) Cette mauvaise habitude provient d'un manque de confiance en soi. Cela prend beaucoup de volonté. Une jeune fille un peu coquette peut se guérir en soignant beaucoup ses ongles et en leur mettant un beau vernis brillant, plusieurs fois par semaine. (c) Les cheveux sont portés très courts. Quand ils sont longs on les coiffe de manière à donner l'illusion des cheveux courts. (d) Aucune crème ne donne des boutons mais tout corps gras entretient ceux qui existent déjà.

DEMANDE — Je suis très inquiète depuis plus d'un an par un excellent garçon. Nous nous aimons et nous comptons nous marier à l'été soixante-deux. Son anniversaire de naissance aura lieu prochainement. Puis-je lui offrir un jonc d'amitié? Il m'a déjà dit qu'il aimerait en recevoir un pour le porter au petit doigt.

DENISE
REPOSE — Si votre ami vous a déjà fait plusieurs cadeaux, s'il est vraiment question de mariage entre vous et s'il désire ce petit cadeau, pourquoi ne pas le lui offrir?

DEMANDE — Une jeune fille doit-elle faire un cadeau à un jeune homme? Cela fait plus d'un an qu'il me fréquente. Il m'a déjà offert plusieurs cadeaux. On m'a dit d'attendre que nous soyons fiancés mais je ne suis pas sûre.

QUI VOUDRAIT SAVOIR
REPOSE — Si vous n'êtes pas fiancée et s'il n'est pas question de mariage entre

vous, vous n'êtes pas tenue de faire un cadeau, mais, si vous y tenez beaucoup, vous pouvez offrir un petit objet sans valeur et pas trop personnel.

AUX LECTRICES — Confiez vos problèmes à Mamie qui vous répondra dans ces colonnes. Veuillez ne signer que d'un pseudonyme et adresser: Le Courrier de Mamie, Le Nouvelliste, Trois-Rivières, Qué.

Une princesse indienne qui devint missionnaire

WALKERTON, Ont. (PC) — Quelques lili, une tombe et un camp de bois rond en ruines, dans un pâturage qui domine la baie Georgienne forment le monument funéraire d'une princesse indienne qui épousa un missionnaire anglais et lui aida à christianiser toute une tribu.

En 1840, Nah-Nee-Bah-Wee-Qua vivait à York, village qui devint Toronto par la suite, avec son père, un chef Mississauga, quand elle fit la connaissance de William Sutton.

Il convertit la princesse de 20 ans au christianisme, puis l'épousa. En 1843 ils quittèrent York pour se rendre au village de Sydenham, qui est maintenant Owen Sound. Ils y passèrent l'hiver et au printemps s'installèrent chez les Indiens Newash, tribu paléenne qui vivait près de Sarawak.

Accepté par les Indiens à cause de sa femme, Sutton réussit à merveille son œuvre missionnaire, convertissant une grande partie des membres de la tribu. On forma une congrégation méthodiste.

La médecine

Le révérend Sutton remplaça aussi le sorcier de la tribu dont il devint médecin. Pour prouver leur reconnaissance, les Newash lui donnèrent 600 acres de terrain sur la Baie Georgienne. C'est là que le révérend construisit le camp de bois rond qui est maintenant en ruines et que sa femme planta les arbres qui ombragent le terrain.

Craignant que la venue des Blancs n'amène la ruine des Newash, il fonda sur sa terre un

collège d'agriculture pour les Indiens. Cependant, en 1855, le gouvernement envoya le Newash dans une réserve de Cape Croker et s'approprièrent les 600 acres.

Mme Sutton, qui n'avait reçu aucune compensation, partit pour l'Angleterre afin de demander justice à la reine Victoria. Finalement, à la suite des efforts d'un Quaker, John Bright, on lui rendit 172 acres de terrain.

Mme Sutton mourut en 1885 et fut enterrée au pied d'un sentier conduisant au camp.



Les filles d'Isabelle sont convoquées à une soirée de prière au sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine. Cette réunion aura lieu ce soir, de sept heures à minuit.

Grand'Mère — Mme Jean Lamare recevait jeudi dernier à un sherry en l'honneur de Mme Odette Oigny, conférencière invitée au premier dîner de la saison du comité féminin du Jeune Commerce de cette ville.

LE MAGASIN-AUBAINES POUR LA FAMILLE! SATISFACTION GARANTIE!

L'hiver s'en vient... c'est le temps de songer à regarnir votre garde-robe de vêtements chauds et pratiques et d'habiller tous les membres de votre famille. Remarquez ces aubaines incomparables à des prix très économiques. Magasinez dès aujourd'hui! Vous aimerez notre assortiment considérable et surtout nos bas prix qui n'affecteront en rien votre budget.



ZELLER'S

DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

BOTTES A SEULEMENT **4.97**

POUR LA NEIGE

doublés et bordés chaudement

Valeur de \$5.99! Economisez \$1.02

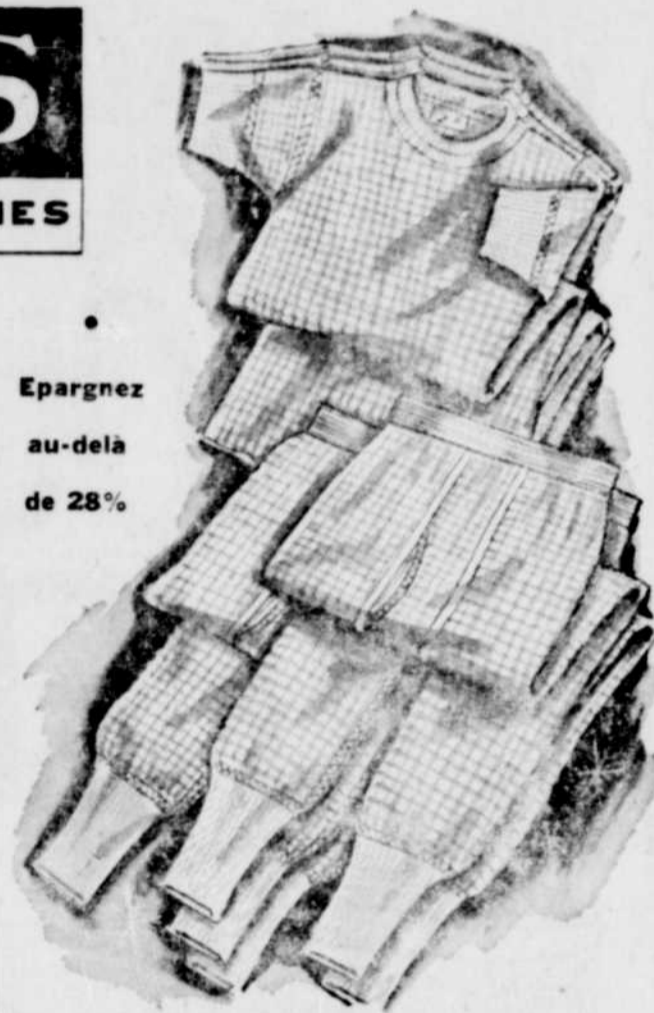
Grandeurs pour jeunes demoiselles: 4 à 8. Prévoyez-vous de ce spécial à prix d'épargne. Assurez-vous de garder vos pieds bien au chaud et au sec même à la froide température. Bottines de cuir dans le noir ou brun doublées et bordées très chaudement. Semelles caoutchouc mousse très confortables. Pratiques pour porter tout l'hiver.

SOULIERS DE QUILLES POUR DAMES

Cuir de couleurs foncé et beige. Grandeurs: 4 à 8. **3.99**

SOULIERS DE QUILLES POUR HOMMES

En cuir noir. Grandeurs: 4 à 11. **4.99**



Epargnez au-delà de 28%

GILETS chauds PRATIQUES et ELEGANTS



CARDIGANS "BULKY" pour filles. Grandeurs: 8 à 14. Charmant orlon blanc dans l'attrayant modèle "Cable-stitch". Confortable et à bas prix économiques. **5.98**



SPECIAL! CARDIGANS "BULKY" pour dames. Grandeurs: 14 à 20. Tricot d'orlon doux et chaud dans le blanc, beige, vert. Lavable. Vous donne une belle silhouette. Rég. 4.98. Spécialement à **3.99** bas prix seulement.



PULLOVERS en orlon pour garçons. Grandeurs: P.M.G. De préférence noués dans le losange, blanc ou noir. Encolure en V. Pratique pour l'école ou le jeu. A prix économique. **3.98**



PULLOVERS "ORLON" pour hommes. Grandeurs: P.M.G. Collet de belle apparence et le tout nouveau modèle collet en V. Choisissez le votre parmi le blanc, or, noir. Une aubaine exceptionnelle. **7.98**

Epargnez au-delà de 20%



ENSEMBLE BONNET ET MITAINES

• Grandeurs P.M.G. pour dames
• Grandeurs: 3 - 6x
Grandeurs: 5 - 7 pour demoiselles. **1.57**

Dans l'Exlon broché. (Tissus de couleurs) dans les modèles et couleurs de la saison. Très chauds. Valeurs jusqu'à 1.98.



1.98

• Grandeurs: 3 - 6x
Pantalons longs doublés très chaudement. Durable coton dans le charbon, vert et doublés très chaudement de flanellette de couleurs. Très pratiques pour les fillettes pour l'hiver. **2.98**



BELLES AUBAINES! CHAUSSETTES TRES CHAUDES

Grandeurs: 6 - 7 pour enfants. Rég. 79c. Seulement **67c**

Grandeurs: P.M.G. pour dames. Rég. \$1.19. Seulement **97c**

Grandeurs: 6 - 8 1/2 pour filles et garçons. Rég. \$1.00. Seulement **87c**

Pratiques et confortables pour l'hiver. Tricot laine et acrylon avec semelles de cuir. Charmants modèles et couleurs à votre choix. Prévoyez-vous de cette aubaine à prix d'épargne Zeller's.

COLLANTS STRETCHES POUR DAMES

Très chauds. Grandeurs: petite, moyenne, grande dans les charmantes couleurs noir, rouge, beige, vert, losen, brun. Collant de longue durée. **2.79**

GRANDE AUBAINE

GANTS POUR DAMES. Tricotés dans le chaud "Exlon" (fissus texturé) dans le noir, beige, blanc, vert, losen. Grandeurs: P.M.G. Pratiques pour l'hiver. **1.00**



Aubaine sensationnelle! Seulement 1.79

PYJAMAS TRES CHAUDS

pour jeunes dames. Très pratiques pour l'hiver dans la chaude flanellette, dans le rose, bleu ou noir. Garnis de délicats imprimés. Modèle "Butcher-Boy".

CULOTTES POUR FILLES 3/1.00

Economisez 31%. Valeur de 39c chacune. Culottes en délicat coton blanc imprimé et à bas prix spécial. Achetez-en plusieurs et regarnissez votre garde-robe. Profitez de ces prix d'épargne. Grandeurs: 8 à 14.



PYJAMAS "Butcher" pour dames. Economisez 20%. Rég. 2.49. Chaud flanellette dans de délicats imprimés rose sur blanc, rose sur fond bleu. Grandeurs: P.M.G. Spécialement à bas prix pour économies. **1.97**

JACKETTES pour enfants. Economisez 27%. Valeur 79c. Très confortable flanellette dans les couleurs tout blanc et les ravissants imprimés pour enfants. Profitez de ce spécial d'épargne. Seulement **57c**

DORMEUSES pour les tout-petits. Grandeurs: 1 à 4. Doux coton dans le bleu, rose, mais et motifs. Boutons, satisfaisant au gantillon et semelles de cuir. Seulement **1.98**

Pour dames, chauds vêtements de nuit vestes et pantalons 15% laine à bas prix spécial. Blanc. Grandeurs: M.G. Rég. 79c. A prix d'épargne. Chacun **67c**

CAMISOLES A MANCHES courtes 97c - 1.37

pour garçons. Combinaisons longues.

CAMISOLES A MANCHES courtes 1.57 - 1.77

pour hommes. Combinaisons longues.

Camisoles et caleçons en tricot "Thermal" pour hommes et garçons. Spécialement à bas prix pour vous faire économiser au-delà de 25%. Valeurs de \$2.49. Sous-vêtements de tricot de coton "Thermal" qui vous garde au chaud et vous protègent contre le froid. Sous-vêtements très chauds et très légers. Grandeurs: P.M.G. pour hommes et garçons. Approvisionnez-vous dès maintenant pour l'hiver et économisez beaucoup.

PANTOUFLES POUR HOMMES

Pantoufles de cuir de belle apparence de couleur vin et collier très chaud. Talons de caoutchouc. Grandeurs: 6 à 12. De bonne durée. Confortable. A prix économiques Zeller's **4.99**

BAS de travail pour hommes. Bas de travail très résistants en laine, rayon et nylon. Très chauds et à très bas prix. Achetez-en plusieurs paires à ce bas prix. Couleur, Blanc. Grandeurs: 11. **79c**

LE MAGASIN DE LA FAMILLE ECONOMOME



PYJAMAS POUR HOMMES. Grandeurs: 8 à 16. Flanellette satisfaisante dans les imprimés et rayés. Les préférés des messieurs. Populaire modèle manure. A prix économique Zeller's **3.98**



PYJAMAS POUR GARÇONS. Grandeurs: 8 à 16. Flanellette de coton pratique en hiver dans de beaux rayés de belle apparence et de nouveaux motifs. Même modèle que pour les hommes. A prix économique **1.98**

ZELLER'S LIMITED

230 Des Forges Fr. 4-6281

Trois-Rivières

LES JOLIES FEMMES...



LES PETITS GARÇONS qui perdent leurs dents...



LES PETITES FILLES avec des nattes dans le dos...



PRÉFÈRENT STARLAC de BORDEN (Vous serez d'accord!)



Comparez! Les minuscules bulles de lait du Super Starlac se transforment instantanément en un incomparable lait éremé "frais du matin"... sans laisser de dépôt désagréable. Le Super Starlac fournit toutes les protéines et les vitamines B, tout le calcium du lait frais entier; seuls l'eau et les corps gras ont été enlevés. En boîtes de 4 et de 12 pintes ou en cartons de 20 et de 40 pintes.

BORDEN... SAVEUR HORS PAIR.

ZELLER'S - DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

Tarte à la citrouille à saveur nouvelle

Les desserts sont comme les chapeaux... on en désire toujours un nouveau... ou on ajoute une touche nouvelle à celui qu'on a déjà!

La tarte à la citrouille, préparée selon la recette de grand-mère, est facile, simple et combien délicieuse. Mais pour relever la saveur de ce dessert traditionnel, voici une nouvelle version canadienne, de ce délicieux dessert d'automne, qui sera fort appréciée de tous les amateurs de tarte à la citrouille.

Du jus d'orange ajouté, frais ou congelé, donne à la citrouille un liquide et un goût exquis.

Pour ceux qui sont à la diète, voici un conseil tout à fait spécial. Pour réduire à 1/2 le nombre de calories contenues dans ce dessert, simplement remplacer le sucre par l'édulcorant non-calorique Sucaryl. Essayez cette moderne et délicieuse recette de tarte à la citrouille qui vous attirera sûrement les regards des personnes au régime.

Tarte citrouille à la mode canadienne
(Basses-calories)
2 oeufs battus
2 c. à table de Sucaryl liquide

1/2 c. à thé de cannelle
1/2 c. à thé de muscade
1/2 c. à thé de gingembre
1/2 c. à thé de clou
1 1/2 tasse de citrouille en conserve
1/2 tasse de lait évaporé
1/2 tasse de jus d'orange
Une croûte de tarte de 9" de diamètre.

Mélanger les oeufs, le Sucaryl, les épices et la citrouille, bien lier. Ajouter graduellement le lait et le jus d'orange, brasser pour bien lier le tout. Verser le mélange dans la croûte de tarte non cuite. Mettre au four à 350 deg. F., pendant 10 minutes; baisser ensuite le feu à 350 deg. F. et laisser cuire pendant 40 ou 50 minutes, ou jusqu'à ce que vous puissiez couper nettement le centre de la tarte. Pour 6 personnes. Chaque portion contient 211 calories. En contiendrait 339 avec sucre.

Des plats remarquables et économiques

Ainsi l'on reconnaît le vrai cordon bleu.

Quelle ménagère ne se fait un point d'honneur de présenter, à ses réceptions des plats remarquables, mais économiques, et si savamment apprêtés, que l'invité le plus perspicace ne saura déceler le souci d'économie! Voici deux précieuses recettes précisément conçues à cet effet: le Poulet Verdure et le Pudding au pain et aux pêches. Ces deux mets contiennent du lait écrémé en poudre, pasteurisé, ce lait économique et pratique, toujours en réserve dans l'armoire et qui se prépare en un clin d'oeil; elles ont été mises au point pour pousser à même votre congélateur et les aliments de base de votre garde-manger, de sorte que vous serviez des mets de choix à vos invités, même lorsqu'ils arrivent à l'improviste.

Faire fondre le beurre; y faire revenir l'oignon et les champignons, et cuire à feu doux jusqu'à ce qu'ils soient tendres. Ajouter la farine, le paprika, le sel, le poivre, et bien mélanger. Verser graduellement le lait écrémé en poudre reconstitué, et faire cuire sur feu moyen, en remuant constamment. Ajouter le poulet et bien mélanger. Déposer le brocoli dans un plat à four beurré peu profond, de 1 1/2 pinte. Verser la sauce au poulet. Faire cuire à four modéré (350° F) durant 15 minutes.

Thon Verdure: Omettre le poulet et le brocoli de la recette précédente, et les remplacer par 2 boîtes de thon (de 7 onces) égoutté, et 2 paquets (de 15 onces) de haricots verts congelés, cuits et égouttés.

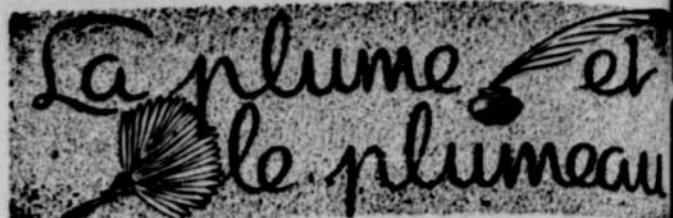
Pudding au pain et aux pêches (donne 4 portions)

8 tranches de pain blanc, écroûté et coupé en dés de 1 pouce
1/2 tasse de pêches tranchées de conserve, égouttées
1/2 tasse de noix de coco râpée
1/2 tasse de lait écrémé en poudre pasteurisé (reconstitué selon les directives sur la boîte)
2 cuillerées à table de beurre fondu
4 oeufs battus
1/2 tasse de sucre
1 cuillerée à thé de vanille
1 cuillerée à thé de vanille
1/4 de cuillerée à thé de sel
2 cuillerées à thé de farine tout usage.

Combiner le pain, les pêches et la noix de coco, et verser ce mélange dans un moule carré de 8 pouces de côté et beurré. Bien mélanger les autres ingrédients, et verser cette préparation dans le moule, sur le premier mélange. Faire cuire à four modéré (350° F) 35 minutes, ou jusqu'à ce qu'il soit cuit.

Poulet Verdure (donne 6 portions)

1 cuillerée à table de beurre
1/2 de tasse d'oignon haché
8 gros champignons émincés, ou une boîte de champignons émincés, égouttés
1 cuillerée à table de farine tout usage
2 cuillerées à thé de paprika
1 cuillerée à thé de sel
1/2 de cuillerée à thé de poivre
1 1/2 tasse de lait écrémé en poudre pasteurisé, reconstitué selon les directives sur la boîte
2 tasses (1/2 livre) de poulet cuit (ou de conserve), coupé en dés
2 paquets (de 15 onces) de brocoli congelé, cuit.



Ecrire un conte

Chaque année, dès que le concours de contes de Noël de notre journal est annoncé, j'offre à mes lectrices qui désirent concourir quelques petits conseils pour les aider dans leur travail de rédaction. Les grands écoliers, les personnes qui ont l'habitude d'écrire, et un grand nombre de jeunes filles qui rêvent de voir un jour leur prose imprimée dans un journal, savent généralement à quoi s'en tenir. Mais le concours est ouvert à tous et il est incontestable que plusieurs personnes ont des bonnes idées mais qu'elles se demandent un peu de quelle façon elles pourraient les mettre en oeuvre.

Qu'est-ce qu'un conte? C'est un court récit qui raconte une histoire pouvant être dramatique, humoristique, sentimentale ou poétique, ou même parfois, très réaliste. Ce qui veut dire que ce récit doit avoir un commencement, un milieu et une fin et qu'il ne suffit pas de décrire simplement une réunion de famille ou une cérémonie religieuse. Les très grands artistes peuvent seuls réussir à faire un chef-d'oeuvre d'une telle description. Quand on a trouvé ou inventé une petite intrigue, il s'agit d'en choisir les éléments les plus intéressants. Il ne faut pas tout dire car cela serait fastidieux. De même, les personnages, les lieux, les événements doivent subir une certaine transformation: la copie exacte de la vie ne donnerait qu'un résultat banal. Il faut laisser à l'imagination du lecteur la possibilité de rêver et de deviner.

Ce qui gêne parfois les plus beaux récits, c'est le besoin de moraliser, de tirer les conclusions, d'essayer de faire passer sa propre philosophie de la vie dans un conte. Ces conclusions doivent venir naturellement à l'esprit du lecteur, elles doivent découler du récit, s'imposer de telle sorte qu'on n'ait pas besoin de les dire.

Il en est de même du préambule que l'on fait toujours trop long. Les meilleurs récits entrent aussitôt dans le vif du sujet. C'est une façon de faire crédit à l'intelligence du lecteur et c'est aussi un moyen de rendre le récit plus vivant.

Mamie

P. A. GOUIN VOUS INVITE
CE SOIR A 8.00 HRES
pour visiter son Exposition
DES APPAREILS ELECTRIQUES
INGLIS - TAPPAN - GURNEY
aux LOISIRS STE-MARGUERITE
(situé près de la glissade)

QUINCAILLERIE P.A. Gouin HARDWARE
ESTABLISHED IN 1891

COIN DES FORGES ET CRAIE TROIS-RIVIERES TEL. FR 8-2001
SHAWINIGAN ET GRAND-MERE TEL. LE 7-6444
COIN ST-MAURICE - LAVIOLETTE TROIS-RIVIERES TEL. FR 4-6259

LES NOUVELLES SOUPES HEINZ



plus savoureuses que jamais

Vous le découvrirez en profitant de cette offre spéciale de lancement

ACHETEZ (4) BOÎTES

VOUS OBTENEZ (2) AUTRES BOÎTES

GRATIS

COMMENT PROFITER DE CETTE OFFRE SPÉCIALE
Achetez simplement 4 boîtes des nouvelles soupes Heinz condensées "plus savoureuses", format de 10 ou de 20 oz. (n'importe quelle variété!) Puis, envoyez-nous les quatre étiquettes avec le coupon ci-contre. Nous vous ferons parvenir, par retour du courrier un bon, échangeable chez votre épicière, pour 2 boîtes gratuites de n'importe quelles soupes Heinz!

"GOÛTEZ" LA DIFFÉRENCE!
Vous croyez peut-être que toutes les soupes se valent! Il est temps que vous goûtiez les soupes Heinz. Leur délicieuse nouvelle saveur de soupes préparées à la maison rend toutes les soupes Heinz parfaites pour les repas et pour les collations.

--- DÉCOUPEZ CE COUPON POUR OBTENIR 2 BOÎTES GRATUITES ---

H. J. HEINZ CO. OF CANADA LTD.,
DEPT. A. N., LEAMINGTON, ONT.

Voici quatre étiquettes de soupes condensées Heinz. Veuillez me faire parvenir un bon me donnant droit à 2 boîtes gratuites de soupes Heinz condensées.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROVINCE _____

VEUILLEZ ÉCRIRE LISIBLEMENT EN LETTRES CARRÉES

Cette offre expirera le 31 décembre 1960

Profitez de cette offre spéciale qui n'est que pour un temps limité!



ON PRÉPARE D'EXCELLENTS MENUS, économiques, en employant du lait écrémé en poudre, pasteurisé, pour le mets principal, comme il est proposé dans cette recette de Poulet Verdure. Servez ce plat avec du pain ou des petits pains frais et croustillants, et comme dessert, des beaux fruits d'automne, saupoudrés de noix de coco grillée.

ENFIN!

Vous pouvez vous procurer un de ces élégants bottillons "COCKTAIL" à prix raisonnables.

A- Kip noir ou brun, doublure en laine de mouton, talon "illusion" pointures 4 1/2 à 9 \$9.99

B- Suède noir, doublure en laine de mouton, talon illusion, pointures 4 1/2 à 9 \$9.99

C- Suède noir, doublure en laine de mouton, talon Squash, pointures 4 1/2 à 9 \$8.99

D- Suède noir, doublure en laine de mouton, talon plat \$7.99 pointures 4 1/2 à 9.

25 MAGASINS
Montréal, Québec, Ottawa, Trois-Rivières, Sherbrooke, Granby, Hawkesbury, Thetford Mines, Jacques-Cartier, St-Jérôme, St-Jean, Chicoutimi, Arvida et Dolbeau.

J.B. Lefebvre
LTEE
Pas de commandes postales
TÉL.: FR. 6-2345

TROIS-RIVIERES: 367-A Des FORGES

A cause d'une erreur de procédures

Prévenu acquitté à la Cour des Sessions de Louiseville

LOUISEVILLE — Plusieurs causes étaient inscrites au rôle de la Cour des Sessions de la Paix, hier après-midi; le juge Maurice Langlois présidait.

Un prévenu, traduit en Cour, il y a plusieurs semaines, pour contrevention à la Loi de la chasse (il s'agissait, cette fois, d'original), a été acquitté. Me René Paul ayant établi que la plainte aurait dû être portée au nom de Sa Majesté la Reine et non de celui de l'officier en devoir.

Une dame chez qui on avait fait une perquisition pour sa-

"Le pendu dépendu"

Les Compagnons du Jeu toujours à l'oeuvre

BERTHIERVILLE — On se rappelle la pièce "Jean de la Lune" qui a remporté un franc succès à Berthierville et jouée par la troupe des "Compagnons du Jeu". Cette troupe prépare une nouvelle scène qui s'intitulera "Le pendu dépendu", de Henri Ghéon.

Sous la direction de M. Bernard Grégoire, fils, assisté de Paul Barthe et de Mlle France Bayeur, scripte-assistante, la troupe, pour cette pièce, fera usage de six participants, qui seront, selon toutes probabilités: Mlle Solange Sarradin, M. André Beaudoin, Jean-Yves Doucet, André Lefebvre, Viateur Massé et Jean-Claude Guévremont. Le metteur en scène est M. Gilles Tessier.

Heureuse initiative

SAINT-PAULIN — Il y a quelques années, le conseil municipal du village installait un système contre les incendies qui s'est avéré efficace. Cette installation qui est située dans le clocher de l'église possède une puissante sirène qui peut être entendue de par tous les rangs de Saint-Paulin.

Les agriculteurs groupés en association

MONTREAL (P.C.) — Le président de The Quebec Farmers' Association, a annoncé que les agriculteurs québécois ne peuvent s'attendre à bénéficier davantage du dollar du consommateur, à moins qu'ils ne soient solidement groupés en association.

M. Cyril Dahms, qui a été ré-élu président de l'organisation à son assemblée annuelle, a dit aux 100 délégués qui y assistaient, que les agriculteurs ne reçoivent que 10 cents de chaque dollar dépensé pour le lait écramé en poudre.

On a besoin d'organisations plus puissantes pour défendre les intérêts des agriculteurs, a déclaré M. Dahms, car les changements se produisent très rapidement dans la production agricole et sur le marché.

Les délégués ont demandé à l'Association de faire tout en son pouvoir pour maintenir la prime de 25 cents sur le lait en poudre. La prime est indispensable à la survie du petit producteur de lait.

Les chiffres le prouvent

Yamachiche est à un pas de la centralisation totale

YAMACHICHE — Un total de 346 enfants fréquentent les écoles sous le contrôle de la Commission scolaire, dont le président est M. Thomas Bellemare et le secrétaire-trésorier, M. Oscar Leclerc.

Au Collège, qui date de 1853, dirige par les religieux des Ecoles Chrétiennes, on trouve 217 garçons et six institutrices laïques, 4 religieux et un spécialiste d'anglais, en plus du directeur.

Le Couvent reçoit 252 filles, et est sous la direction des Soeurs de la Congrégation, Notre-Dame (il date de 1850).

Le corps enseignant de cette institution se compose de six religieuses, une directrice, quatre institutrices laïques, une religieuse qui aide aux cours de l'enseignement ménager.

D'autres écoles reçoivent des élèves, soit la numéro 4 qui a une institutrice et celle de la Mission, portant le No 6, où on trouve deux institutrices. De

plus, une institutrice, spécialisée dans l'enseignement ménager fait les écoles sous le contrôle de la Commission scolaire. On a, à cet endroit, la centralisation et les écoles qui étaient affectées aux élèves dans certains rangs de la paroisse y seront vendues éventuellement.

Le Couvent, tout autant que le Collège sont situés sur la route No 2 et sont des institutions centennaires!

A l'école No 4, il y a 21 élèves et à l'école de la Mission, on trouve 56 enfants, pour un grand total de 546.

UNE PERMANENTE

SOUPLE
EMBELLIT
LA NOUVELLE
COIFFURE

Salon
JEAN-CLAUDE

SPECIAL
PERMANENTES
De \$10.00 pour \$ 8.00
De \$12.50 pour \$10.00
De 15.00 pour \$12.00

FR. 4-1959
1704, Royale,
en haut de Eston



RACE AU CONCOURS du bétail mécanique les cultivateurs du comté de Champlain peuvent profiter des travaux d'amélioration sur leurs terres. On voit ici un tracteur du genre qui a fait de l'excellent travail sur une terre du comté. Ainsi plusieurs éboulis disparaîtront.

Champlain

Amélioration des champs grâce à l'aide du gouvernement de Québec

Grâce à une politique un peu spéciale du gouvernement provincial, les cultivateurs de la province de Québec jouissent d'une aide appréciable des autorités en matière d'amélioration de leurs champs.

Cette politique du gouvernement permet à plusieurs de faire des travaux d'amélioration qu'ils ne pourraient faire autrement. En fait, le gouvernement paie plus de la moitié du coût total de la location de la machinerie lourde.

L'aide ainsi apportée par le gouvernement a permis l'amélioration d'un grand nombre de fermes qu'il était jusque là impossible de cultiver avec la machinerie moderne, le terrain étant trop accidenté.

Depuis que la loi provinciale existe en matière d'aide aux cultivateurs pour l'amélioration de leurs fermes, des milliers de dollars ont été consacrés à cette tâche de première importance pour l'agriculture. Malgré tout, il reste encore une somme énorme de travail à faire dans le même sens. Il ne reste donc qu'à souhaiter que la loi soit améliorée de façon à permettre au cultivateur d'utiliser davantage cette machinerie lourde tout en jouissant de l'aide provinciale. Actuellement, l'octroi est limité à dix heures de travail sur chaque ferme.

A Yamachiche

Vente de trois écoles

YAMACHICHE — Trois écoles, appartenant à la Commission scolaire seront vendues à l'enchère publique, mardi prochain.

Ce sont celles du numéro 2, au Canton, à 2 heures de l'après-midi, No 9, du Grand Ruisseau, à 3 heures et la troisième, à la Grand Acadie, à 4 heures, mardi, le 8 prochain.

Ces écoles seront mises en vente sur les lieux mêmes au cours de l'après-midi, aux heures désignées plus haut.

Entre nous

MONTREAL, 3 novembre — Ne manquez pas la plus grande vente de l'année... Les Obligations d'Épargne du Canada! Vous pouvez les acheter par mensualités. Rendez-vous à la BANQUE DE MONTREAL et prenez une partie de vos économies pour acheter des Obligations d'Épargne du Canada.

Un premier versement de 5% suffit et le solde est payable chaque mois pendant un an. Pensez donc, vous pouvez acheter une Obligation en déposant \$2.50 seulement. Ces nouvelles obligations à 10 ans d'échéance vous rapportent 4.71 pour cent à maturité... et vous pouvez les négocier en aucun temps pour leur valeur nominale plus les intérêts accumulés.

Ces obligations sont vendues à l'enchère publique, mardi prochain.

Les médecins sont d'avis, aujourd'hui, qu'une dépression nerveuse n'arrive pas soudainement, mais que c'est une impossibilité progressive à faire face à l'anxiété. Ne manquez pas de lire "Qu'est-ce qu'une dépression nerveuse?" dans l'édition de novembre de Sélection du Reader's Digest, qui décrit les signes avant-coureurs faciles à reconnaître et qui vous indique aussi comment prévenir une dépression nerveuse.

Les soins médicaux étant si coûteux vous serez sûrement intéressés à lire "Sept façons de réduire vos frais médicaux", qui vous indiquent comment diminuer les comptes de médecin pour la famille. Ce ne sont là que deux des 32 articles intéressants contenus dans l'édition de Sélection du Reader's Digest du mois de novembre.

Je ne saurais trop vanter les mérites de ZERO, ce merveilleux savon conçu spécialement pour les fins laquées. Finies les crises de frottement et de rétrécissement dans les lavages des laques. Maintenant avec Zero vous pouvez utiliser tout simplement de l'eau froide ou tiède, selon votre préférence. Les résultats seront toujours excellents car Zero possède une action nettoyante en profondeur qui dissout littéralement la saleté la plus tenace... sans frotter. Zero convient parfaitement aux nouvelles fibres synthétiques telles que l'Orlon et le Banlon. Procurez-vous Zero dans son emballage orné d'un grand "Z" rouge.

Faites le monde et d'accord pour reconnaître que le vin rosé mousseux Du Barry de BRIGHT est idéal pour les réunions d'amus. Ce délicieux vin canadien, à la fois moelleux et pétillant, réjouit les palais les plus délicats. Essayez-le, vous serez surpris de constater qu'il coûte bien moins cher que vous pourriez le croire. En prévision des fêtes, comménciez dès maintenant à prévoir une réserve de rosé mousseux Du Barry de Bright. Vous aurez bien des occasions de le servir et ce sera une agréable surprise pour vos amis que de leur faire déguster ce vin délicat qui sera le roi de vos réunions.

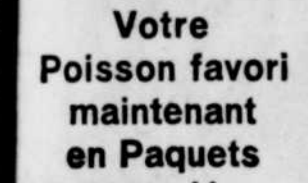
Vous arrive-t-il de dire à vos enfants: "Mangez vos légumes!" La plupart des mamans doivent le faire. Il y a un moyen de rendre les légumes plus appétissants... en y ajoutant des CUBES DE BOUILLON DE POULET MAGGI. Ajoutez-en deux cubes ou davantage à l'eau dans laquelle vous faites cuire carottes, épinards, petits pois, haricots verts, et vous n'en aurez pas suffisamment! Mettez des cubes de bouillon de Poulet Maggi dans vos rognons et vos sauces. Votre famille se régalerait et vous demandera une deuxième portion. Vous aussi! Essayez, vous verrez.

Le mot "exquis" décrit ces marinades qui ont la délicieuse saveur des bonnes choses faites à la maison. Oui, les marinades aux tomates vertes AYLMER sont un régal. C'est là une des variétés Aylmer qui fera la joie de votre famille. Ces marinades aux tomates vertes Aylmer ainsi que les autres produits Aylmer ont cette saveur de fruits et de légumes cueillis par le soleil. Servez-les avec des viandes froides ou du rôti chaud, ou encore pour donner un air d'apparat à un repas ordinaire. Dans les sandwiches, elles sont merveilleuses. Procurez-vous des Marinades Aylmer cette semaine — "Sweet Mixed", petits cornichons, "Sweet Water Pickles" ou les exquises marinades aux tomates vertes.

J'ai eu à souffrir des douleurs du rhumatisme depuis ma plus tendre enfance. Un voisin me recommanda les T-R-C et peu après j'éprouvai un soulagement pour la première fois de ma vie. Ce témoignage en faveur des T-R-C de TEMPLTON nous est parvenu d'une lectrice des Maritimes. C'est une des nombreuses lettres que nous recevons chaque semaine de toutes les parties du Canada. TEMPLTON vient de lancer un nouveau produit, le Liniment "FLAME-cream" pour les douleurs musculaires. Quand vous achetez une boîte de T-R-C vous obtenez un échantillon GRATUIT de liniment "FLAME-cream".

RECETTES GRATUITES: Une attrayante brochure de savoureuses recettes de poisson vous sera envoyée sur demande. Ecrivez à High Liner Sea Foods, 8400, boul. St-Laurent, Montréal.

ÉCHANTILLON GRATUIT
FLAME-cream
Fish Sticks



Votre Poisson favori maintenant en Paquets congelés

Les poissons High Liner sont maintenant plus pratiques que jamais. Présentés en paquets congelés, ils épargnent du temps et du travail tout en restant très économiques.

Recherchez, au comptoir de produits congelés de votre épicerie, le magnifique choix de poissons High Liner. Essayez les nouveaux bâtonnets de poisson High Liner, pré-cuits et enrobés de chapelure, prêts à être réchauffés et servis. Essayez-les!

RÉGAL SAVOUREUX

(prêt en quelques minutes!)

1/2 livre de bâtonnets de poisson High Liner

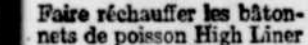
4 petits pains à "hot dog"

Du beurre mou

Sauce tartare

Faire réchauffer les bâtonnets de poisson High Liner dans la poêle selon le mode d'emploi donné sur le paquet. Couper sur le long et beurrer des pains à "hot dog" et les faire griller. Placer 2 bâtonnets dans chaque pain. Garnir de sauce tartare. Donner 4 portions.

BÂTONNETS DE POISSON



Paquet de 1/2 livre et "Format de famille" de 1 livre

Savoir fraîche de l'océan

Poisson de choix de l'Atlantique canadien—réputé pour son incomparable saveur et portant le cachet de l'inspection par le gouvernement fédéral.

Faites réchauffer... et servez un chef compétent à fait pour vous tout le travail.

Savoir fraîche de l'océan garantie

RECETTES GRATUITES: Une attrayante brochure de savoureuses recettes de poisson vous sera envoyée sur demande. Ecrivez à High Liner Sea Foods, 8400, boul. St-Laurent, Montréal.



Fish Sticks

Family Size

es

345

99

99

99

99

99

99

99

99

99

99

99

99

99

99

99

99

99

99

99

99

99

99

99

99

99

99

Advertisement for Conrad Begin Jewellers. Features a large 'GRATIS' graphic, a 'Cupidon' offer for 10 days, and a grid of diamond rings with prices. Text includes 'MONTRE DIAMANTS Marvel 17 RUBIS' and 'CONRAD BEGIN 494, Des Forges Trois-Rivières FR 6-7766'.

OUI!

C'EST AUJOURD'HUI
 que s'ouvre à 9:30 hres le rideau du
Théâtre des Aubaines
 AU CENTRE DES EPARGNES LTEE
EN VEDETTE

BACON
 Canada Packers
 paquet de 1/2 livre,
 rég: 35¢ **NOTRE PRIX**

18¢

SPECIAL D'OUVERTURE

entre 9:30 hres et midi et entre 3 hres et 6 hres

CIGARETTES
 Marques populaires

\$3.35

(Nous nous réservons le droit de limiter chaque client à 2 paquets)

(Nous nous réservons le droit de limiter chaque client à 1 carton)

POUR FILLETTES

ROBES en LAINAGE

carreauté, grandeur 3 à 6x,
 rég: \$3.50 **\$2.05**
NOTRE PRIX
 grandeur 7 à 12 ans
 rég: \$4.50 **\$2.55**
NOTRE PRIX



ROBES en COTON

grandeur 2 à 3x
 rég: \$4.95 **\$2.70**
NOTRE PRIX

SOULIERS
 pour fillettes, couleurs et
 grandeurs assorties
 rég: \$1.79 **85¢**
NOTRE PRIX

POUR GARÇONS

COUPE-VENT 3/4

1/2, poignets et collets en laine,
 doublure piquée, très
 chauds, grandeurs: 8 à 12
 ans, rég: \$4.95 **\$3.05**
NOTRE PRIX



HABITS
 Pour Junior
 Grandeurs: 29 à 34
 rég: \$24.95 **\$14.85**
NOTRE PRIX

BLAZERS
 Grandeurs: 22 et 23
 rég: \$7.95 **\$5.90**
NOTRE PRIX

Grandeurs: 24 à 34
 rég: \$9.50 **\$6.70**
NOTRE PRIX

SOULIERS
 rég: \$4.95 **\$3.00**
NOTRE PRIX

**VISITEZ NOTRE VASTE
 ASSORTIMENT DE JOUETS**

**POUR DAMES
 MANTEAUX**

"BAKELLA"

Pour dames. Imitation de fourrure.
 Grandeur 8 à 18 ans — Rég: \$59.95

NOTRE PRIX \$37.80



ROBES

Pour dames, en soie noire,
 gr. 10 à 18 ans,
 rég: \$7.95 **\$3.45**
NOTRE PRIX

MANTEAUX de PLUIE
 pour dames, couleurs
 assorties, gr. 10 à 18 ans,
 rég: \$5.95 **\$3.50**
NOTRE PRIX

**ENSEMBLE DE JUPON
 COURT ET CULOTTE**
 POUR DAMES. GRANDEURS: P-M-G
 COULEURS ASSORTIES
 Rég: \$2.19 **\$1.30**
NOTRE PRIX

JUPES EN COTON
 POUR DAMES
 Grandeurs: 10 à 18 ans
 Rég: \$2.50 **\$1.70**
NOTRE PRIX

JUPES EN LAINAGE
 POUR DAMES
 GRANDEURS: 10 A 20 ANS
 Rég: \$5.95 **\$3.35**
NOTRE PRIX

SLACKS
 EN CORDUROY
 POUR DAMES
 GRANDEURS: 10 à 20 ANS
 Rég: \$3.95 **\$2.75**
NOTRE PRIX

TABLIERS
 POUR DAMES,
 COULEURS ET MODELES
 ASSORTIS
 Rég: 65¢ le tablier **3 pour 95¢**
NOTRE PRIX



Centre des Epargnes Ltée

333 ST-ANTOINE

(Ancien garage Kimball)

TROIS-RIVIERES



LE DISTRICT JUDICIAIRE de Trois-Rivières compte depuis hier un nouveau juge de la Cour Supérieure. Il s'agit de l'honorable Juge Roger Laroché dont la nomination a été annoncée par l'honorable David Fulton, ministre de la Justice. On reconnaît ici le nouveau juge entouré des membres de sa famille. Ce sont, de gauche à droite, Roger Jr, Mme Laroché, Bernard et l'honorable Juge Laroché.

Beau geste de M. Jacques Bureau

Remise d'une masse d'argent aux cadets de marine de notre ville

Le tambour-major Louis Pothier des cadets de marine de Trois-Rivières a reçu hier soir des mains de M. Jacques Bureau, la masse d'argent dont il se servira pour battre la mesure et les pas de ses subalternes.

M. Bureau, un membre du comité civil des cadets et président de la Charbonnerie St-Laurent Lée, a offert cette pièce symbolique de grande valeur.

La remise a été faite en présence du lieutenant-commander R.-J. Mann, officier du district de Québec pour les corps de cadets auprès de la Marine Royale Canadienne, de M. P.-B. Kimball, président du comité civil; du commandant Marc Boucher, commandant la brigade Radisson de Trois-Rivières; de M. P.-E. Gélinas, vice-président du comité civil et des pères G. Case et Pierre Demers.

M. Kimball a profité de la circonstance pour féliciter les cadets de leur excellente tenue et pour les inciter à continuer dans la voie du progrès. Il a signalé que les cadets de Trois-Rivières l'avaient rempli d'orgueil il y a deux semaines, à Montréal, alors que la brigade trifluvienne participait avec éclat aux célébrations du cinquantenaire de la marine.

Le président du comité civil a rappelé une fois de plus aux cadets que leur tenue influence le comportement des autres jeunes

dans la ville et que par là ils se doivent d'être partout et toujours des sujets d'exemple.

M. Kimball a félicité aussi les officiers pour le succès qu'ils connaissent avec la brigade dont

la fondation ne remonte qu'à environ un an et pour leur assiduité aux manoeuvres d'entraînement.

Le lieutenant-commander R. (Suite à la page 30)

La campagne du coquelicot au Cap sera lancée samedi

C'est samedi prochain, le 5 novembre, que débutera au Cap-de-la-Madeleine, la campagne du coquelicot. La journée du samedi sera consacrée à la sollicitation à domicile. C'est la première fois que la Légion Canadienne du Cap-de-la-Madeleine, succursale 294, fera la vente du coquelicot de porte en porte.

Le résident de ce comité, M. Antoine Trudel, président fondateur de la Légion du Cap-de-la-Madeleine, compte sur la générosité coutumière de la population du Cap pour faire de cette initiative un vrai succès.

Grâce à l'amabilité du Commandant d'escadron du Cap, M. J.-E. Biron, plusieurs cadets se joindront aux jeunes déjà choisis pour cette collecte. La ville du Cap-de-la-Madeleine a été divisée en districts ayant à leur tête des Légionnaires, qui auront pour fonction de diriger la vente dans chacun de leur secteur.

Min de rendre la vente plus (Suite à la page 31)

"Florence" de Marcel Dubé

C'est dimanche soir prochain le 13 novembre que se terminera la série régulière des représentations de "Florence" de Marcel Dubé à la Comédie-Canadienne.

Malgré une critique élogieuse et un public de plus en plus nombreux, la direction de la Comédie-Canadienne se voit dans l'obligation de retirer cette pièce de l'affiche afin de faire place à la prochaine production de "Chambre 110", comédie en trois actes de Jacques Bobet dont la première aura lieu jeudi soir, le 17 novembre.

Ceux qui n'ont pas encore vu "Florence" feraient mieux de réserver leurs billets sans tarder.

Le Centre d'Aide Social de Louiseville

A quand un local permanent?

Louiseville — Le Centre d'Aide Social, qui est dans notre ville depuis plus d'un an, avait demandé au conseil municipal de notre ville pour loger ses locaux à l'étage supérieur de la caserne de police, rue

Sainte-Elisabeth. Le maire et les échevins, de même que le gérant de notre ville, M. Romuald Lemay avaient discuté de l'affaire afin de connaître le coût d'une telle réparation.

Depuis, rien n'a transpiré de cette affaire. Le Bureau de l'Assistance Sociale est sous la direction de MM. Duchaine et Grenier qui en sont les préposés à Louiseville. (Suite à la page 30)



LE TAMBOUR-MAJOR Louis Pothier des cadets de marine de notre ville a reçu des mains de M. Jacques Bureau, une masse d'argent. La présentation officielle a eu lieu en présence du lieutenant-commander R.-J. Mann, officier du district de Québec. On reconnaît sur cette photo, de gauche à droite, le lieutenant-commander Mann, M. Bureau, le tambour-major Pothier et M. P.-B. Kimball.

Procurez-vous chez Cyrille Labelle
UN APPAREIL ELECTRIQUE
POUR AUSSI PEU QUE **2.50** PAR SEMAINE

HAUTE-FIDELITE Admiral

VOICI 2 APPAREILS HAUTE-FIDELITE... L'UN OU L'AUTRE VOUS APPORTERA DES HEURES ET DES HEURES D'AGREMENT...
VOYEZ CES SPECIAUX QUI PROUVENT QUE NOUS AVONS "DE LA QUALITE AU PLUS BAS PRIX"

LE CARILLON
MODELE 3001X. Combiné, haute-fidélité stéréophonique 2 éléments. Radio FM-AM. 4 haut-parleurs stéréo, deux de 8" et deux de 4", séparés pour le maximum de stéréophonie. Amplificateur double de 30 watts chacun. Changeur de disques Colara 4 vitesses. Joue tous les disques à toutes les vitesses. Sépare les basses et les hautes fréquences. Double connexion pour ruban stéréophonique. Radio FM-AM avec contrôle automatique. Contrôle automatique de volume. Finis noyer, acajou, blond ou noyer suisse. 31" haut, 48" large, 17 1/2" de profondeur. A un prix jamais vu dans la région de la Mauricie.
SPECIAL \$319.75

PHONOGRAPHES ADMIRAL QUATRE VITESSES
A HAUTE-FIDELITE STEREOPHONIQUE
MODELE PS4B1X, trois pièces compactes, ne pesant que 35 livres l'ensemble, c'est le phonographe automatique à haute fidélité stéréophonique idéal pour le mélomane qui préfère les portatifs. Haut-parleurs de 6" x 9" et de 4". Vous serez étonné de son bas prix.
SPECIAL \$126.95

SATISFACTION ET SERVICE GARANTIS
Cyrille Labelle & Cie
TROIS-RIVIERES INC.
FERRONNERIE FR. 5-9661 HARDWARE
ANGLE DES FORGES ET ROYALE
ÉTABLI 1904
Généreuse allocation d'échange. De la qualité au plus bas prix.

Numérotage des maisons dans deux nouveaux secteurs?

LOUISEVILLE — Travaillant dans le meilleur intérêt de la cité de Louiseville, le Jeune Commerce de cette ville vient d'adopter une résolution par laquelle il demande au conseil municipal de la paroisse de prendre en sérieuse considération une demande pour le numérotage des maisons qui sont situées dans les secteurs Comtois et Lagacé.

Le Jeune Commerce veut par là apporter une amélioration sensible dans ces nouveaux secteurs de Louiseville. Comme pour faire le numérotage des maisons il faut que la rue porte un nom, on devra également procéder au baptême des rues en question.

Dans la même résolution le mouvement demande également une amélioration de l'éclairage dans ces secteurs.

Voici le texte de la résolution qui fut d'abord adoptée au Comité des Affaires publiques, le 13 octobre dernier, lors de son assemblée:

ATTENDU QUE les secteurs Lagacé et Comtois, sis dans la municipalité de la Rivière-du-Loup, se sont développés à un rythme très accentué depuis quelques années;

ATTENDU QUE le nombre d'habitations augmentant chaque jour, un besoin de plus en plus grand d'identification des rues se fait sentir;

ATTENDU QUE le nombre d'habitations augmentant, le problème du numérotage de ces habitations devient indispensable;

ATTENDU QUE le va et vient dans ces secteurs étant des plus accentués, l'éclairage devient inadéquat;

IL EST DONC RESOLU QUE le Jeune Commerce de Louiseville Inc., par son Comité des Affaires extérieures fasse pression auprès du conseil de la municipalité de la Paroisse Saint-Antoine de la Rivière-du-Loup afin que:

a) L'on dote chaque rue de ces secteurs d'un nom propre et que ce nom y soit bien affiché sur le coin des artères.

b) Que chaque porte soit enregistrée et qu'elle soit dotée d'un numéro.

c) Que les rues de ces deux secteurs soient munies d'un éclairage adéquat et digne d'une ville progressive.

Par le Comité des Affaires Publiques.
Président: M. Raymond Gagnon.

GRATIS
TIRAGE d'une AUSTIN'61
SAMEDI, le 24 DECEMBRE (VEILLE DE NOEL)

Une "CHANCE" avec chaque dollar d'achat chez
HOLLYWOOD SHOE STORE
"chaussures de qualité pour un plus grand confort"

ET AU
Salon Michel
ELEGANCE DISTINCTION
"le rendez-vous de la femme élégante"

1447-1449 NOTRE-DAME Trois-Rivières
VENEZ VOIR L'AUTOMOBILE DEVANT NOS MAGASINS
N.B. Les employés, leurs épouses et leurs enfants ne sont pas éligibles au tirage

MADAME... AYEZ L'OEIL OUVERT!

sur les

SPECIALS

de chaque semaine, chez les épiciers

RADISSON

- Payez vraiment moins cher
- Pour la même qualité
- Epargnez plusieurs dollars par semaine



EN VIGUEUR AUJOURD'HUI - VENDREDI ET SAMEDI



NESCAFE

Gros format 8 onces
Prix très spécial!



1.09



CEREALES
Corn Flakes
"Kellogg's"
12 onces

2 pour 55¢

CEREALES

ALL BRAN

Coupon de 8 sous sur DOMESTIC 16 onces



31¢



KAM Spéc. 2/55¢
KLIK Spéc. 29¢



Format géant
75¢

BEURRE de CAMEL "VACHON" Un dessert succulent
14 onces **27¢**

Confitures de Fraises "VACHON"
24 onces **49¢**

MELANGE à GATEAUX "ROBIN HOOD" Royal de Luxe Blanc, choc. doré, épices et miel
2 boîtes au choix **69¢**

LAIT INSTANT "CRINO" EN POUDRE
Grosse boîte 3 livres **99¢**

SURF

FAMILIAL, réd. 45¢ **99¢**
GEANT, réd. 20¢... **67¢**

Lever Brothers

POIS VERTS "IDEAL" No 4
Boîtes 20 onces **3/49¢**

BLE D'INDE "IDEAL" EN GRAINS
Boîtes 20 onces **3/55¢**

POUDRE à BEBE "JOHNSON"
Gros format PRIX TRES SPECIAL **2/1.35**

NOURRITURE à CHIEN "CHUM"
CANADA PACKERS **4/45¢**

POIRES "OAK LEAF"
BOITES 20 ONCES **2/45¢**

"EXTRA SPECIAL" BREUVAGE A L'ORANGE "CORONATION"
Grosse bouteille 64 onces **37¢**



Le gala du \$100 en argent

Une promotion commerciale nouveau genre à La Tuque

LA TUQUE — Pour stimuler les affaires et inciter la clientèle de la ville de La Tuque à encourager le commerce local, vingt entreprises commerciales ont décidé d'annoncer et d'organiser conjointement "Le gala du \$100 en argent". Ces vingt marchands publient leur annonce aujourd'hui même dans la page voisine. Le gala du \$100 durera deux semaines. A chaque semaine, le jeudi, une somme de \$100 sera tirée au sort et les 20 marchands seront appelés à tour de rôle à piger le billet gagnant. Le premier tirage aura lieu jeudi prochain, le 10 novembre, chez M. Gilles Berthiaume, photographe.

Nous soulignons avec beaucoup de plaisir l'heureuse initiative de ce groupe d'hommes d'affaires de La Tuque, qui ont ainsi résolu de s'entraider en utilisant

le Quotidien régional comme véhicule de publicité. La ville de La Tuque est bien amarrée à tous les points de vue. Elle possède des industries importantes et un commerce florissant et bien à la page.

La population de La Tuque voudra donc encourager le commerce local et contribuer ainsi au succès de ce gala nouveau genre.



(Photo Le Nouvelliste)

LA SAISON de curling a débuté à La Tuque en fin de semaine. Le grand bonspiel Dow coïncidait avec l'ouverture de la saison. S. H. le maire J.-O. Dallaire a lancé la première pierre du bonspiel en présence du président du club de curling, M. Lucien Filion, et de l'agent Dow, M. Régent Tremblay. Nous remarquons également sur la photo M. Bob Brathwaite, organisateur des tournois, ainsi que quelques-uns des 96 joueurs enregistrés pour participer au bonspiel. Les compétitions se déroulent chaque lundi soir durant deux mois.

Des bourses aux étudiants

M. W. B. Beckler fait don d'une somme de \$1,000 pour l'éducation

LA TUQUE — Les commissaires d'écoles ont pris connaissance, au cours de leur réunion de mardi soir, d'un don de mille dollars provenant de M. Warren B. Beckler, ex-gérant de l'usine locale de la C. I. P. qui est maintenant à sa retraite dans sa ville natale du Maine.

Le don de \$1,000 servira à l'achat d'obligations dont les intérêts seront dépensés annuellement sous forme de prix pour une période d'au moins cinq ans, afin de respecter les désirs de M. Beckler en ce qui concerne l'administration du don. Les intérêts qui rapporteront environ cinquante dollars par année seront divisés en deux prix de vingt-cinq dollars qui seront attribués à un garçon et à une fille des écoles de la Commission scolaire de La Tuque.

Après les cinq années écoulées, M. Beckler laisse l'administration du fonds de mille dollars à la discrétion des commissaires, selon qu'ils jugeront de le partager complètement durant la sixième année ou de continuer la tradition qui sera alors établie de donner deux prix annuels.

Il n'a pas encore été établi de la part des commissaires comment se fera l'attribution des deux prix Beckler. Il se peut qu'un concours soit organisé sur différentes matières pour ceux qui seront intéressés au prix.

Le Dr Lucien Ringuet a proposé un vote de remerciement au généreux donateur qui a témoi-

Tuque aura probablement son blason sous peu, soit pour le début des fêtes du cinquantième de la cité. En effet, M. Raoul Maillet, professeur de dessin, a soumis plusieurs esquisses qui ont intéressé les commissaires. Ceux-ci communiqueront leurs impressions et des modifications dans les modèles fournis seront demandées, afin que le choix d'un blason se fasse le plus tôt possible.

Rencontre ce soir
Le syndicat des institutrices et institutrices de notre ville rencontrera, accompagné de son agent d'affaires, M. Victor Dallaire, de Trois-Rivières, les commissaires, ce soir à 8 h. 30, afin d'essayer d'en venir à une entente sur la question des salaires des institutrices.

Le secrétaire, M. Henri Légaré, avait fait parvenir une lettre à la présidente du syndicat, Mlle Monique Houle, dernièrement afin d'inviter ses représentants à rencontrer les commissaires qui étaient désireux de soumettre une échelle de salaires qui intéresserait sûrement le syndicat. D'après la lettre de la présidente, les membres du syndicat seront au rendez-vous ce soir et il est possible, si les deux parties en viennent à une entente, que la question du salaire des institutrices soit réglée.



M. W. B. Beckler

gné par son attachement à la gent étudiante de La Tuque.

Un blason

La Commission scolaire de La

Démonstration donnée aux Piles

Un enseignement qui s'adresse à l'intelligence et la volonté

SAINT-JEAN-DES-PILES — La Révérende Soeur Saint-Séverin, a.s.v., titulaire des 1ère et 2e années au couvent, a donné dernièrement un leçon-modèle à l'occasion d'une réunion des mamans des plus jeunes élèves de l'école.

Cette conférence fut donnée en présence de M. le curé André Morin et de M.M. les inspecteurs d'écoles, Armand Alain, Bertrand Lessard et Fernand Bellerive. La leçon-modèle a démontré que dans cette classe on apprend à lire en jouant, de sorte que les principaux sens des élèves sont constamment en activité. L'enseignement est vivant, méthodique et intéressant.

Le bref exposé psychologique fait par cette religieuse a convaincu les mamans sur l'importance de la formation intellectuelle et morale de l'enfant. La conférence a insisté sur la formation de la volonté sans laquelle l'éducation est un fiasco et elle expliqua les trois étapes qu'il faut franchir pour l'atteindre soit en vue de la correction d'un défaut, soit en vue de l'acquisition d'une vertu. Il faut s'adresser à l'intelligence de l'enfant à sa sensibilité et à sa volonté. Elle démontra que l'éducation sera réussie à la condition de manifester à l'enfant du respect, de la confiance, de la compréhension et de l'amour.

Toutes les mamans furent enchantées du travail accompli. A ce temps-ci de l'année dernière, Soeur Saint-Séverin donna la demande de M. Fernand Bellerive, inspecteur d'écoles, une démonstration pédagogique de français, d'arithmétique et d'histoire du Canada devant toutes les institutrices de l'année tant laïques que religieuses venues des différentes paroisses du district scolaire.

Séance prometteuse à Sainte-Ursule

Qui aura le contrat des chemins d'hiver ?

Sainte-Ursule — Une séance du conseil municipal sera tenue, lundi soir, à sept heures et la question de l'entretien des chemins d'hiver reviendra sur le tapis.

On sait que la semaine dernière, une séance spéciale avait été convoquée pour ouvrir les soumissions afin de déterminer qui prendrait soin des chemins d'hiver sur une distance d'un peu plus de 25 milles. A l'occasion, M. Victorin Lessard fut choisi, mais le maire, M. Alcide Pichette et le pro-maire n'apposèrent pas leur signature au document.

De plus, on avait fait l'affichage public pour ces soumissions et trois avaient demandé pour un tel contrat qui est d'une durée de trois ans.

Seule une soumission fut cachetée et ceci prête tout naturellement à confusion. Lors de la prochaine séance, il y aura assurément discussion pour savoir si le contrat devra être reconsidéré par nos édiles municipaux.

En moins d'un an, la politique municipale à Sainte-Ursule a attiré l'attention de notre région. Le scolaire y a aussi apporté sa quote part de potins. Les élections de février dernier et la construction de la nouvelle école des garçons y avaient contribué pour beaucoup.

L'assemblée du conseil, lundi soir apportera-t-elle un changement de soumissionnaire pour les chemins d'hiver ou le tout demeurera-t-il tel quel? C'est ce que nous saurons lundi soir.

Causerie du Dr Guy Boisclair à Hérouxville

Hérouxville — Le Dr Guy Boisclair, spécialiste en hygiène dentaire publique et représentant de la Ligue d'Hygiène Dentaire, sera le conférencier invité à la prochaine réunion mensuelle du Cercle des Fermières qui se tiendra à la salle paroissiale le 8 novembre.

Le titre de conférence sera: "Les dents des enfants sont très négligées".

N'ATTENDEZ PAS



Pour vos cartes de Noël, ne soyez pas pris au dépourvu. Rendez-nous visite dès aujourd'hui et faites-vous photographier. Vous aurez ainsi des cartes de Noël beaucoup plus personnelles.

Choix excellent de caméra, ciné-caméra dans toutes les marques. Nous avons une caméra pour vous quel que soit votre budget. Encadrement, films, etc., etc.

GILLES BERTHIAUME

PHOTOGRAPHE

540, St-Antoine LA TUQUE
Tél: LA 3-5005 — Tél. rés: LA 3-3349

OBTENEZ LES MEILLEURS APPAREILS ELECTRIQUES A PRIX AVANTAGEUX

Venez voir et entendre nos fameux téléviseurs de marques ZENITH et PHILIPS. Modèles et prix différents.



Pour tous vos besoins en matériaux de construction visitez J.O. Lejeune Ltée. Nous vendons également articles de sport, accessoires électriques, plomberie, etc. Toujours offerts au bas prix de J.O. Lejeune Ltée.

J.O. LEJEUNE Ltée

QUINCAILLERIE - FERRONNERIE

549, Commerciale LA TUQUE LA 3-2728



AVANT DE PRENDRE LA ROUTE VISITEZ LA STATION DE SERVICE MOISAN

Soyez certains de votre voiture. Confiez-la à des spécialistes. Ils en feront la mise au point et vous pourrez partir en toute sécurité.

Spécialités : carburateur et électricité. "TUNE-UP"

STATION DE SERVICE MOISAN

LEOPOLD MOISAN, prop.

Boul. Ducharme LA TUQUE Tél: LA 3-5355

POUR TOUS VOS BESOINS

Visitez la pharmacie St-Joseph. Nous remplissons vos prescriptions avec soin et promptitude. Pour tous vos besoins de cosmétiques, cadeaux pour bébés, articles de photographie voyez le choix considérable que nous offre la Pharmacie St-Joseph.

Livraison gratuite par toute la ville. Nous faisons l'analyse de grossesse.



Pharmacie ST-JOSEPH

Gilles Petit, B.A., B.Ph., L.Ph.

390A, St-Joseph LA TUQUE Tél: LA 3-2737

POUR LA VERIFICATION DE VOTRE VOITURE RENDEZ-NOUS VISITE.

Pour réparations générales, graissage, déboussage, peinture, fiez-vous à notre expérience. Service rapide et garanti.

Garage Champlain DUMAIS

RUE BOSTONNAIS LA TUQUE

N'attendez pas..



POUR ACHETER VOS PNEUS SPECIAUX

Pneus neufs Pneus recap.

750-14 C. T. 14.95	750-14 Rec. 15.00
670-15 C. T. 13.95	670-15 Rec. 13.00
710-15 C. T. 14.95	710-15 Rec. 15.50
600-16 C. T. 13.95	600-16 Rec. 12.25

Le plus gros vendeur de pneus à La Tuque

CANADIAN TIRE & REPAIRS CO. LTD

Boul. Ducharme La Tuque LA. 3-5040



PNEUS D'HIVER 'CROSS COUNTRY' DE LUXE

Pour sécurité et confort, roulez avec les pneus "Cross Country" 6.70/15 à partir de

\$11.95

Echange catégorie "A" inclus.

HANDY ANDY

Charles Chamberland, propriétaire

293, rue St-Joseph LA TUQUE Tél: LA 3-2035

AUTOMOBILISTES!

FAIEZ-VOUS A NOTRE EXPERIENCE

- Réparations générales
- Pneus de toutes sortes
- Accumulateurs (batteries) de toutes marques
- Spécialité : "Tune-up"

Attention : LE CHEVROLET NOIR 1951 qui n'a pas encore été réclamé et dont la licence se lit comme suit : 304-811 sera vendu si non réclamé d'ici une semaine.

Garage R. Lachance

598, St-Antoine LA TUQUE Tél: LA 3-2797



SPECIAUX CETTE SEMAINE

POULET BAR-B-Q

la lb 35¢

T-BONE steak la lb 99¢

POMMES McIntosh 55¢

5 lbs de **SUCRE** pour 45¢

De nombreux autres spéciaux en magasin.

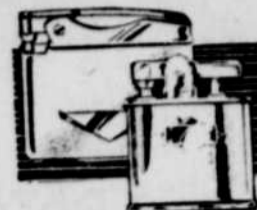


CHAS-EUGENE GAGNON

BOUCHER-EPICIER

Fruits et légumes — Spécialité : boeuf de l'ouest

640, rue Réal LA TUQUE Tél: LA 3-2777



ATTENTION!

L'endroit idéal pour acheter articles de fumeurs, journaux, cadeaux, jouets, revues de toutes sortes, etc., c'est chez

LUCIEN GAUVIN

SPECIAL

CIGARETTES

Le carton 59.85

Profitez de notre plan Mise de côté et achetez dès maintenant vos jouets pour les fêtes.



LUCIEN GAUVIN

486, Bostonnais LA TUQUE LA 3-2988

A LA TUQUE

GALA DU \$100. EN ARGENT

QUI SERA TIRE CHAQUE SEMAINE CHEZ L'UN DES ANNONCEURS DE CETTE PAGE

CONDITIONS

CHAQUE DOLLAR D'ACHAT VOUS DONNE DROIT A UN COUPON... AUTANT DE DOLLARS D'ACHAT... AUTANT DE CHANCES DE GAGNER

\$100.00

Déposez vos coupons de participation dans les boîtes installées à cet effet à la porte du Nouvelliste, (voisin du théâtre Empire) ou à la Pharmacie St-Joseph.

PREMIER TIRAGE

JEUDI, LE 10 NOVEMBRE, à 4 h. 30 p.m.

Chez **GILLES BERTHIAUME** 540, ST-ANTOINE TEL: LA 3-5005



ATTENTION!



Chaque caisse de bière "LABATT" achetée chez les épiceries licenciés vous donnera droit à vos billets pour le gala du \$100.

Rendez-vous nombreux à la Salle de Quilles Royale chaque dimanche soir à 7 hres pour assister à l'heure des CHAMPIONS LABATT.

YVON GRONDIN

AGENT LABATT

664, rue Réal LA TUQUE Tél: LA 3-5100

A VOTRE SERVICE

JOUR ET NUIT

DIAMOND TAXI

VICTOR BOIVIN, prop.

563, St-Louis LA TUQUE Tél: LA 3-2550

SPECIAUX chez DONAT COTE

Réduction de 5% sur les viandes fraîches et fumées.



JUS de tomates 1.00

POMMES McIntosh No. 1 La douzaine 25¢

PATATES Nouveau Brunswick ou locales. Sec 30 lbs 1.20

75¢

BISCUITS (assortis: 40 sortes) 3 LBS 1.00

DONAT COTE

BOUCHER-EPICIER

482, rue Tessier LA TUQUE Tél: LA 3-4127

ECONOMISEZ

Sur vos tissus à la verge, draperies, lainages, patrons. Magasinez chez LUCIEN MARIE-ANGE.



PRELARTS

tuites murales, tuites de caoutchouc, tapis, etc. Vous obtenez de la qualité au plus bas prix possible.

ESTIMATIONS GRATUITES

Nous faisons en plus la pose des tuites et notre main-d'oeuvre est experte. Fiez-vous à notre expérience.

Lucien MARIE-ANGE

336, rue St-Joseph LA TUQUE Tél: LA 3-4671

Pour tout achat de MONTRES

VOYEZ UN EXPERT J. C. LAPORTE

Venez choisir la vôtre parmi les marques réputées: "Roamer", "Gladstone", "Longina", "Hamilton". Nous vous les offrons dans tous les modèles et tous les prix.



Votre Bijoutier J. C. Laporte fait la réparation de tous genres de montres. Service rapide et expert.

J.-C. LAPORTE, M.H.B.

Inspecteur officiel du C.N.R.

309, rue St-Joseph LA TUQUE Tél: LA 3-2211

SPECIAL DE GALA

A l'occasion de l'ouverture du fameux tirage de \$100 chaque semaine il nous fait plaisir de vous offrir ce fantastique SPECIAL.

TOUTES NOS LAMPES EN MAGASIN d'une valeur de \$10.00 à \$20.00 sont réduites de \$3.00 à \$7.00

N. B. Nous donnerons également des billets sur chaque dollar de réparations ou installations.



ST-MAURICE ELECTRIC INC.

AGENT INGLIS

Entrepreneur-électricien

Vente - Réparations - Service

579, rue Commerciale LA TUQUE Tél: LA 3-4444

GRATIS

AJUSTEMENT DE FREINS

Chez LAROCHE SERVICE STATION vous obtenez gratuitement un ajustement de vos freins avec un changement d'huile et un graissage.

NOTRE SPECIALITE : Nous nous spécialisons dans les transmissions automatiques. Aussi les freins et le "Tune-up".

LAROCHE SERVICE STATION

298, Bostonnais LA 3-2740 LA TUQUE



FLEURS

pour toutes occasions



Pour donner en cadeaux à ceux que vous aimez comme témoignage de votre amour ou pour égayer votre demeure. Choix excellent de fleurs décoratives, caoutchouc, centres de table, bouquets de mariée, décorations de Noël, tributs floraux, etc.

MISS FLORE LA TUQUE ENR.

301, St-François (Coin Commercial) LA 3-3903 LA TUQUE

ACHETEZ

DES MAINTENANT

TOWN & COUNTRY

VOS PNEUS

750-14 T.C.	23.88
670-15 T.C.	20.24
710-15 T.C.	23.16
600-16 T.C.	19.92

Le plus gros vendeur de pneus à La Tuque

CANADIAN TIRE & REPAIRS CO. LTD.

Boul. Ducharme La Tuque LA. 3-5040

POUR VOTRE HUILE A CHAUFFAGE EXIGEZ "FINA"



SERVICE PROMPT ET COURTOIS

pour huile, graisse et gazoline

POUR L'HUILE A CHAUFFAGE

nos camions sont équipés de compteurs automatiques

JOS. TARDIF

Distributeur "FINA"

959, St-Antoine LA TUQUE LA 3-2727

JOURS DU DOLLAR

au DOMINION

DÉPENSEZ UN DOLLAR... RECEVEZ EN PLUS UN DOLLAR en valeur économique cette semaine au DOMINION de votre quartier! En effet, cette semaine, un grand nombre de produits est en cours, offrant exceptionnellement de belles réductions sur une série d'articles très populaires de marques connues! Voyez les articles annoncés ci-dessous et constatez vous-même la valeur, la qualité et les économies qui dominent au DOMINION! Adoptez le magasin DOMINION de votre quartier dès cette semaine et diminuez le coût des vivres!

- GELÉE 'Brodie XXX'** PQT. **12** POUR \$
- SAVEURS ASSORTIES
- TOMATES** BOITE **6** POUR...
- DE CHOIX - "OAK LEAF"
- POIS "Légion" no. 4** BOITE **7** POUR...
- QUALITE REGULIERE
- BLÉ D'INDE** BOITE **6** POUR...
- "AYLMER" - GENRE CREME QUALITE DE CHOIX
- FÈVES jaunes** BOITE **7** POUR...
- "IDEAL" SURCHOIX

SPECIALS SUR LES PRODUITS "WESTMINSTER"

- Serviettes de table** GRANDES PETITES
- "SCOTKINS" **35¢** **2/45¢**
- SERVIETTES assorties** BTES 60 **2** **37¢**
- "SCOTT"
- PAPIER de toilette** 2 ROUL. **25¢**
- "PUREX" BLANC - ROSE - BLEU - JAUNE
- PAPIER de toilette** 4 ROUL. **45¢**
- "WESTMINSTER" BLANC - AQUA - JAUNE - ROSE
- SERVIETTES de papier** BTE 150 **27¢**
- "SCOTT" JAUNE - ROSE
- INGREDIENTS pour PATISSERIE!**
- CHOCOLAT chipits** PQT. 6 on. **31¢**
- "VAN KIRK"
- POUDRE à PATE** BTE 16 on. **41¢**
- "MAGIC"
- FRUITS COUPES** BTE 8 on. **23¢**
- "SAXONIA" ECORCES DE FRUITS
- DATTES DENOYAUTEES** PQT. 1 LB. **29¢**
- "WASCO"
- RAISINS sans pépin** PQT. 2 LBS. **49¢**
- "WASCO SULTANA"

LA PETITE BIBLIOTHEQUE DU BRICOLEUR

12 VOLUMES

99¢ ch.

VOL. 9 maintenant en vente

ACHETEZ UN VOLUME PAR SEMAINE

BONI de NOEL!

100 TIMBRES HORIZON GRATIS en surplus avec cheque de demande de primes faite d'ici le 17 novembre.

(Pas de coupon requis)

50 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

MOUCHOIRS EN PAPIER ROSES, BLANCS, JAUNES SCOTTIES. Format économique 2 pour **63¢**

Se termine le 9 Novembre 1960 AU DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

MOUCHOIRS EN PAPIER ROSES, BLANCS, JAUNES SCOTTIES. FORMAT PETIT 2 pour **37¢**

Se termine le 9 Novembre 1960 AU DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

SAUMON ROUGE BTE 1/2 **63¢** "GOLD SEAL" surchoix sockeye

Se termine le 9 Novembre 1960 AU DOMINION

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture samedi, le 5 novembre 1960, aux magasins DOMINION suivants : 988, rue St-Maurice et 420, rue Des Forges, Trois-Rivières. Aussi à 510, Grande avenue, Grand'Mère, Qué.

TOUT EST 100% garanti

Dominion Stores Limited

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

HUILE VEGETALE BOUT. 32 on. **77¢** "GATTUSO" (Livre de recettes gratis)

Se termine le 9 Novembre 1960 au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

MELASSE CARTON 40 on. **29¢** "GRANDMA" QUALITE SURCHOIX

Se termine le 9 Novembre 1960 au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

BISCUITS SODA POT 1 LB. **37¢** "McCORMICK'S" jersey cream

Se termine le 9 Novembre 1960 au DOMINION

fruits ET LEGUMES frais

PATATES de TABLE 50 lbs **1.19** EN SAC

No. 1 NOUVEAU BRUNSWICK

PAMPLEMOUSSES 10 LBS **59¢**

BLANCS DE FLORIDE GROS. 96

CAROTTES FRAICHES 5 POUR **25¢**

CULTURE DU QUEBEC

NAVETS FRAIS LB. **06¢**

CULTURE DU QUEBEC

50 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

HOCKEY SIGNE 49¢

JEAN BELIVEAU 69¢

89¢

Se termine le 9 Novembre 1960 AU DOMINION

SPECIAL de la PATISSERIE

TARTE AUX POMMES "COUNTRY GIRL" ou aux Tarte raisins 8" **45¢**

viandes de qualité

POULETS à rôtir GRADE A - ENVIRON 3 1/2 à 4 LBS. LB. **49¢**

DANS LE CRY-O-VAC

ROTI de Côtes roulés MARQUE BLEU OU ROUGE COUPE COURT LE ROI DU ROTI **69¢**

VEAU congelé EN STEAKETTES SANS PERTE, PRET à FRIRE **69¢**

BOLOGNA HYGRADE EN ROULEAU 24 ON. Chacun **59¢**

50 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

50 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

50 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

50 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

50 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

50 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

50 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

50 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

50 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

50 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

50 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

50 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

50 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

50 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

50 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

50 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

M. l'abbé Georges Pinard nommé curé de Saint-Sylvere

NICOLET — M. l'abbé Georges Pinard, aumônier de la Maison Provinciale des Frères du Sacré-Coeur depuis 1954, vient d'être nommé par Son Excellence Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, curé de la paroisse de Saint-Sylvere, dans le comté de Nicolet. Il succède à ce poste à M. l'abbé Joseph Bergeron senior, décédé à la suite d'une brève maladie, la semaine dernière.

M. l'abbé Bergeron était curé de Saint-Sylvere depuis 1949, lorsqu'il est décédé dans un hôpital des Trois-Rivières. Le nouveau curé de Saint-Sylvere est né à Ste-Monique de Nicolet, le 23 avril 1905, de Evariste Pinard, cultivateur et de Emma-V. Beauchemin. Etudes classiques (1919-1928) au séminaire de Nicolet. Théologie (1928-1929) au séminaire de Mont-Laurier et (1929-1932) au séminaire de Nicolet. Ordonné le 10 juillet 1932 dans la chapelle du séminaire de Nicolet par S. Exc. Mgr Hermann Brunault, évêque de Nicolet. Au séminaire: régent (septembre 1932 au 28 février 1933). Vicair à Saint-Valère, 28 février 1933 au 10 décembre 1936). Desservant à Saint-Valère (15 mars 1935 au 10 décembre 1936). Vicair à Saint-Joseph-de-Drummond (10 décembre 1936 au 16 juillet 1940). Aumônier diocésain de l'U.C.C. et de l'A.C.J.C., avec résidence à



M. l'abbé Georges Pinard

prédicateur durant les visites pastorales. Aumônier des syndicats catholiques de Drummondville (11 sept. 1952 au 25 février 1954).

Le 6 novembre, jour de la charité nicolétaine

Nicolet — "La Fédération des Oeuvres de notre diocèse vous adresse chers amis, de nouveau, cette année, son message de charité. Par la bouche de son président, elle vient encore une fois vous tendre la main. Car vous le savez, la survie d'un grand nombre de nos oeuvres dépend de la générosité qui vous animera le 6 novembre prochain." "La campagne de charité n'est pas une quête comme les autres: elle est une des plus importantes dans notre diocèse et elle dépend de vous. Comme vous le verrez les demandes de nos oeuvres ont atteint cette année le record sans précédent. Pour tant, sans augmenter le coût de nos services de coordination, nous venons vous demander seulement \$75,000, le même montant que l'an passé."

Il y a donc à des besoins s'élevant à \$10,000 que nous, tant que nous le pouvons, nous comptons sur votre générosité pour venir combler le déficit. Ouvrez grands vos coeurs, à la mesure des besoins de vos oeuvres. Les infortunés, vos amis attendent le secours de votre main. Vous ne les décevrez pas le 6 novembre prochain."

C'est en ces termes que M. Lionel Baril, de Princeville, président général de la campagne de charité du diocèse de Nicolet, s'exprime dans un communiqué diffusé à travers les comités de Nicolet, Arthabaska, Drummondville et Yamaska. Les \$75,000 de 1959. En 1959, soit au cours de la cinquième campagne de charité de Nicolet, nous avons recueilli la somme de \$75,072.51. Pour bien expliquer aux donateurs que les sommes reçues n'avaient pas servi inutilement, la

2,467 membres dans l'UCFR du diocèse de Nicolet

NICOLET — La grande campagne de recrutement lancée par l'UCFR, du diocèse de Nicolet a donné ses fruits. Le secrétaire diocésain qui dirige Mlle Marcelle Proulx, à Nicolet, annonce en effet que 2,467 membres ont actuellement partie du groupement professionnel. Treize paroisses ont dépassé largement leur objectif, quelques autres l'ont atteint et les paroisses de Notre-Dame-de-Pierreville, Ste-Christine, Ste-Elizabeth, St-Pie et St-Sylvere ont encore leur résultat à communiquer. C'est à St-Samuel que revient l'honneur de détenir la position la plus enviable de cette campagne de recrutement. Sur une possibilité de 85 familles on enregistre 96 membres. L'objectif avait été fixé à 56 membres. Pour sa part, le cercle de Wickham a dépassé son objectif fixé à 34 membres de seize.

Voici le nombre de membres de chacun des cercles: Daveluyville 82; Kingsley Falls, 33; La Bate, 134; La Visitation, 45; Nicolet, 185; N-D Bon Conseil, 166; Prétieux-Sang, 43; Ste-Angele, 82; Ste-Brigitte, 81; Ste-Clothilde, 84; St-David, 83; St-Eugène, 48; Ste-Eulalie, 41; St-Félix, 63; St-Gérard, 29; St-Germain, 104; Ste-Gertrude, 98; St-Grégoire, 119; Ste-Jeanne d'Arc, 23; St-Joachim, 21; St-Léonard, 172; St-Louis, 32; Ste-Monique, 82; St-Norbert, 75; St-Samuel, 66; St-Valère, 47; Ste-Wenceslas, 80; St-Zéphirin, 113; Warwick, 136; Wickham, 79 et Yamaska, 71.

Retraite de fiancés, le 25

NICOLET — La Maison Ste-Thérèse de Nicolet, annonce du 25 au 27 novembre, une retraite de fiancés. La vie est cette fois merveilleuse qui, chaque printemps, s'élanche pour un nouvel accomplissement de la nature. La vie est cette force mystérieuse qui bouillonne à travers tout l'être des jeunes, au printemps de leur existence. Cette force mystérieuse a rapproché deux jeunes gens l'un de l'autre. Et bientôt son ardeur les invite au don réciproque de leur être. Ils vivront ensemble la même vie, ils la transmettront. Qu'est-ce que la vie? Ce n'est pas chez l'homme une force aveugle et fatale. C'est une participation à la vie libre de Dieu. Comme il est bon, à la veille de s'unir vers un destin librement choisi, d'interroger celui qui est la Vie, pour mieux connaître ce que Dieu veut, ce que Dieu attend du don qu'il nous a fait de la vie.

Soirée mixte des C. de C. de Manseau

NICOLET — Le conseil 3317 des Chevaliers de Colomb de Manseau aura, samedi soir le 5 novembre, sa grande soirée mixte annuelle. Cet événement est pour le groupement, l'événement social de l'année. Me Normand Proucher, notaire, grand chevalier, présidera cette rencontre des membres qui aura lieu à la salle du collège de Manseau, à compter de 7 h. 30 p.m.

Tous les Chevaliers de ce conseil ainsi que les Chevaliers des conseils environnants sont invités avec leur épouse ou amie. Un buffet aux huîtres ouvrira la soirée qui sera suivie par des divertissements pendant qu'un orchestre fera les frais de la musique. M. Gérard Michaud, député de district, assistera également à cette manifestation qui est généralement fort courue dans cette région.

MAL DE DOS

Quand les reins s'affaiblissent pas l'ordre d'achat de 100 pilules, il en résulte souvent des maux de dos, une sensation de fatigue, un repos troublé, un sommeil agité. Pilules Dodd's soulagent les reins, préviennent leur fonction normale. Vous vous sentez mieux - dormez mieux.

Dodd's Kidney Pills

ICI-MEME, A TROIS-RIVIERES

NOUS FAUCHONS LES PRIX!

DES MODELES 1961 A PRIX PLUS BAS QUE LES MODELES 1960

SUR LES APPAREILS DE

STEREO-COMBINE et de TELEVISION

Westinghouse! Westinghouse!



Modèle
HR 910

AVEC
RADIO 1961

Prix coupé \$149

"WESTINGHOUSE" A PRIX FAUCHES

	REGULIER	SPECIAL
RADIO, 7 transistors	\$ 49.00	\$31.50
FER à VAPEUR	\$ 21.95	\$13.50
BOUILLOIRE	\$ 13.95	\$ 9.95
POELE, FP 12	\$ 21.95	\$16.95
ASPIRATEUR, MCH	\$119.00	\$64.95
PERCOLATEUR	\$ 29.95	\$19.50
MIXETTE	\$ 24.50	\$17.95
COUVERTURE électrique		
avec contrôle	\$ 29.00	\$18.95
POLISSEUSE	\$ 49.50	\$33.95
DOG-O-MATIC	\$ 19.50	\$ 8.95
RADIO, ST-127, 5 lampes	\$ 33.00	\$22.50
LAVEUSES de vaisselle	\$299.00	\$229.00



Modèle
K 4250

Lampe-écran 23"

3 Haut-parleurs

Prix coupé \$299

Conditions faciles de paiement

Westinghouse



Modèle L-127

LAVEUSE AUTOMATIQUE

WESTINGHOUSE

F-P-3

A prix fauché

\$98.95



Westinghouse



Modèle D-127

SECHOIR AUTOMATIQUE

A prix fauché \$209.95

SPECIAL DE LA SEMAINE

SURPLUS DE MANUFACTURIERS

PUPITRE D'ENFANTS 4 tiroirs, intérieur fini à la peinture Valeur \$33. \$17.95	LIT 416 EN BOIS (neuf) fini noyer Valeur \$29.00 \$11.95	LIT JUVENILE solide, neuf, avec sommier en métal Valeur \$35. \$19.00
--	--	---

A prix fauché \$159.00

GARANTIE DE

SERVICE COMPRISE

LES **Ameublements Trifluviens** LIMITEE

LIVRAISON A L'EXTERIEUR SANS CHARGE ADDITIONNELLE

LE MAGASIN EST REMPLI D'AUBAINES

ESCOMPTE SPECIAL SUR LAMPES, TABLES, BIBELOTS, ETC.

L'AUTOBUS LES "PINS" VOUS CONDUIT A NOTRE MAGASIN

2029 ST-FRANÇOIS-XAVIER

Coin Williams, Trois-Rivières

FR. 5-4818

A la Télévision

JEUDI LE 3 NOVEMBRE 1960
 3.00
 4 - Femini-Thé
 5P - Young Dr. Malone
 6 - Music in Miniature
 7 - Beat the Clock
 8 - Who Do You Trust
 13 - Pour vous, Madame...
 3.30
 4 - La Jardinière
 6 - The Verdict is Yours
 7 - Observation
 8 - From These Roots
 9 - Beat the Clock
 13 - Pour vous, Madame...
 4.15
 7 - Ciné-Feuilleton
 13 - Long métrage
 4.90
 4 - Siège réservé
 5P - Make Room for Daddy
 6 - Sea Hunt
 7 - Menu à la carte
 8 - American Bandstand
 4.15
 3 - Long métrage

CKTM-TV 13

JEUDI 3 NOVEMBRE 1960
 3.00 Pour vous, Madame...
 3.45 Ciné-Matinée:
 "L'Évadé du bagne"
 6.00 Caméra 13
 6.40 Nouvelles
 6.50 Caméra 13
 7.05 Météo
 7.08 Sports
 7.15 CKTM-TV salue
 7.45 Caméra 13
 8.00 Cie de Sol
 8.30 Filles d'Ève
 9.00 Rendez-vous avec
 Michelle
 9.30 Téléthéâtre:
 "Les Frères Karamazov"
 11.00 Téléjournal
 11.15 Nouvelles sportives
 11.20 Météo
 11.25 Le 13 vous informe
 11.30 Figures de théâtre
 12.00 CBC TV NEWS
 12.10 Fin des émissions

LE POSTE DE TV
 LE PLUS POPULAIRE
 AU COEUR
 DU QUEBEC

4.30
 5P - Here's Hollywood
 6 - Junior Roundup
 7 - Théâtre du Far West
 5.00
 5P-8 - Rocky and his Friends
 5.30
 5P - Ti Lou and his Sun Valley
 Rangers
 6-7 - Roy Rogers
 8 - Early Show
 13 - Dessins animés
 5.55
 2 - Nouvelles Sportives
 6.00
 2 - Charlot
 4 - Rétrospective

Le SEUL théâtre CINERAMA au Canada



VOUS vous promenez en gondole à Venise...
 VOUS faites du ski nautique avec ces belles nymphes, en Floride
THIS IS CINERAMA
 TECHNICOLOR ★ CINERAMA SOUND

C'est le cas d'aller à MONTREAL!
 BILLET DISPONIBLES POUR TOUTES LES REPRESENTATIONS
IMPERIAL 1430 BLEURY AV. B-7102
 TOUS LES SIÈGES SONT RÉSERVÉS
 CONSERVATION DES SIÈGES IMMÉDIATEMENT
 RÉSERVATIONS À VENUE 8-5603

CE SOIR À 9h.30

LES FRÈRES KARAMAZOV

de DOSTOËVSKY
 RÉSEAU NATIONAL DE TÉLÉVISION



RADIO-CANADA

Une recherche de la connaissance de l'homme

Par Simone G. Murray
SHAWINGAN — Tel que nous le disions hier en ces pages, Luigi Pirandello faisait l'objet de la conférence de l'abbé Jean Panneton, au séminaire Sainte-Marie, lundi soir dernier. Le Dr André

Radio CHLN AUJOURD'HUI

12.00 CH-55
 12.15 PARIS via CH-55 (JACQUES NAUD)
 12.20 CH-55
 12.30 RADIO-JOURNAL P. A. GOUIN
 12.40 CH-55
 12.50 Radio-commentaires DOW
 1.00 INDISCRETIONS (CHARBONNIÈRE ST-LAURENT)
 1.15 CH-55
 1.30 PARIS via CH-55 (PATISSERIE SUPERBE)
 1.35 CH-55
 1.55 NOUVELLES
 2.00 CH-55
 2.30 PARIS via CH-55 (SIROIS AUTO)
 2.35 CH-55
 2.55 NOUVELLES
 3.00 CH-55
 3.30 PARIS via CH-55 (BLOUTERIES KTYNER)
 3.35 CH-55
 3.40 Hommage aux mamans (H. G. GAUTHIER PHARMACIE HOULE)
 3.45 CH-55
 3.55 NOUVELLES
 4.00 CH-55
 4.30 PARIS via CH-55 (CENTRE DES ÉPARGNES)
 4.35 CH-55
 4.55 NOUVELLES (PRUNEAU INC.)
 5.00 CH-55
 5.30 PARIS via CH-55 (DEMERS & FRÈRES)
 5.35 CH-55
 5.45 COMMENTAIRES EN 1 MINUTE
 5.46 CH-55
 6.00 Cinéma ce soir
 6.10 RADIO-JOURNAL (THREE RIVERS CHEVROLET)
 6.20 RADIO-SPORT CH-55
 6.30 CH-55
 6.50 Le journal agricole (MOULES MIRACLE OGILVIE)
 7.00 Le Chapelet
 7.15 FAIRE-PART
 7.20 CH-55
 8.55 NOUVELLES
 9.00 CH-55
 10.20 RADIO-JOURNAL
 10.40 CH-55
 11.30 Sports en revue
 11.40 CH-55
 11.55 Résumé des nouvelles de la journée
 12.00 Pensée du soir
 FIN DES ÉMISSIONS

Champlain THEATRE DES PRIMEURS

CE SOIR jusqu'à VENDREDI
THE END
 of
AL CAPONE
 avec
 Rod Steiger et
 Fay Spain
 Deuxième Grand Film
"PURPLE GANG"
 Soirée : 6h.30 - 8 hres
 Prix rég.

Madelon

JUSQU'À VENDREDI
 SUSAN HAYWARD
"JE VEUX VIVRE"
 AU MEME PROGRAMME
 MARILYN MONROE et
 TOM EWELL
"7 ANS DE REFLEXION"
 En technicoleur
ATTENTION:
 En soirée, une seule représentation à 7 hres

RIALTO

JUSQU'À VENDREDI
"CITE SOUS LA MER"
 TECHNICOLOR
 Starring
 ROBERT RYAN - MALA POWERS
 ANTHONY QUINN - SUZAN BALL
 FRANÇAIS
 2e GRAND FILM
 Barry SULLIVAN
 Shelly WINTERS
 — DANS —
"FILLES DE PLAISIRS"
 7:30 - 6h:45 - 8h:15

Mort du réputé chef d'orchestre Dimitri Mitropoulos

MILAN (PA) — Le chef d'orchestre de réputation internationale Dimitri Mitropoulos est mort subitement aujourd'hui lors d'une répétition à la Scala de Milan.
 Le musicien de 64 ans avait dirigé la troisième symphonie de Mahler pendant une dizaine de minutes lorsqu'il s'immobilisa durant un instant avant de défaillir. Il rendit l'âme alors qu'on le transportait à l'hôpital.
 "Je suis très fatigué, avait-il déclaré quelques minutes avant la répétition. Reste que le vieux mécanisme que je suis fonctionnant toujours."
 Il semble que Dimitri Mitropoulos a succombé à une crise cardiaque.
 Le chef de renom avait dirigé l'Orchestre symphonique de Minneapolis pendant 10 ans avant de devenir directeur musical de l'Orchestre symphonique de New-York. Au cours des dernières années, Dimitri Mitropoulos avait dirigé à maintes reprises les musiciens de la New-York Metropolitan Opera Company et il se rendait tous

ans donner nombre de concerts en Europe.
 On se souvient que le 23 janvier 1959, M. Mitropoulos avait souffert d'une crise cardiaque à New-York; il avait poursuivi son travail une fois rétabli.
 Prêtre ou musicien
 L'un des plus célèbres chefs d'orchestre de son époque, le musicien était reconnu comme un grand interprète de la symphonie et de l'opéra et s'était fait le champion de l'exécution d'oeuvres contemporaines.
 On lui accordait une mémoire musicale phénoménale; tel le regrette Arturo Toscanini, Dimitri Mitropoulos ne faisait pas que diriger sans partition, mais il mettait à profit sa mémoire même au cours des répétitions.
 Né à Athènes, le musicien était le fils d'un marchand. Jeune, il se sentit attiré vers la vie religieuse. Deux de ses oncles étaient moines orthodoxes et l'un de ses grands-oncles avait été archevêque.
 Mais la musique a joué un rôle majeur dans sa vie. Le jeune Dimitri décida de ne pas

TOUTE LA SEMAINE...
 Venez rire avec
NORMAND HUDON
 ses bisous, imitations et caricatures
 vous feront passer un bon moment!
Fernand GIROUX RAY ROYCE
 dans son nouveau
 tour de chant
SPECTACLES:
 Sur semaine
 9 h. 30 et Minuit
 Le samedi
 9 h. 30 - 11 h. 30
 12 h. 30
 Le dimanche
 5 h. 30 - 8 h. 30
 ENTREE:
 Sur semaine
 \$1.00
 Le samedi
 \$1.50
 Le dimanche
 \$1.00
DANSE TOUS LES SOIRS
 Dans la salle
 "La Vie en Rose"
CHATEAU NANCY
 AUBERGE des 4 CHEMINS
 Champligny Québec

CAPITOL COMM. JEUDI

GRAND PROGRAMME DOUBLE
GINA LOLLOBRIGIDA
 DNE ROBERTSON
 VITTORIO DE SICA
FAST AND SEXY
ALL THE YOUNG MEN
 CLEBO GORRETT - MONTY SWAN - ANN ST. CLAIR
 VICTORIAN - INSEAN - DOWNSON
 Technicolor - Technirama

IMPERIAL

DERNIERE FOIS AUJOURD'HUI
 DEUX GRANDES PRIMEURS
MICHELE MORGAN HENRI VIDAL
 CLAUDE DAUPHIN
 FRANCIS BLANCHE
 et d'autres
Pourquoi viens-tu si tard...
LA FOIRE AUX FEMMES
 EN VEDETTES L'inséparable
ETCHIKA CHOUREAU
 CELLE QUI A DIT
 "NON" TROIS FOIS
 QUI OUVRE
JEAN DANET, DORA BOLL
 et d'autres
 EN EASTMANCOLOR
 ADMISSIION : MATINEE : 50¢ — SOIREE : 75¢

FOTO-NITE \$570.

Pour gagner cette magnifique somme il suffit d'être au théâtre le jeudi soir ou de signer une carte de présence au contrôle les mercredis ou jeudis.
 La semaine dernière Mlle Y vette lampron 1172 Denoue aurait gagné \$275. et M. Georges Dumont, 1949 St-Philippe aurait gagné \$270. si ces personnes avaient été présentes au théâtre ou si elles avaient signé une carte de présence au contrôle du théâtre le mercredi ou jeudi.
VENDREDI LE THEATRE SERA FERME POUR REPARATIONS

CINEMA PARIS

JUSQU'À VENDREDI
 A PRIX REGULIER!
GRAND FESTIVAL
Michèle MORGAN
 En vacances, tout est permis aux femmes d'un jour, d'un soir, d'un été...
"FEMMES D'UN ETE"
 (Cinémascopie en couleurs)
 2e FILM
"Les grandes manoeuvres"
 3e FILM
"LES ORQUELLEUX"
 avec Gérard Philippe
3 FAMEUX SUCCES!
 Représentation continue commençant à 1 hre

L'ACTUALITE

EST LA GRANDE VEDETTE A
CH-55
 AFIN D'ETRE BIEN INFORME
 CONCERNANT L'ELEVAGE
 écoutez assidûment
LE JOURNAL AGRICOLE
 DE 5 H. 50 P. M.
 les LUNDIS - MERCREDIS - VENDREDIS
 Courtoisie des
 MOULEES MIRACLE OGILVIE
 SUIVEZ LA FOULE
 VOYAGEZ EN COMPAGNIE DE
"CH - 55"
 BIENTOT 10.000 WATTS

Tarifs tous-frais-compris pour voyages en



Pour renseignements et réservations, consultez votre agent de voyages local, un bureau du Canadien Pacifique ou:
 Service des Voyageurs,
 942, rue Notre-Dame, Trois-Rivières
 Tél. PR. 5-1673

SERVICE QUOTIDIEN ENTRE MONTREAL - VANCOUVER - TORONTO - VANCOUVER; MONTREAL - SAINT-JEAN



Canadien Pacifique
 Le plus long trajet en wagons-dôme au monde

WAGONS-DÔME

"CANADIAN" et "ATLANTIQUE LIMITÉE"
 GRAND CHOIX DE TARIFS
 Tarifs tous-frais-compris entre divers endroits au Canada. Un seul bas prix comprend le billet, les repas, le lit et les pourboires. Tarifs spéciaux, également réduits, pour familles et groupes de deux personnes ou plus voyageant ensemble. On peut aussi obtenir des billets de première classe et de voitures ordinaires. Renseignez-vous sur le mode de paiements différés.

EXEMPLE D'UN BILLET TOUS-FRAIS-COMPRIS :
TROIS-RIVIERES À WINNIPEG \$124

Aller-retour, voiture ordinaire - retour avant 60 jours
 Tarifs réduits pour enfants de 5 ans et de moins de 12 ans; gratuits pour enfants au-dessous de 5 ans accompagnés d'un adulte.



**"REGAL" LES SURPASSE TOUS...
AVEC LES MEILLEURES AUBAINES!
ET LES MEILLEURES PRIMES!**



Epaule de porc
Désossée roulée Environ **lb. 45¢**
Jeune porc maigre 3 1/2 lbs.

SAUCISSE AU PORC
SUR PLATEAU "Maple Leaf"
Paquet 1 livre **45¢**

BOUDIN "La Fernandière"
QUALITE DE CHOIX **LB. 29¢**

DELICIEUX **POULET A GRILLER**
Frais, catégorie "A", éviscéré, pesanteur : 2 à 3 lbs **LB. 35¢**

POULET DESOSSE Ba-Ri-Bo
BOITE 7 ONCES **3 pour 1.00**

COCKTAIL aux fruits
QUALITE FANTAISIE "All Good" **39¢**
BOITE 28 ONCES

DATTES DESNOYAUTES "JAFFA"
POT. 14 onces **2/47¢**
Jaffa dates

PREPARATION pour TARTES
FRAISES ou FRAMBOISES "Vachon" **2/85¢**
BOITE 20 onces

Faites des économies... tout en obtenant des PRIMES

RIZ TOUT USAGE "Dainty" BOITE 2 livres 31¢	BREUVAGE D'ORANGE "Coronation" JARRE 64 ONCES 35¢ 6 JARRES 64 ONCES \$1.99	BISCUITS SOCIABLES "Christie" BOITE 16 onces 45¢	FEVES au LARD "Clark" Sauce aux tomates Bte 20 on. 2 pr 39¢
--	---	---	---

CHOCOLAT BISQUETTE "WILLARD" CELLO 1 LIVRE 39¢	SPREAD DE TABLE "MOM'S" PAIN 1 livre 4 1.00
TIRE STE-CATHERINE "VERDONNET" CELLO 16 ONCES 3 POUR 89¢	POIS VERTS QUALITE CHOIX GROSSEUR 4 "IDEAL" BOITE 20 ONCES 6 pour 1.00

GELEE EN POUDRE SAVEURS ASSORTIES "JELL-O" Format régulier 11/\$1.00	VIANDE DE PORC "KAM" Boite 12 onces 2/53¢	MARINADES SUCREES "HABITANT" JARRE 24 ONCES 2/69¢
---	--	--

Il nous fait plaisir d'annoncer à la population du Cap-de-la-Madeleine **QUE LE MAGASIN ERNEST BOISVERT**
20a Thibeau Cap-Madeleine **TEL. FR. 4-1606**
A JOINT LE GROUPE PROGRESSIF "MAGASIN REGAL Inc."
Et qu'il fera profiter sa nombreuse clientèle "des bas prix Regal" chaque jour de la semaine.

PRIME DE LA SEMAINE
6 COUTEAUX A STEAK
STAINLESS STEEL
VALEUR REGULIERE 1.79 **SPECIAL 99¢**
AVEC \$3.00 D'ACHAT

PEPSODENT
NOUVEAU BAS PRIX **99¢**
FORMAT FAMILIAL

ÉCONOMISEZ SUR LE NOUVEAU LUX LIQUIDE
FORMAT DE FAMILLE PRIX SPÉCIAL **97¢**
FORMAT GÉANT PRIX SPÉCIAL **79¢**
FORMAT RÉGULIER PRIX SPÉCIAL **42¢**
FORMAT ÉCONOMIQUE VALANT 98¢

TOUT NOUVEAU LE PLUS PROPRE DU LINGE PROPRE
15¢ breeze
de RABAIS **15¢**
FORMAT GÉANT BLEU ou BLANC **PRIX de vente SPÉCIAL 75¢**

FRUITS ET LEGUMES

PATATES 1.19
ONouveau-Brunswick No 1 Sac 50 lbs. plus .10c pour livraison

BANANES Très belles MURIES A POINT 2 Lbs. 29¢	POMMES McIntosh QUALITE FANTAISIE 10 Lbs. 69¢	TOMATES Canadiennes DE COUCHE CHAUDE La livre 29¢
--	--	--

Mix-O EAU javellée concentrée
Bouteille 32 onces **2/43¢**

CEREALES COCOA KRISPIES "Kellogg's"
BOITE 9 ONCES **29¢**

\$5.00 COUPON BONI \$5.00

GHERKINS ET OLIVES FARCIES "CORONATION"
1 jarre 16 on. Gherkins **2/89¢**
1 jarre 16 on. Olives

Mélange à Gâteaux BLANC et CHOCOLAT "MONARCH"
Format Famille **3/1.00**

BISCUITS SENSATION OU PERFECTION "LIDO"
SAC CELLO **2/69¢**

TOFFEES assortis "Slade"
SAC CELLO 15 ONCES **39¢**

Cette fin de semaine un COUPON BONI est attaché à cet item, soit l'équivalent de \$5.00 de coupons de caisse applicables sur prime.

REGAL

Stripe DENTIFRICE **78¢**

PARTICIPEZ AU CONCOURS PAIN "REGAL"



A GAGNER! 30 JEUX DE HOCKEY
Grandeurs 36 x 24 po. Valant \$17.95



A GAGNER! 30 POUPEES QUI MARCHENT
Hauteur 36 po. Valant \$19.95

L'ACHAT DE CHAQUE "PAIN REGAL"
Vous donne droit à un coupon **24 ON. 19¢**

Les Cats et le St-Hyacinthe se disputent la première position de la ligue Junior "A"

SHAWINIGAN — L'exclusivité de la première position de la ligue de hockey junior du Québec sera à l'enjeu ce soir, quand les Cats recevront la visite des Rangers de St-Hyacinthe à

compter de 15. Le vainqueur de la rencontre passera seul au premier rang du circuit. Cette position avantageuse est actuellement détenue par les Cats et les Rangers qui ont 9 points à

leur crédit. Arrêtés par les As Jr de Québec, dimanche dernier, par le compte de 4-2, les Cats de Jack St-Onge tenteront de reprendre le chemin de la victoire ce soir.

La joute promet des moments excitants car les Cats et les Rangers se posent déjà comme de sérieux aspirants au championnat de la saison régulière. Comme les Cats d'ailleurs. Les deux

clubs semblent d'égale force comme l'indique le résultat de la première rencontre à St-Hyacinthe. Les Cats et les Rangers avaient alors fait partie nulle au pointage de 6-6.

L'équipe de Shawinigan sera chambardée pour l'importante joute de ce soir. Il est définitif que Marcel Mongrain ne sera pas en uniforme à cause de la maladie. Jean-Claude Pronovost et Jean-Claude Pagé, deux solides joueurs de défense, blessés dernièrement, seront probablement à leur poste ce soir. Ce



Bonne impression

Les sportifs des Trois-Rivières et du Cap-de-Madeleine ont eu un avant-goût du calibre de jeu présenté par la ligue Inter-médiaire "A" des Cantons de l'Est et malgré la défaite subie par les Lions, ils sont convaincus qu'ils passeront un hiver très agréable.

Certes la condition physique de la plupart des joueurs des Lions n'est pas encore à point mais il faut admettre que les Trifluviens auront encore besoin de plusieurs nouvelles acquisitions pour figurer avantageusement contre les clubs Drummondville, Granby et Sherbrooke.

La vitesse et l'expérience sont des atouts très précieux dans le circuit O'Donnell et le club Granby a mis à profit ces deux éléments pour venir à bout de la résistance du Trois-Rivières.

Mais la situation est loin d'être désespérée chez nous. Gilles Thibeault aligne un excellent noyau qui manque encore de fini mais son principal problème consistera à renforcer l'arrière-garde. Ce département n'a guère impressionné contre Granby et même si le cerbère Jim Bégin a été faible à quelques occasions, la protection qu'il a reçue a souvent laissé à désirer.

Mais lorsque Gilles Thibeault recevra la permission d'endosser l'uniforme des Lions et qu'il aura réussi à dénicher deux joueurs de défense et autant à l'offensive, les Lions pourront trouver leur chemin dans la ligue Inter-médiaire.

Là aussi

Jos. Ferron et ses Reds possèdent une équipe sensiblement améliorée mais il lui manque encore quelque chose pour triompher régulièrement. La défensive des Reds est encore poreuse tandis que deux lignes d'attaque manquent de consistance. Mais comme le dit Ferron, le stade des expériences est maintenant chose du passé et il faut maintenant faire quelque chose en vue d'éliminer les défaites par la faible marge d'un but.

Ici et là

Le joueur le mieux payé des Indiens de Cleveland a été le premier membre de cette équipe à signer son contrat pour la prochaine saison. Il s'agit de Harvey Kuenn qui a accepté les termes de la direction au cours d'une entrevue avec le général Frank Lane, la semaine dernière, à New-York. Lane n'a pas dévoilé le salaire de Kuenn se contentant de dire que cet ancien porte-couleurs du Detroit serait l'un des joueurs les mieux rémunérés de la ligue Américaine.

La tournée hors concours des Giants de San Francisco au Japon a été un fiasco complet jusqu'ici. Les Giants ont remporté quatre victoires, subi trois défaites et annulé une fois en huit parties à date. Ils ont affiché une tenue d'écoliers, commettant des erreurs flagrantes. Willie Mays a échappé plusieurs coups faciles au champ extérieur et au bâton, les Giants ont déçu lamentablement, comptant seulement 31 points en huit parties contre des lanceurs japonais, considérés de calibre "A".

Léo Durocher songe sérieusement à effectuer un retour dans le baseball à titre de gérant et de co-propriétaire du club Salt Lake City de la côte du Pacifique. Durocher a eu une entrevue à ce sujet avec Herman Franks, ancien receveur du club Montréal, et principal propriétaire du club Salt Lake City.

John Fetzer, président des Tigers de Detroit, a confirmé la rumeur voulant qu'il ait fait une offre à Casey Stengel pour accepter la gérance de son club. Stengel qui considère aussi plusieurs autres offres, a révéilé qu'il rendra une réponse à Fetzer d'ici trois semaines.

Perry Moss, gérant général et instructeur en chef des Alouettes de Montréal, a été condamné hier à une amende de \$200 par le commissaire Sydney Halter, de Winnipeg, pour avoir critiqué publiquement un arbitre. Moss a vivement critiqué l'arbitre John Monro, de Toronto, à la suite de la joute de dimanche dernier entre les Alouettes et les Argonauts à Toronto.

Claude Héroux.

Le Pavillon et les Loisirs St-Sacrement sont vainqueurs

L'équipe du Pavillon Mgr St-Arnaud a remporté une victoire

Mick D'Angerieux en 6e position

YONKERS, N.Y. (PA) — Mick D'Angerieux de France partira de la sixième position dans la deuxième tranche de l'épreuve internationale pour le championnat des trotteurs à la piste Yonkers Raceway de New York, jeudi soir. Mick D'Angerieux a gagné la première tranche la semaine dernière, battant le trotteur canadien Tie Silk, propriété des frères Miron de Montréal, par une faible marge.

Le bonspiel Scottish Cap a débuté mercredi soir et se terminera le 2 décembre prochain. Exactement 31 équipes étaient enregistrées mercredi soir. Les rencontres sont disputées le mercredi et le vendredi soir. Quant au bonspiel Lindsay-Muir, les premières pierres ont été lancées le 30 octobre dernier. Les curiers s'affrontent le dimanche et le lundi seulement. Voici le résultat des premières rencontres: Coffre 16, Davison 5, Fisher 8, Saunders 6, Sutherland 12, Shaw 8, Henderson 11, Carson 12, Tremblay 9, Trudeau 8, N. Cruickshank 7, Ladoeur 8, Glass 13, Holliday 4, Grant 12, G. Cruickshank 7, R. Hodges 17, Wilson 8, Sissons 10, Lajoie 9, Eaton 11, Matteau 5, Davison 4, Saunders 12.

décide de 80-41 aux dépens des Indiens hier lors de la première joute du programme double disputé dans la ligue de ballon-panier de la Cité au Pavillon Mgr St-Arnaud. Dans la deuxième joute, le club des Loisirs St-Sacrement a difficilement triomphé du St. Pat's au compte de 41-40.

Dans la première joute, Doug Riley a conduit l'attaque du Pavillon avec 17 points tandis que Paul Germain en comptait 15 et Kevin Nemeth 11. Pour les perdants, Reginald Vézina fut le meilleur avec 15 points. Dans la seconde joute, Lawrence Dufresne a conduit l'attaque des vainqueurs avec 14 points et André Jolin et Réal Lassant en ont marqué huit chacun. Pour les perdants, Ray Jobson et Ken O'Connor ont brillé avec chacun 12 points.

MON SPECIAL CETTE SEMAINE



THOMAS MASSON

OLDSMOBILE "Dynamic" SEDAN 1960 tout équipé bas millage

Il me fera plaisir de vous fournir tous les détails sur ce super-sécial de cette semaine.

Tél. FR 6-3791 Résidence FR 6-3394



TROIS-RIVIERES



Roger Matteau



Alain Champagne

Si les Rangers sont dangereux on ne peut non plus sous-estimer la valeur des Cats. Très difficile à vaincre quand tous les joueurs donnent un rendement satisfaisant. Et c'est sans doute ce qu'ils feront ce soir, vu l'importance de la joute. Les amateurs sont assurés d'assister à une excellente partie.

Ring classe Robert Cléroux au septième rang

NEW YORK (PA) — Robert Cléroux, de Montréal, est encore en septième place chez les aspirants poids lourds selon le dernier classement de la revue de boxe "Ring". Cléroux n'a donc pas bougé depuis la publication du mois dernier. Selon les classifications de la NBA le nom de Cléroux apparaît toutefois en dixième place chez les meilleurs aspirants à la couronne de Floyd Patterson.

La revue "Ring" a aussi choisi Giulio Rinaldo, d'Italie, comme le meilleur boxeur du mois d'octobre à la suite de sa victoire sur Archie Moore en fin de semaine à Rome.

QUILLES

SHAWINIGAN

Ligue indépendante féminine

Garage Jerome Carbonneau 1. Bouteillerie Kinsler 2. Herold et Freres Nettoyeur 3. Aux Mille Fleurs 1. Corona Taxi 2. Restaurant Fiesta 2. Plus haut simple: Mme Reine Dery 182 Plus haut triple: Mlle Gaétane Petit 420

Curling

Shawinigan — Trois bonspieles sont actuellement en marche au club de curling de Shawinigan depuis l'ouverture de la saison le premier novembre dernier. Les équipes sont occupées par les membres tous les jours de la semaine à l'exception du samedi.

Le bonspiel Scottish Cap a débuté mercredi soir et se terminera le 2 décembre prochain. Exactement 31 équipes étaient enregistrées mercredi soir. Les rencontres sont disputées le mercredi et le vendredi soir. Quant au bonspiel Lindsay-Muir, les premières pierres ont été lancées le 30 octobre dernier. Les curiers s'affrontent le dimanche et le lundi seulement. Voici le résultat des premières rencontres: Coffre 16, Davison 5, Fisher 8, Saunders 6, Sutherland 12, Shaw 8, Henderson 11, Carson 12, Tremblay 9, Trudeau 8, N. Cruickshank 7, Ladoeur 8, Glass 13, Holliday 4, Grant 12, G. Cruickshank 7, R. Hodges 17, Wilson 8, Sissons 10, Lajoie 9, Eaton 11, Matteau 5, Davison 4, Saunders 12.

HIVER '60

Encore plus que les hivers précédents nous sommes en mesure de préparer votre voiture pour que vous puissiez jouir pleinement du confort et de sa performance.



755-855 Champflour FR. 6-3791

Johnny Munro officiera à la joute Alouettes et Argonauts

Les de Montréal seront au rendez-vous samedi pour leur semi-finale avec les Rough Riders d'Ottawa, dans les éliminatoires du Big Four, même si Johnny

Munro a été choisi pour officier OTTAWA (PC) — Les Alouettes à la partie, a déclaré hier, Sam Berger, président du circuit.

M. Berger a déclaré que Munro, dont le travail a été vivement critiqué par les Alouettes "sera un des arbitres de la partie, mais ne sera pas l'arbitre-en-chef". Il n'a pas précisé quelles seront les fonctions de Munro.

Un premier rapport avait laissé entendre que Munro serait l'arbitre-en-chef. Le président du Big Four a ajouté que Munro avait déjà été choisi il y a quelque temps pour officier à cette joute semi-finale.

M. Berger a déclaré qu'il n'y a "rien d'extraordinaire" dans cette révélation que Munro sera un des arbitres à la joute de samedi. Il a toutefois précisé qu'en général, les noms de ceux qui ont été choisis pour officier à une partie ne sont remis aux autorités des équipes en cause que la veille de la joute.

"Dans le cas de la joute de

samedi", a-t-il ajouté, "on m'a déjà avisé que Munro serait un des arbitres".

M. Berger a également déclaré que le choix de Munro n'est "pas une révélation, mais tout simplement une déclaration de fait".

Les noms des autres arbitres à cette partie de samedi n'ont pas été divulgués.

Perrin a exprimé son intérêt dans cette question lors d'une interview accordée à Edmonton, mais a déclaré qu'il n'était pas le seul intéressé.

Le propriétaire des Warriors a

Contestation des droits de télévision de la Nationale?

WINNIPEG (PC) — Jack Perrin, propriétaire des Warriors de Winnipeg, dans la ligue de hockey de l'Ouest, a révélé hier que son circuit aimerait bien savoir ce qui en est exactement au sujet des droits de la ligue Nationale en matière de télédiffusion.

A Edmonton, Perrin a mentionné la possibilité de poursuivre la ligue nationale qui téléviser ses parties dans les villes de la ligue de l'Ouest les soirs ou des équipes de ce circuit disputent leurs joutes régulières.

Colisée
PATINAGE
CE SOIR
8 hrs
50¢

INSTALLATION GRATUITE DOUBLE
HANDY ANDY INSTALLERA MAINTENANT VOS PNEUS A NEIGE "CROSS COUNTRY" INSTALLERA VOS PNEUS D'ETE AU PRINTEMPS

COMMENCEZ BIEN L'HIVER
Pour des démarrages rapides et immédiats même à la plus froide température
ACCUMULATEURS "COMMODORE" 30. (Batteries)
Vieil accumulateur inclus, \$10.95 à partir de
C'est pratique de magasiner chez **HANDY ANDY**, vous profitez des termes faciles de paiements.
Vous ne payez seulement que \$1.00 par semaine. Un modèle d'accumulateur et un prix pour chaque modèle de voitures.

4 MEILLEURS PNEUS pour une conduite plus sûre

GRATIS une assurance de 30 mois contre les hasards de la route.

VOTRE CHOIX
2 pneus à neige "Cross Country" et 2 pneus nylon De Luxe toutes saisons ou 4 pneus toutes saisons.

2 PNEUS \$33.88 pour
4 PNEUS \$64.99 pour

INSTALLATION GRATUITE DOUBLE

HANDY ANDY vous offre 3 modèles de pneus d'hiver	Epargnes sur 6.70 x 15		Epargnes sur 7.50 x 14	
	2 pneus d'hiver	1 pneu d'hiver plus 1 pneu régulier	2 pneus d'hiver	1 pneu d'hiver plus 1 pneu régulier
NYLON DUPONT "STANDARD" au plus bas prix possibles	21.90	39.80	27.90	49.80
DE LUXE QUALITE RECONNUE POUR PLUS DE SURETE	29.90	61.80	35.90	71.80
CUSTOM La meilleure ligne de pneus Handy Andy	33.90	65.80	39.90	75.80

ACCUMULATEURS (Batteries) - PNEUS - ANTIGEL
tout pour votre voiture cet hiver avec termes de crédit faciles. Aussi peu que
Note: Les prix ci-dessus mentionnés comprennent l'échange du pneu de catégorie "A" pour chaque pneu acheté.

2.50 PAR SEM

Couvre volant en nylon
Couleurs assorties. Vos mains restent à la chaleur tout l'hiver.
SPECIAL 79¢

Tapis à incrustations
Caoutchouc noir avec incrustations pour mieux enlever la boue et la poussière. Dim: 21" x 14".
SPECIAL 3 JOURS 2 POUR 98¢

Coussins d'auto électriques
Vous procure une bonne chaleur en 90 secondes. Chauffe comme par magie. Rapide et sécuritaire. 56 branches à n'importe quelle prise de courant d'allumeurs de cigarettes.
SPECIAL \$11.95

Chauffe-moteur
Modèle Universel, complet avec cordes extension de 4" et 7 pieds.
SEULEMENT \$2.39

SEULEMENT \$7.75

NOTEZ 100 MAGASINS DANS L'EST DU CANADA
ACHETEZ A CREDIT PAYEZ PLUS TARD
Vous obtenez la meilleure qualité possible au plus bas prix possible.

Handy Andy
PIECES D'AUTO PREMIERE QUALITE
Trois-Rivières 345, St-Georges Tél: FR 5-7661
Shawinigan 515, Station Tél: LE 7-7253

THREE RIVERS CHEVROLET
755-855 Champflour FR. 6-3791

Projet pour aménager, au coût de \$100,000 trois nouvelles allées de glace et une piscine intérieure

Les premières esquisses seraient en préparation

Shawinigan — La direction du club de curling de Shawinigan étudierait un projet d'agrandissement au coût d'environ \$100,000, avons-nous appris, hier, de sources bien informées. L'agrandissement projeté permettrait aux curlers d'avoir trois glaces de plus à leur disposition, et aussi l'érection d'une piscine intérieure pour les membres et leurs invités.

A Shawinigan et Grand'Mère, il est de plus en plus question de la construction de piscine intérieures. Des candidats aux élections du 7 novembre prochain, à Shawinigan, ont inscrit cet item à leur programme.

On sait que 3 glaces sont actuellement à la disposition des membres du club de curling de Shawinigan. Si le projet se matérialise, le nombre de glaces sera donc porté à 6.

Quant à la piscine intérieure, on nous a assuré que des esquisses avaient déjà été préparées. Mais c'est le seul détail que notre informateur nous a communiqué.

Rappelons que, dernièrement, le club de curling de Shawinigan a été renoué à un coût d'environ \$15,000. Le deuxième étage de la bâtisse présente un tout autre aspect tout comme le rez-de-chaussée.

Depuis déjà un certain temps la direction et les membres de ce club de curling discutent la possibilité d'ériger une piscine intérieure et de doter le club de 3 autres glaces. Apparemment, le projet actuellement à l'étude se concrétiserait l'an prochain ou dans deux ans.

On sait que M. Bob Bettley a succédé à M. Gustave Boudreau comme président du club de curling de Shawinigan pour le terme 1969-70.

Chaque club jouera Inauguration de la ligue Kokominan ce soir

GRAND'MÈRE — Les Ambassadeurs de Cossette Auto et les Pasteurs de la Crémiererie Crête se feront face, à compter de 7h30, ce soir, à l'aréna de Grand'Mère dans la journée d'ouverture de la ligue de hockey Kokominan, patronnée par le Jeune Commerce de Grand'Mère, qui célèbre cette année son 25^e anniversaire de fondation. Ce circuit succède à la ligue Old Timers, en opération l'an dernier.

Chaque équipe jouera 12 parties. La saison régulière prendra fin avec la présentation d'un programme double, le 26 janvier prochain. Les éliminatoires débuteront le 2 février. Toutes les joutes auront lieu le jeudi soir, la première à 7h30 et la seconde à 9h30.

Le président de la ligue est M. Emilien Houde, et le vice-président, M. Armand Plamondon. Le bureau de direction est complété par: MM. Robert Matteau, président honoraire; Gilles Côté, secrétaire; Raymond Boulet, aviseur légal; M. l'abbé Marcel Dubé, aumônier; M. André Lapolice, publiciste; M. Robert Bingle, chronométrier et M. Pierre Desureault, Gaston Gervais, Gilles Matteau, Camille Carrier, Jean-Louis Mongrain et Gilles Houde directeurs.

A la fin de la saison, 5 trophées seront distribués, grâce à la générosité de M. Elphège Héroux. Le 1^{er} ira au club champion de la saison régulière, le 2^e au club champion des éliminatoires, le 3^e au meilleur gardien de buts, le 4^e au champion compteur et le dernier au joueur jugé le plus utile à son club.

Voici la cédule pour la saison: 3 nov. 7 h 30 — Les Ambassadeurs vs Les Pasteurs 9 h 30 — Les Capris vs "Les Ko-Ko" 10 nov. 7 h 30 — Les Pasteurs vs Les Ko-Ko 9 h 30 — Les Capris vs Les Ambassadeurs 17 nov. 7 h 30 — Les Ambassadeurs vs Les Ko-Ko 9 h 30 — Les Pasteurs vs Les Capris 24 nov. 7 h 30 — Les Ko-Ko vs Les Capris 9 h 30 — Les Pasteurs vs Les Ambassadeurs 1^{er} déc. 7 h 30 — Les Ambassadeurs vs Les Ko-Ko 9 h 30 — Les Capris vs Les Pasteurs 8 déc. 7 h 30 — Les Capris vs Les Ko-Ko 9 h 30 — Les Ambassadeurs vs Les Pasteurs 15 déc. 7 h 30 — Les Capris vs Les Ko-Ko 9 h 30 — Les Ambassadeurs vs Les Pasteurs 22 déc. 7 h 30 — Les Pasteurs vs Les Ambassadeurs 29 déc. 7 h 30 — Les Pasteurs vs Les Ko-Ko 9 h 30 — Les Capris vs Les Ambassadeurs 5 jan. 7 h 30 — Les Ambassadeurs vs Les Ko-Ko 9 h 30 — Les Pasteurs vs Les Capris 12 jan. 7 h 30 — Les Pasteurs vs Les Ko-Ko 9 h 30 — Les Ambassadeurs vs Les Capris 19 jan. 7 h 30 — Les Ambassadeurs vs Les Capris 9 h 30 — Les Ko-Ko vs Les Pasteurs 26 jan. 7 h 30 — Les Capris vs Les Pasteurs 9 h 30 — Les Ko-Ko vs Les Ambassadeurs

Trois circuits de hockey pour jeunes à Shawinigan

Shawinigan — Comme à Grand'Mère, l'organisation des ligues de hockey mineures se poursuit à Shawinigan. Il est définitif que le Comité des Loisirs mettra sur pied trois circuits pour amuser sainement les jeunes. Toutefois, on ignore encore le nombre des clubs qui formeront ces différents ligues.

Il est possible que la ligue de calibre Juvénile opère à 6 clubs cette saison. Quant à la ligue Midget, on escompte que 8 clubs en constitueront les cadres. Pour ce qui est de la ligue Bantam, le nombre de clubs reste à déterminer.

Cependant, la date à laquelle seront disputées les joutes des divers circuits a été arrêtée. La ligue Juvénile présentera ses joutes le mardi soir, et les ligues Bantam et Midget, le samedi, probablement à compter de 4 heures, après le patinage.

Football mineur

Une joute de la ligue Pre-Wee sera présentée, au terrain Ste-Marguerite, ce soir à 6 h 30, entre Ville-Jolie St-Dominique et Ste-Marguerite. Cette rencontre marquera la fin des activités de ces deux clubs pour la saison régulière.

ARENA SHAWINIGAN



JEUDI
8.15 hres P.M.
ST-HYACINTHE
VS
CATARACTS
de SHAWINIGAN

★
ADMISSION:
Réservés: 75¢ 50¢
Enfants: 25¢

André Chamberlain

QUILLES

LOUISVILLE — Lors de l'heure des Quilles, Serge Beaudoin a facilement triomphé de Gilles Sicard par 7 points, au Pavillon des Quilles Élysées.

Actuellement, le meilleur simple de la salle va à Lise Baril avec un 185, alors que chez les hommes, la palme est à Rosaire Lefrenière avec 234; le triple féminin est décerné à Rita Vincent avec 455 et chez les hommes masculins, Henri-Paul Desjardins a la plus haute marque, ayant roulé 595.

Les records de la salle sont détenus par Rita Vincent avec 372 et par Serge Beaudoin avec un 278.

Le club Ste-Marguerite est champion juvénile au football

Le Ste-Marguerite a remporté, hier soir, le championnat de la ligue de football Juvénile de l'OTJ, en disposant du St-Louis au compte de 12-0. Ce circuit en opération pour la première fois a remporté d'éclatants succès. Les clubs St-Louis, St-Sacrement et Ste-Marguerite ont su présenter du jeu des plus intéressants en plus de laisser voir plusieurs talents pour demain.

Hier soir, au terrain Ste-Marguerite, le club de l'endroit dirigé par Paul Perreault et Michel Hill a reçu des finalistes de Gilles Hébert et Bill McCarthy.

Il y eut une vive compétition superbement pour décrocher le championnat. Jean Richer, le meilleur compteur du circuit Juvénile, s'est de nouveau signalé, hier soir, avec deux majeurs. La défense s'est aussi montrée à la hauteur de la situation en bloquant plusieurs attaques ennemies.

Si Vous êtes en affaires ou étudiant, soyez à la page en vous procurant le chapeau mince et chic

STADIUM CLUB by KNOX



Exclusif à
Diamond Inc.
1579 Royale, Trois-Rivières

VENTE DE JEU DE HOCKEY CANADIENS VS. MAPLE LEAFS

seul \$5.99 RÉG. \$8.98

10 JOURS SEULEMENT!

Jouez au hockey professionnel et gagnez la coupe Stanley sans vous lever de votre chaise. Simule authentiquement les stratégies du vrai hockey. Joueurs contrôlés individuellement donnent le vrai esprit d'équipe. Passe, lance, compte, etc., et même les joueurs avant se promènent du haut en bas de la patinoire. Cadeau idéal pour les joueurs de 2 à 6 ans.

- Les joueurs pivotent, et les avant montent et descendent.
- Le gardien va de droit à gauche et même sort du but!
- Aiguille mobile tient les points des équipes.
- Mise au jeu automatique au centre.
- La rondelle sort automatiquement après chaque but.
- Contrôle individuel de chaque joueur.

SCIE D'ÉTABLI 8"

Utilisez Notre Plan Mise De Côté

Épargnez-vous presque \$10.00 tout en vous débarrassant du travail fatiguant du sciage à la main. Cette combinaison déborde de toutes les caractéristiques que désire le bricoleur. Lame 8" dia. coupe jusqu'à 2 1/2". Table en acier solide 24" x 13". Arbre inclinable 45°. Complète avec moteur 1/3 HP, poulie et courroie. Épargnez chez Western.

COMPLÈTE \$39.88
SEUL \$49.00

MOTEUR 1/3 H.P.
POULIE 4"
COURROIE V

VENTE PERCOLATEUR AUTOMATIQUE

Ex. chrome rustelant et d'une beauté incomparable. Cadeau très apprécié. Ce gros percolateur à tous les avantages de ceux se vendant 2 fois plus cher. Fait de 4 à 15 tasses (4 oz.) à la saveur désirée. Valeur remarquable.

\$13.88
VALEUR \$24.95

RADIOS TRANSISTORS SPÉCIAUX

La plus douce musique en voiture avec une trousse de radio à transistor Western. Tout le nécessaire à un seul bas prix. Vous recevez radio, plaque spéciale, haut-parleur, antenne et installation. Vous ne perdez rien en changeant de voiture. Vous n'avez qu'à acheter une plaque spéciale à bon marché.

\$54.95
MONTAGE COMPLET

Western

TIRE & AUTO SUPPLY CO. — MAGASIN ASSOCIÉ

Trois-Rivières 275, ST-GEORGES FR 4-2127	Cap-Madeleine 25, NOTRE-DAME FR 4-8662	Shawinigan 1582, ST-MARC LE 7-6540	Grand'Mère 833, 6 ^e AVENUE LE 8-5678	Louisville 96, ST-LAURENT CA 8-4532
--	--	--	---	---

VOUS AVEZ REELEMENT LE CONTROLE DE VOTRE VOITURE

Lorsque vous conduisez

- ★ SUREMENT
- ★ EN TOUTE SECURITE
- ★ SILENCIEUSEMENT

avec les pneus 'Super-Lastic'

HIWAY-BYWAY



CAOUTCHOUC NATUREL

NATURAL RUBBER

SUPER-LASTIC

GRATIS ASSURANCE ROUTIERE

Contre crevaisons, coupures de vitres ou de pierres et tout autre hazard normal de la route rendant votre pneu inadéquat. Le client ne paie que pour le service obtenu. 5 ans de garantie.

PNEUS

Construits spécialement pour les routes et le climat canadiens

Vous conduisez avec confiance et sécurité

Le meilleur pneu pour le mauvais temps. 12 mois par année.

Dimensions	Prix courant	Prix avant réduction	réduction pour milage à faire
5.50-5.90/15	25.00	16.95	13.95 à 15.95
6.00/16	28.75	18.95	15.95 à 17.95
6.50/16	36.70	20.95	17.95 à 19.95
6.70/15	29.15	19.95	16.95 à 18.95
7.10/15	33.20	21.95	18.95 à 20.95
7.50/14	29.15	19.95	16.95 à 18.95
7.60/15	36.20	24.95	21.95 à 23.95
8.00-8.20/15	38.90	28.95	25.95 à 27.95
8.00/14	33.20	22.95	19.95 à 21.95
8.50/14	36.20	25.95	22.95 à 24.95
9.00/14	38.90	27.95	24.95 à 26.95

Energies similaires pour pneus sans chambre à air et pneus à flancs blancs. Ajoutez 50c pour l'installation.

Les Bruins et les Leafs même que les Hawks et les Rangers

TORONTO (PC) — Bronco Horvath a marqué les deux buts des siens, hier soir, alors que les Bruins de Boston ont livré une joute nautique de 2-2 aux Maple Leafs de Toronto. Cette joute de la ligue Nationale, disputée devant 13,304 personnes, a été ennuyeuse comme la pluie.

Les Bruins qui n'ont pas encore gagné une seule partie à l'étranger cette saison, ont pris une avance hâtive dans la première période, mais les Leafs ont égalé le compte dans le même engagement. Les Torontois ont enregistré l'unique but de la deuxième période, prenant ainsi une avance de 2-1. Horvath, le meilleur compte des Bruins — cinq buts avant la joute d'hier soir — a égalé le compte dans la troisième période. Johnny Bower, le gardien de buts des Leafs, n'a pu rien faire contre son lanceur. Les Bruins ont livré sept parties à l'étranger cette saison et n'en ont pas gagné une seule.

L'arbitre Dalton McArthur n'a imposé que cinq punitions — une joute où les deux équipes ont pratiqué une mise en échec serrée.

Horvath a donné une avance de 1-0 aux Bruins à 3:34 de la première période, alors qu'il a envoyé le retour d'un de ses propres lancers derrière Bower. Bobby Baun était au banc des punitions lorsque Horvath a ainsi donné cette avance aux Bostonnais. Il a cependant racheté sa faute en contribuant au premier but des Leafs par Ron Stewart à 6:55.

But chanceux

Les Leafs ont été chanceux de compter leur deuxième but moins de deux minutes avant la fin de la deuxième période. Un lancer du joueur de défense Tim Horton a frappé un patin de Dallas Smith, de Boston et a ricoché derrière Don Simmons.

Simmons a bloqué 35 lancers, Bower 34, mais plusieurs étaient d'une extrême facilité à arrêter.

Les blessures avaient privé les Leafs des services de George Armstrong et de Larry Regan. Léo Labine, de Boston, était également au banc à cause d'une blessure.

Alignements

Boston — Buts: Simmons; défenses: Armstrong, Boivin, Gendron, Flaman, Horvath, Stasiuk, Bueck, Smith, Burns, Erickson, Ouellette, McKenney, Tessier, Mohs, Toppanzi, Bartlett.

Toronto — Buts: Bower; défenses: Horton, Brewer, Baun, Stanley, Hillman, Koon, Ehman, Olmstead, Harris, Palford, Mahovich, Wilson.

Arbitre: Dalton McArthur; lignes: Neil Armstrong, Wilf Friday.

Américaine, ont donné hier soir aux Black Hawks de Chicago une partie nulle de 4-4 avec les Rangers de New-York.

McCartan s'est amené dans la partie au début de la dernière période, pour remplacer Lorne Worsley, le gardien de buts régulier des Rangers, blessé au dos.

Dans le milieu de la dernière période, McDonald a arrêté le disque avec son gant, l'a déposé sur la lame de son bâton et a décoché un lancer que McCartan a été impuissant à arrêter.

Moins de trois minutes avant la fin de la partie, Balfour, le dos tourné aux filets des Rangers, saisit une passe et glissa le disque derrière McCartan.

Chicago en tête

L'issue de la joute a donné à Brian Cullen, des Rangers, Nationale aux Black Hawks. Ils ont une avance d'un point sur les Canadiens de Montréal, qui ne jouaient pas hier soir. Les Rangers demeurent en dernière place, un point derrière les Bruins de Boston.

Brian Cullen, des Rangers, a marqué le premier but de la joute, mais un but de Billy Hay une minute plus tard effaçait cette avance. Dans la deuxième période, Camille Henry redonna les devants aux Rangers, mais un but d'Eric Nesterenko remit les Hawks dans la partie. Les Rangers reprirent les devants grâce à un but de Dean Prentice vers la fin de la deuxième période et il sembla bien que l'équipe de New-York avait scellé l'issue de la joute lorsque Bill Gadsby compta au début du troisième vingt.

Sommaire

Première période

1. New York Cullen (Gadsby, Henry) 11:26
2. Chicago: Hay (Schnee) 12:32
Hull, Lilienberger)
Punitions: Nesterenko 2:28, 10:03, John 7:37, Morrison 11:36, Ronson 12:13.

Deuxième période

3. New York: Henry 2:09
4. New York: Prentice (Schnee) 16:09
5. Chicago: Nesterenko (Sloan) 19:42
Punitions: M. Balfour 1:19, Prentice 8:36, Howell 12:42, Hay 19:16.

Troisième période

6. New York: Gadsby (Henry, Ingardfield) 0:36
7. Chicago: McDonald (Miska, Wharama) 11:28
8. Chicago: M. Balfour (Hay, Hull) 17:30

ARRÊTÉS

Worsley 19 13 32
McCartan 12 12 12
Hull 5 9 3-19



(Photo Le Nouvelliste) M. A. TEBBUTT a été élu président du club de golf Ki-8-Eb lors de l'élection annuelle, tenue hier soir. La photo ci-haut, fait voir le nouvel exécutif. On remarque assis, de gauche à droite, Jean-Charles Gagnon, trésorier, E. H. Dowell, secrétaire, A. Tebbutt, président, L. P. Carrette, vice-président; debout, même ordre, Jean Lamontagne, F. Vellette, Charlie Jubanville, S. Neilson, F. L. Smith, Fred Farmer et P.-A. Connolly.



(Photo Le Nouvelliste) LES GOLFEURS les plus méritants ont été récompensés, hier soir, lors d'une réunion tenue au club Ki-8-Eb. La photo ci-haut, prise à cette occasion fait voir dans l'ordre habituel, Fernand Vellet, E. H. Dowell, gagnant de la classe B, Claude Barbeau, le plus méritant de la classe A son honneur le juge Maurice Langlois, vainqueur de la classe C et Jean Lamy, vice-capitaine.

Première période

1. Boston: Horvath (Mohs, Armstrong) 3:34
2. Toronto: Stewart (Palford, Baun) 6:55
Punitions: Baun 1:46, 12:35, Flaman 15:12, McKenney 17:18.

Deuxième période

3. Toronto: Horton (Koon, Duff) 18:40
Aucune punition.

Troisième période

4. Boston: Horvath (Stasiuk) 5:19
Punitions: Mohs 7:16.

ARRÊTÉS

Simmons 13 10 12-35
Bower 11 12 11-34

Même chose

CHICAGO (PA) — Des buts d'Ab McDonald et Murray Balfour aux dépens de Jack McCartan, l'ancien gardien de buts de l'équipe olympique américaine, ont donné hier soir aux Black Hawks de Chicago une partie nulle de 4-4 avec les Rangers de New-York.

McCartan s'est amené dans la partie au début de la dernière période, pour remplacer Lorne Worsley, le gardien de buts régulier des Rangers, blessé au dos.

Dans le milieu de la dernière période, McDonald a arrêté le disque avec son gant, l'a déposé sur la lame de son bâton et a décoché un lancer que McCartan a été impuissant à arrêter.

Moins de trois minutes avant la fin de la partie, Balfour, le dos tourné aux filets des Rangers, saisit une passe et glissa le disque derrière McCartan.

Chicago en tête

L'issue de la joute a donné à Brian Cullen, des Rangers, Nationale aux Black Hawks. Ils ont une avance d'un point sur les Canadiens de Montréal, qui ne jouaient pas hier soir. Les Rangers demeurent en dernière place, un point derrière les Bruins de Boston.

Brian Cullen, des Rangers, a marqué le premier but de la joute, mais un but de Billy Hay une minute plus tard effaçait cette avance. Dans la deuxième période, Camille Henry redonna les devants aux Rangers, mais un but d'Eric Nesterenko remit les Hawks dans la partie. Les Rangers reprirent les devants grâce à un but de Dean Prentice vers la fin de la deuxième période et il sembla bien que l'équipe de New-York avait scellé l'issue de la joute lorsque Bill Gadsby compta au début du troisième vingt.

Bald Eagle dans l'International

Laurel, Maryland (PA) — Bald Eagle est arrivé hier, à la piste Laurel de Baltimore en vue de l'épreuve Washington D.C. International, d'une bourse de cent mille dollars, qui sera disputée le 11 novembre à cet endroit. Bald Eagle avait remporté les honneurs de cette épreuve pour les Etats-Unis l'an dernier.

Samedi, Bald Eagle s'est classé troisième en arrière de Kelso et Don Poggio dans l'épreuve du "Jockey Club Gold Cup" à New York. Les officiels de la piste Laurel ont aussi invité Mme Richard Du Pont à inscrire Kelso dans l'épreuve internationale et ils attendent une réponse d'une journée à l'autre. Sword Jancer est attendu à Laurel jeudi. Il portera aussi les couleurs des Etats-Unis.

Curling

Le bonspiel régional Edmond T. Bouchard remporte un vif succès sur les glaces du club Lavolette et des rencontres très intéressantes sont présentées, à chaque soir. Voici des résultats:

Lundi, 10 hres: K. Morris, Lav., 10. M. Montmarquette, Lav., 3. Louis Lamy, Cap. 3. R. Beauchesne, T.-R., 9. Hervé Richard, Louis, 8. R. Desmarais, Lav., 6. hier soir, 6 hres: Maurice Lorraine, G.M., 9. B. Ricard, Cap. 7. G. Collet, Lav., 9. J.-P. Desmarais, Cap. 1. M. Lambert, G.M., 8. Jos Sauvageau, Lav., 4. Clément Carignan, Lav., 4. F. Goulet, Cap. 10. 8 hres: Henri Lamotte, Louisville, 7. Jos Béchar, Cap. 3. K. Morris, Lav., 7. R. Beauchesne, T.-R., 5. Louis Lamy, Cap. 5. Montmarquette, Lav., 7.

Hockey

MERCREDI

LIGUE NATIONALE

Rangers 4 Chicago 4
Boston 2 Toronto 2

LIGUE AMERICAINE

Springfield 6 Hershey 1

LIGUE DE L'EST

Kingston 3 Sudbury 6
Ligue Junior "A"

Citadelles vs As Junior

JEUDI

LIGUE NATIONALE

Toronto à Montréal
Boston à Detroit

LIGUE AMERICAINE

Buffalo à Québec

LIGUE DE L'EST

Kitchener à St-Mary-Hall
Montréal à Ottawa-Hull

LIGUE JUNIOR "A"

St-Hyacinthe à Shawinigan

CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

Chicago	6	9	PP	PC	PP
Montréal	6	5	2	46	44
Toronto	5	4	3	30	13
Detroit	4	3	1	28	11
Boston	2	4	6	29	35
New York	4	7	1	34	44

LIGUE AMERICAINE

Springfield	10	2	0	63	21
Quebec	7	8	0	46	39
Cleveland	7	7	0	35	42
Buffalo	6	0	0	44	45
Rochester	5	5	1	40	35
Hershey	5	1	3	33	42
Providence	4	9	0	37	34

Ballon-volant dans Notre-Dame

La ligue de ballon-volant du centre des loisirs du quartier Notre-Dame est très active et des rencontres y sont présentées, régulièrement. Hier soir, le Chez Christo a triomphé de la pharmacie Matteau 15-3, 15-3, et 8-0; le buffet Lavolette a défait le Café Hirondeille 15-12, 15-8 et 13-15; le restaurant Boucan a pris la mesure du restaurant Lamotte 15-8, 12-15, 9-7 et finalement le restaurant Roger a pris la mesure du restaurant Dion 15-8, 15-9 et 9-4.

Les résultats au Richelieu

PREMIERE COURSE

Trot-C-1 \$700.
(1) Defiance \$19.10-\$7.40-\$3.80
(2) Atmos Grattan \$3.20-\$2.40
(3) Homestretch Spence \$2.60
Ont aussi couru: Sunset Lee, Essex, Ross, My Son's Beauty, Darc Sweet, Nibble's Prince, Temps: 2:18.1.

DEUXIEME COURSE

Ambie-C-1 \$700.
(4) Rita Wick \$9.10-\$3.80-\$3.30
(5) Atmos Grattan \$3.20-\$2.40
(2) Homestretch Spence \$5.00
Ont aussi couru: Jeter Sweetheart, Wardale, Miss States Attorney, Good Sensation, Legal Direct, Temps: 2:17.3. Pari-double: \$126.40.

TROISIEME COURSE

Ambie \$700.
(6) El Dora Indian \$32.10-\$14.50-\$7.20
(1) Echo Ridge Cappy \$4.50-\$3.80
(7) Ha \$3.50
Ont aussi couru: Chief Blackstone, Wardale, Miss States Attorney, Good Luck Pick, Prince Val, Temps: 2:17.1.

QUATRIEME COURSE

Trot-C-1 \$900.
(1) Misti Gee \$6.80-\$3.20-\$2.70
(2) Barney Diplomat \$3.60-\$3.00
(1) Johnnie R. \$3.00
Ont aussi couru: Cal Regent, Tim's, Le Marquis \$4.70
Ont aussi couru: Mr. Gibb, Mr. Che, Joseannie, Honor's Wonder, Grand Manner, Rufus Jones, Temps: 2:13.4.

SIXIEME COURSE

Ambie-C-1 \$700.
(7) Miss Golden \$13.90-\$4.70-\$4.30
(2) Challenger Pick \$3.40-\$3.10
(8) James Hanover \$3.10
Ont aussi couru: Miss Claudette V., Ray Byrd, Darcy Chief, Darcie Baker, Success Henry, Temps: 2:16.1.

SEPTIEME COURSE

Trot-C-1 \$1,400.
(3) Patsy Sterns \$8.60-\$4.40-\$3.90
(4) Janet's Son \$2.00-\$1.30
(8) Woody Regent \$1.70
Ont aussi couru: The Web, Phillip Brooke, Legal Eagles, Virgins Tomboy, Chappie's Boy, Temps: 2:15.1. Quinella: \$95.80.

HUITIEME COURSE

Ambie-C-1 \$900.
(3) Connie Atom \$4.50-\$3.80
(8) Victor Pick \$4.40
Ont aussi couru: Spen Vir, Meadow Bower, Mrs. Saint, Swan Song, Tad Brewer, Temps: 2:14.1.

NEUVIEME COURSE

Ambie-C-1 \$1,400.
(1) Just For Fun \$7.50-\$4.50-\$3.30
(2) Barney Diplomat \$3.60-\$3.00
Ont aussi couru: Some Prince, Chest In, Poplar Flash C., Teddy Air Club, Adios Prince, Temps: 2:13.3.

DIXIEME COURSE

Ambie-C-1 \$700.
(2) Eddie Wingay \$7.70-\$4.70-\$3.80
(8) Postal Chief \$3.80-\$3.10
(5) Leila Chief \$3.70
Ont aussi couru: Avalon Plebeian, Joseannie, Honor's Wonder, Grand Manner, Rufus Jones, Temps: 2:14.4. Exacta: \$67.80.

NOUS DEVONS DIMINUER NOTRE STOCK AVANT L'ARRIVEE DE L'HIVER

A-1 NOS PRIX SONT TRES BAS A-1

ACHETEZ MAINTENANT

1950 FORD COACH — Lic. 389-417	\$175.
1951 FORD COACH — Lic. 382-918	\$195.
1952 PLYMOUTH SEDAN — Lic. 637-401	\$395.
1952 CHEVROLET SEDAN — RADIO — Lic. 787-768	\$275.
1953 FORD COACH — Lic. 49-292	\$395.
1954 PONTIAC SEDAN — Lic. 787-039	\$595.
1954 OLDSMOBILE SEDAN AUTOMATIQUE — RADIO — Lic. 682-978	\$650.
1954 MONARCH SEDAN AUTOMATIQUE — RADIO — Lic. 779-430	\$650.
1954 FORD SEDAN — AUTOMATIQUE — Lic. 388-156	\$595.
1952 FORD COACH — Lic. 789-079	\$350.

Kimball

2580 Royale AUTOMOBILE LTÉE

Tél.: FR. 4-3516

PNEUS D'HIVER flambant neufs au PLUS BAS PRIX

PNEUS "SNOW TRAVEL" Nous offrons de \$1.00 à \$3.00 pour votre vieux pneu encore utile. \$10.95 à \$12.95 (Energies similaires sur d'autres grandeurs.)

POUR TROIS-RIVIERES SEULEMENT REPARATIONS GENERALES

- REPARATIONS de TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES
- DEBOSSAGE et PEINTURE — TUNE-UP
- MOTEURS et TRANSMISSIONS RECONDITIONNES

OUVRAGE GARANTI par des MÉCANICIENS D'EXPÉRIENCE

Maurice GUAY — J.-M. DERY — P. TREMBLAY — A. TRAHAN — André GUAY, en charge de la mécanique, Hubert LETOURNEAU, en charge de la peinture et du débouage.

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE

SHAWINIGAN E.-J. MIRON, prop. 798, 4e RUE LE 7-8379

TROIS-RIVIERES ROQUE & FRERES, props 307, ST-GEORGES FR 4-7474

Si vous recherchez la saveur...

Roulez avec le meilleur!

Le tabac à cigarettes le plus populaire au Canada

Paillé en tête "Miche" Perreault n'a participé à aucune partie avec Hershey

Qu'est devenu l'athlète trifluvien Robert "Miche" Perreault qui est supposé s'allier avec les Bears de Hershey de la ligue Américaine de Hockey? Aucun membre d'information n'a encore fait savoir que Perreault était passé à une autre équipe mais les dernières statistiques publiées par la ligue Américaine font voir que Perreault n'a participé à aucune rencontre depuis le début de la saison. Cet athlète de chez nous avait obtenu la seconde meilleure moyenne chez les cerbères du circuit Calder au cours des deux dernières années même si l'an dernier, les Bears avaient terminé en avant dernière position. Son remplaçant Al Millar qui avait été obtenu des As de Québec au cours d'une transaction qui avait impliqué Claude Dufour, un autre cerbère Trifluvien, a évolué régulièrement avec Hershey et il a obtenu une moyenne de 3 buts par partie et son équipe occupe la cinquième position avec un total de 11 points.

C'est un autre athlète de chez nous qui domine le classement des cerbères. Il s'agit de Marcel Paillé, originaire de Grand-Mère, qui connaît une saison exceptionnelle avec les Indiens de Springfield. En 11 parties, cette saison, Paillé n'a été déjoué que 20 fois pour une moyenne de 1.82 et il a blanchi ses rivaux à 4 reprises.



Miche Perreault

ment avec Hershey et il a obtenu une moyenne de 3 buts par partie et son équipe occupe la cinquième position avec un total de 11 points.

Boxe

Par la Presse Associée
 Sacramento, Californie - Joey Lopez, 132-1-2, de Sacramento, a défilé par k.o. technique Pac-10 Roel, 135, de New York, en 6 rounds.
 Houston, Texas - Cleveland Williams, 212, de Houston, a défilé par k.o. George Moore, 219, de Detroit, en 4 rounds.
 Hartford, Conn. - Steve Ward, 142, de Manchester, a défilé par k.o. Jesse Watson, 140, de New York, en 9 rounds.
 McKeesport, Penn. - Art Swiden, 199, de Pittsburgh, a défilé aux points Bart Whitehurst, 194-1-2, de New York, en 10 rounds.
 Londres, Angleterre - Gerry McNally, 173-3-4, de Londres, déclare vainqueur sur Yolande Pompey, 170-1-2, de Trinidad. Pompey fut disqualifiée pour avoir porté des coups bas au 6e round.
 San Jose, Californie - Willie Morton, 148, de San Jose, a défilé aux points Angel Lopez, 147, de Los Angeles, en 10 rounds.
 Honolulu - Stan Harrington, 149-1-2, d'Honolulu, a défilé aux points Basil Campbell, 146-1-4, de Kingston, Jamaïque, en 10 rounds.
 Halifax - Blair Richardson, 159, de South Bar, N.E., a défilé par k.o. technique Yvon Turneau, 159-1-4, de Montréal, en 7 rounds. Richardson a conservé le championnat mi-moyen de l'est du Canada.
 Los Angeles - Johnny Hayden, 180, de Phoenix, Arizona, a défilé aux points Monroe Ratliff, 189, de Los Angeles, en 10 rounds.

Quilles

LIGUE COMMERCIALE SALLE NOTRE-DAME ENRS
 Classe "A"
 Classe "B"

Nom	Pts	Pts
Taverne Continental	22	17706
Belleisle et Courey	20	18043
Pharmacie Matteau	18	17992
J.M. Landais	17	17072
J.A. Desruisseaux	15	16606
Duchess Potvin-Chips	14	17434
Belanger et Lafamme	12	17508
Bijouterie T.R.	10	16080

Récapitulatif des points
 Classe "A": 233
 Classe "B": 807

Amende de \$1,000 imposée à Aaron

NEW YORK (PA) — Le commissaire Ford Frick a imposé une amende de \$1,000 à Hank Aaron, des Braves de Milwaukee, qui a manqué à sa parole en n'accompagnant pas une équipe d'étoiles des ligues majeures spécialement en tournée dans le Sud. Quelques autres joueurs qui ont pris la même attitude devront payer une amende de \$500.

Frick a déclaré qu'il s'est montré plus sévère à l'endroit d'Aaron parce que c'est la deuxième fois qu'il commet une telle offense. L'an dernier, il avait agi de la sorte. Maury Wills et Charlie Neal des Dodgers sont ceux qui devront payer des amendes de \$500.

Maris et Robinson les meilleurs frappeurs de longue distance

NEW YORK (PA) — Frank Robinson, des Reds de Cincinnati et Roger Maris, des Yankees de New York, ont été couronnés champions frappeurs des coups de longue distance dans les majeures pour la saison qui vient de prendre fin.

Robinson a fini la saison avec une moyenne de .595 comme coéquipier de longue distance. C'est la première fois qu'un porteur-couru de Cincinnati mérite un tel honneur depuis Ed Roush en 1918. Robinson a accumulé 276 buts en 664 voyages au bâton. Il a cogné 138 coups sûrs dont 33 doubles, six triples et 31 circuits.

Maris l'a emporté dans l'Amérique avec un pourcentage de .561. Il a obtenu 290 buts en 499 présences officielles au bâton. Il a obtenu 141 coups sûrs, dont 18 doubles, sept triples et 39 circuits. Mickey Mantle, le champion coéquipier de longue distance en 1955 et 1956, a fini deuxième dans l'Amérique cette année avec un pourcentage de .559.

Les Rough Riders d'Ottawa sont aux prises avec les blessures

OTTAWA (PC) — Une épidémie de blessures qui ont affaibli les Rough Riders d'Ottawa aux ailes font gémir l'instructeur Frank Clair. Les Riders, qui ont fini la saison en deuxième place dans le classement du Big Four, s'apprêtent à rencontrer les Alouettes de Montréal samedi dans une journée semi-finale à finir. La partie aura lieu au parc Lansdowne d'Ottawa.

"Imaginez toutes ces blessures à nos ailiers en même temps", de déclarer Clair. "Et il n'y a pas de chance de reprise après cette partie de samedi." Clair, qui a ses propres maux — un rhume et un mal de tête — se fait également de la bile au sujet de ses adversaires de samedi, particulièrement au sujet de Sam Etcheberry, le quart-arrière des Alouettes. "Il ne fait pas de doute qu'Etcheberry est en partie responsable de mon mal de tête", de se plaindre l'instructeur des Riders.

Les blessés
 L'ailier défensif Jon Jelacic sera définitivement au rancart (Suite à la page 30)

MAGASINEZ AU RENOMME..

ÇA VOUS PAIERA!...

Pour un temps limité Renommé vous offre des CADEAUX GRATIS avec vos achats de vêtements d'hiver. Lisez bien les spéciaux de cette annonce - profitez en dès maintenant et devenez un autre client satisfait du magasin Renommé Inc.



HABITS

FAMEUX COMPLETS
"College Hall Clothes"

Confection impeccable à style Continental 3 boutons. Fabriqués les meilleurs laines de worsted anglais 100% laine, à petits dessins quadrillés. Les pantalons "Perma-Crease" une exclusive de College Hall Clothes" sont garantis pour la vie du vêtement contre tout froissement, beau temps — mauvais temps. Teintes de vert, gris, brun, bleu, noir. Grandeurs: 34 à 44. Valeur normale de \$69.00.

PRIX RENOMME \$69 GRATIS

Une jolie paire de SOULIERS d'une valeur de \$15.95 est donnée gratuitement avec l'achat de ce habit.



PALETOTS

NOTRE PALETOT DE LA MEILLEURE QUALITE

Velours de laine, quadrillé ou uni. Chauds et de riche apparence. Modèles droits Continental 3 boutons. Confection et coupe de 1er ordre. Teintes de vert, gris moyen, gris charbon, bleu marin, noir. Grandeurs: 34 à 46. Ce paletot se vend ordinairement \$69.95 et \$89.95.

PRIX RENOMME \$39.95 GRATIS

Recevez GRATUITEMENT un chic CADEAU d'une valeur de \$12.95 avec l'achat de ce paletot



PALETOTS 3/4 SUBURBAN

Jolis paletots 3/4 en molleton ou de laine anglaise. Motifs quadrillés ou rayés. Chauds, durables et agréables. Doublure piquée, isolante ou doublure en fourrure d'orlon. Choix de vert, gris, brun, bleu marin ou noir. Grandeurs: 34 à 44. Valeur de \$24.95.

SPECIAL RENOMME \$17.95

Grandeurs 46 à 52: léger supplément

GRATIS

Une belle paire de GANTS de kid d'une valeur de \$6.95 vous est donnée gratuitement avec l'achat de ce paletot 3/4.



PALETOT 3/4

Avec capuchon détachable

Economisez de \$5.00 à \$8.00

Matériel 100% nylon. Chaud doublure piquée (bien connu comme paletot thermos) pour les froids de 30 et 40 sous zéro. Collet en velours, en laine ou en pique. Poignets de laine ou manche droite. Teintes de bleu, gris, vert, ou or. Grandeurs: 34 à 46. 2 modèles au choix.

OFFRE RENOMME 12.95 20.95

GRATIS

Renommé donne gratuitement un joli FOULARD d'une valeur de \$3.55 avec l'achat de ce paletot 3/4 avec capuchon.

SATISFACTION ET BAS PRIX GARANTIS OU ARGENT REMIS

PANTALONS

NOTRE SPECIALITE

Velour cordé, modèle continental à la mode. Pour la toilette ou le sport. Grandeurs: 34 à 38.

Listé ordinairement à \$6.95

PRIX RENOMME \$4.95

POUR GARÇONS: \$3.50
 Prix à partir de



COUPE-VENT EN CUIRETTE SOLIDE

De belle apparence et de confection confortable. Extérieur en cuirette imperméable avec chaude doublure piquée à la grandeur. Nouveau modèle qui fera l'orgueil des sportifs. Couleurs: brun, vert, noir. Grandeurs: 34 à 44.

Prix bien en dessous de la normale

\$11.95



CHAPEAUX

De feutre fourrure de luxe. De forme Tyroline - "Center Dome" - régulier. Très au goût de la mode masculine. Bande de fantaisie avec bouton. Couleurs: vert, charbon, gris moyen, bleu, noir. Grandeurs: 6 1/2 à 7 1/2. — Listé à \$12.95.

Pour seulement \$8.95

Autre lot marqué \$3.88
 \$4.95 et \$5.95 pour

Pour garçons: \$1.95 à 2.95

Des valeurs RENOMME inégalables

COMBINAISONS D'AUTOMNE

Combinaisons pour hommes "771" Grandeurs: 36 à 44

Pour hommes \$2.49
 Pour garçons \$1.89

PENMAN'S
 "71" 1ère qualité garantie \$2.95
 Pour hommes \$1.95
 Pour garçons \$1.95
 (offre pour un temps limité)



CHEMISES DE TOILETTE

Broadcloth anglais "Sanforised". D'apparence élégante et de longue durée. Collet court à empiècement persistant. Grandeurs: 13 1/2 à 17 1/2. Reg. \$2.95 chacune.

2 pour \$5.00

BEAU CHOIX DE GANTS A LA MODE

En kid - en vent - ou en laine. Modèles doublés ou pas doublés. Brun - noir - gris et beige.

\$1.00 à \$6.95

POUR GARÇONS: 89c à \$1.95

Plan budgétaire — Plan Mise de Côté

GRAND CHOIX DE SOULIERS

Modèles chics d'apparence et de grand confort. En cuir de veau. Style continental à bout élargi. Marques "Royal Richmond", "Strider" et "Tebbus". Faits au Québec. Brun ou noir. Grandeurs: 8 à 12 - en demi. Val. reg. \$12.95 à \$17.95.

SPECIAL \$8.95 RENOMME

CLAQUES BASSES

DE QUALITE GARANTIE
 Formes variées pour toutes largeurs de soulier

Aubaine \$1.69

ACHAT SPECIAL RENOMME

BAS ET CRAVATE

2 pour \$1.00


HEURES D'AFFAIRES:
 Lundi - Mardi - Jeudi - Samedi, 9 hres. a. m. à 5 h. 30 p. m.
 Mercredi, 9 hres. a. m. à midi. Vendredi, 9 hres. a. m. à 9 h. 30 p. m.

1586 BADEAUX

RENOMME

Même rue que l'Hôtel St-Maurice

Agent autorisé pour le Cœur du Québec



des vêtements de travail

Trois-Rivières

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.



M. J.-M. Marchand
invite le public trifluvien et ses amis à venir lui rendre visite
"AU CENT-ONZE ENREGISTRE"
DUBE & CLOUTIER
111, DES FORGES
pour leur prochain complet ou paletot d'automne et d'hiver ou mercerie.
REPRESENTANT exclusif de
FASHION-CRAFT pour
Trois-Rivières et
Cap-de-la-Madeleine

George Weiss démissionne et serait remplacé par son adjoint Roy Hamey

NEW YORK (PA) — George Weiss, qui a fait équipe avec Casey Stengel pour produire dix championnats pour les Yankees de New York en 12 ans, a résigné hier son poste de gérant général.
Roy Hamey, l'adjoint de Weiss depuis deux ans, sera officiellement nommé pour lui succéder d'ici quelques jours.
Weiss demeurera avec l'équipe en qualité d'adviser. Son contrat de sept ans avec les Yankees n'expirera que dans cinq ans.
La décision d'hier n'était pas inattendue, surtout depuis que l'on sait que Dan Topping et Del Webb, les propriétaires des Yankees, ont adopté la politique de forcer tous leurs employés à prendre leur retraite dès qu'ils atteignent leur 65e anniversaire de naissance. Weiss a 66 ans depuis le mois dernier. Hamey est âgé de 58 ans.
Cette politique fut également la raison du départ de Casey Stengel le mois dernier. Casey a 70 ans.
Heureux et satisfait Stengel avait de l'amertume

dans ses adieux, mais Weiss s'est retiré en disant que c'était lui-même qui avait pris cette décision.
"Je n'ai pas été congédié" a-t-il déclaré, lors d'une conférence de presse.
"Je ne crois pas être moins efficace que je l'étais il y a quinze, quatre ans, mais je veux me la couler douce. Je suis parfaitement heureux et satisfait."
Topping a fait l'éloge de Weiss et a tenu à dire qu'il avait abattu de l'excellente besogne pour les Yanks.
"Il mérite un repos", a déclaré Topping. "C'est lui qui a demandé à signer ce contrat. En fait, c'est lui qui l'a rédigé."
En vertu de ce contrat, Weiss recevra environ la moitié de son salaire de \$100,000 qu'il touchait comme gérant général. Topping a refusé de donner des précisions au sujet du traitement de Weiss, mais il a déclaré qu'il était d'embellie l'administrateur le mieux payé dans le baseball.

Robert Cléroux défendra son titre contre George Chuvalo

MONTREAL (PC) — Le promoteur Eddie Quinn a officiellement annoncé hier midi, lors d'une conférence de presse, que Robert Cléroux défendra son championnat poids lourd canadien le 23 novembre courant contre George Chuvalo, de Toronto, au Forum de Montréal.
Cléroux a détrôné Chuvalo comme champion le 17 août dernier au stade des Royaux de Montréal, l'emportant par décision très serrée. Plusieurs ont même prétendu que Chuvalo méritait la victoire et qu'il avait été victime d'une décision locale. Cette rencontre avait rapporté une recette de \$68,000. Depuis sa défaite, Chuvalo réclamait un match-revanche et son gérant, Jack Deacon Allen, de Toronto, prétendait qu'une clau-

se dans les contrats des deux boxeurs stipulait un deuxième combat entre les deux hommes, advenant que Chuvalo perde son titre.
Le promoteur de boxe montrealais, Eddie Quinn et Al Bachman, gérant de Cléroux, soutenaient le contraire. Gerry Gosselin, secrétaire de la Commission athlétique de Montréal a déclaré hier qu'il détenait une copie des contrats et qu'on n'y voyait aucune clause de match-revanche.
C'est à la pensée qu'un nouveau match entre Cléroux et Chuvalo pourrait rapporter une recette intéressante que Cléroux, Quinn et Bachman, ont décidé d'accorder une nouvelle chance au boxeur de la Ville Reine. Il

y avait toutefois une condition importante: que la rencontre soit présentée à Montréal.
Cette condition a été acceptée. Selon les règlements de la Fédération Canadienne de boxe, Cléroux pouvait attendre six mois pour défendre son titre. Chuvalo a accepté d'affronter Cléroux à Montréal immédiatement au lieu d'attendre six mois.
Ce match de championnat ne sera ni télédiffusé ni radiodiffusé. Toutefois, Quinn considère une offre d'un groupe de Toronto, intéressé à acheter les droits de télédiffusion en circuit fermé pour la région de Toronto exclusivement.
Les deux boxeurs étaient présents à la conférence de presse d'hier midi, ainsi que leurs gérants, Al Bachman et Jack Deacon Allen.



(Téléphoto UPI)
NEW YORK — George M. Weiss, administrateur des Yankees à qui l'on attribue une bonne part du succès de ce club célèbre, vient de donner sa démission de gérant général. On croit que Roy Hamey photo du bas lui succédera. Ce dernier a travaillé durant un quart de siècle sous les ordres de Weiss.

Tennis sur table

SHAWINIGAN — Le club Richard Salois a porté à 9 points son avance en tête de la ligue de tennis sur table Dow, lundi soir, en triomphant de l'équipe de la Pharmacie Lavergne au compte de 6-3. Les deux autres parties à l'affiche se sont terminées en faveur du Central Amusement et de la Tabagie Thérien.

Le Central Amusement a difficilement disposé de la Taverne des Sports par le pointage de 5-4, tandis que la Tabagie Thérien a pris la mesure du restaurant O'Carillon au compte de 6-3.

A la suite de ces rencontres, le Richard Salois totalise 77 points en première place du classement, soit une avance de 9 points sur le club de la Pharmacie Lavergne. La Taverne des Sports vient au troisième rang avec 52 points.

En triomphant du restaurant O'Carillon, la Tabagie Thérien a délogé cette équipe de la 5e place et a pris une avance de 2 points sur cette dernière.

Voici la position des équipes après 12 rencontres, ainsi que le nom des joueurs possédant les 10 meilleures moyennes de la ligue Dow:

Joueur	P	T	Moyenne
Richard Salois	9	3	77
Pharmacie Lavergne	9	4	58
Taverne des Sports	5	7	52
Central Amusement	6	6	47
Tabagie Thérien	5	7	43
Restaurant O'Carillon	2	10	38

Moyennes moyennes

V. Baril	82
Y. Lezage	80
P.-E. Lampron	79
R. Auclair	78
A. Desaulniers	78
Y. Blais	68
R. Langevin	67
J.-P. Lefebvre	67
P. Pilon	50
D. Pruneau	48

Les As Junior triomphent 3-1

SOMMAIRE

Première période

1. Citadelle (Dube)	20
(Renaud)	
2. As Labrecque	19.52
Punitions: Renaud 7.28; Robit 12.56; Renaud 16.25; Lafleur 16.25	

Deuxième période

Aucun but

Punitions: Lafleur 12.01; Beaulieu 12.19

Troisième période

3. As Robitoux	11.05
4. As Bezin	12.00
Punitions: Blais 4.34; Bures 8.37; Mercier 8.53	

ARRETS

As Grenier	6	6	5-11
Citadelle: Plourde	3	12	13-21

Saveur douce — sous deux formes nouvelles
LES CIGARILLOS SIMON
À NOUVEAU BOUT FLEXIBLE OU UNI

Les Cigarillos Simon—petits cigares plus doux, plus savoureux, vraiment modernes—sont maintenant présentés avec un nouveau bout flexible exclusif ou avec un bout uni. L'un ou l'autre accroît votre plaisir de fumer. Dès aujourd'hui, achetez un paquet de Cigarillos Simon doux et savoureux! Ils sont vraiment sans égal!

5 pour 25¢

On reconnaît à première vue les meilleurs cigares au Canada

Formidables SPECIAUX

chez
PROVINCIAL SURPLUS LTD

- CINE-CAMERA et projecteur "HOLIDAY" l'ensemble \$79.50
- CARABINE Lee Infield 303, marque 4, dernier modèle \$10.95
- CARABINE SAVAGE 300, action à levier, rég. \$131. pour \$110.
- CARABINE SAVAGE 308, action à levier, rég. \$131. pour \$110.
- CARABINE WINCHESTER 30-30, modèle 94-32 SPECIAL \$67.95
- GOURETS 49 59 79¢
- MACHINE à ENREGISTRER SUR RUBAN \$99.50

- PRESTONE**
VERITABLE \$2.79 le gallon
- BRACELETS DE MONTRES \$7.95
- PALETOTS "THERMOS" \$6.95
- "CAR COAT" \$4.95
- PEIGNES 1¢
- PLUMES A BILLES 7c - 15c - 25c
- RADIO 2 TRANSISTORS \$12.95
- RADIO DE POCHE 6 TRANSISTORS \$22.95
- RADIO 7 TRANSISTORS ANTENNE, 2 FREQUENCES \$45.00
- RADIO 8 TRANSISTORS ANTENNE, 2 FREQUENCES \$49.95
- RADIO DE TABLE 5 LAMPES \$14.95
- FER A REPASSER DE VOYAGE \$2.49 et \$2.95
- FER A VAPEUR \$12.95
- OREILLERS EN AIR-FOAM \$2.98
- 100 LAMES DE RASOIRS 79c
- RUBAN GOMME 2 on. 9c 4 on. 15c 8 on. 29c

- HUILE**
GOLDEN SHELL 41¢ la pinte
SHELL X100 36¢ la pinte
- SACS DE COUCHAGE \$6.95
- BROSSE A DENTS 9c
- BOTTES THERMOS \$8.95
- BOTTES DE CHASSE \$6.95
- BOTTES DE CAOUTCHOUC \$9.95
- LUMIERE extension 25 pieds \$2.69 - 50 pieds \$3.69
- MICROSCOPES 150X. \$1.98
- MICROSCOPES 100X, 200X, 300X, 500X. \$8.95
- PISTOLET DE DEPART \$2.98 - \$6.49 - \$8.95
- PATINS "SAMSON" POUR GARÇONS \$7.95
- PATINS "SAMSON" POUR HOMMES \$9.95
- GADRANS DE VOYAGE \$4.95
- REVEIL-MATIN \$2.50
- MONTRE CALENDRIER 25 PIERRES \$29.95
- BRIQUETS 39c - 49c - 69c - 98c - \$1.98

- LONGUES-VUE**
7 x 35 ordinaire \$10.95
7 x 50 IF \$19.95
10 x 50 CF \$29.95
20 x 50 CF \$39.95
- PANTALONS "MELTON" D'HIVER**
Pour garçons \$3.98 Pour hommes \$4.98
- COUPE-VENT D'HIVER** \$2.98 - \$3.49 - \$4.95 pour garçons
- RASOIR ELECTRIQUE REMINGTON "Rollerlic", rég. \$29.95 pour.. \$16**
- RASOIR ELECTRIQUE PHILIPSHAVE, rég. \$29.95 pour \$17.95**
- RASOIR ELECTRIQUE REMINGTON ELECTROMATIC, rég. \$31.95 pour \$24.95**
- BATTERIES** de lampes de poche, Standard, medium et Pen light 9¢

ESCOMPTE SPECIAL
Nous donnons un escompte spécial à tous les marchands de gros, de détail et colporteurs.

Magnifique choix de JOUETS à toutes sortes de bas prix
GRILLE-PAIN automatique, \$12.95
Assortiment complet d'outils électriques et autres

NOUS ATTACHONS UNE ATTENTION PARTICULIERE AUX COMMANDES POSTALES ACCEPTÉES — Envois C.O.D.
PROVINCIAL SURPLUS LTD
1685, ROYALE TROIS-RIVIERES
Nom
Adresse
Ville

NOTRE MAGASIN EST REMPLI D'UNE FOULE D'ARTICLES NON ENUMERES ICI ET A DES PRIX TRES BAS

PROVINCIAL SURPLUS LTD.

1685 Royale (en face de Steinberg) FR. 5-9276 | 2129 St-Marc LE. 7-8160
TROIS-RIVIERES SHAWINIGAN

Les annonces sont classées par ordre alphabétique de la lettre initiale de la rubrique. Elles sont publiées à partir de 10 heures p.m. le lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi. Le samedi après 11 heures a.m.

2. Cartes d'affaires
FRANK SPENARD INC.
COURTIER EN IMMOBILIER
"NOUS VOIR"

ALCIDE CARON
SI VOUS DESIREZ vendre, acheter une propriété ou un commerce, consultez le spécialiste Alcide Caron, courtier en immobilier, 128, Radisson, - Bureau: FR 5-6111 - Rés. FR 4-7333

Rod.W.Tapps
COURTIER EN IMMOBILIER
SATISFACTION GARANTIE
FR 4-23-48

4. Propriétés à vendre
Charmant
BEAU COTTAGE 2200 Cote Cod, de sept pièces, situation privilégiée, dans un secteur résidentiel de Normandie. Proximité de l'école, etc. Incliné vers la propriété de 1000 m² mur et bûche de chauffage central. Prix: 125.000. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

21. Terrains à vendre
Rue Desiardins
TERRAIN 1500 m² à vendre - Pour renseignements, adressez-vous à M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

22. Entrepôts à louer
ENTREPOT 300 m² à louer, centre, immeuble moderne, chauffage central, eau chaude, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

23. Logements à louer
LIBRE POUR occupation, logement 4 pièces, libre plancher, avec cave, chauffage central, eau chaude, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

24. Logements à louer
LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

25. Logements à louer
LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

26. Logements à louer
LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

27. Logements à louer
LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

28. Logements à louer
LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

29. Logements à louer
LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

30. Logements à louer
LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

31. Logements à louer
LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

32. Logements à louer
LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

33. Logements à louer
LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

34. Logements à louer
LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

35. Logements à louer
LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

36. Logements à louer
LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

37. Logements à louer
LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

38. Logements à louer
LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

39. Logements à louer
LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

23. Logements à louer
4 PIÈCES
LOGEMENT MODERNE, près école, Technologie, Appeler: FR 4-2348

30. Chambres et pensions
CHAMBRE ET PENSION demandée par un couple travaillant en construction. Centre ouvrier, 778, Leclercq, Trois-Rivières, 26 2 34

Centre de la ville
BON CHEZ soi, place tranquille, chambre avec pension, accès au téléphone, télévision. Appeler: FR 5-5759

Dans Ste-Cécile
LOGEMENT QUATRE pièces, chauffage central, libre présentation. Lesseuse, d'urgence installée dans la rue 160 - FR 4-6336

Au Cap-de-la-Madeleine
LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

A la Banlieue
PETIT LOGEMENT chauffé, quatre pièces, moderne, 12e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

Pour le 1er décembre
AU CAP-MADELEINE, logement moderne, 5 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, situé 1668 St-Philippe, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

35 - Meubles neufs
DISTINCTIFS, au prix de la manufacture, les spécialistes en ameublement réalisent pour vous, selon vos goûts, meubles de toutes sortes: canapés, fauteuils, chaises, tables, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

AU RAYON DU MEUBLE
MEUBLES ET APPAREILS électroménagers, réfrigérateurs, cuisinières, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

Centre de la ville
BON CHEZ soi, place tranquille, chambre avec pension, accès au téléphone, télévision. Appeler: FR 5-5759

Dans Ste-Cécile
LOGEMENT QUATRE pièces, chauffage central, libre présentation. Lesseuse, d'urgence installée dans la rue 160 - FR 4-6336

Au Cap-de-la-Madeleine
LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

A la Banlieue
PETIT LOGEMENT chauffé, quatre pièces, moderne, 12e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

Pour le 1er décembre
AU CAP-MADELEINE, logement moderne, 5 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, situé 1668 St-Philippe, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

36 - Meubles usagés
POUR AVEZ lance-flamme combiné au gaz en bon état. Pour renseignements, adressez-vous à M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

37 - Articles de ménage
LA CREDA DEBONNAIR donne linge prêt à repasser en 5 minutes, plus de 100 articles, plus de 100 articles, plus de 100 articles. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

Centre de la ville
BON CHEZ soi, place tranquille, chambre avec pension, accès au téléphone, télévision. Appeler: FR 5-5759

Dans Ste-Cécile
LOGEMENT QUATRE pièces, chauffage central, libre présentation. Lesseuse, d'urgence installée dans la rue 160 - FR 4-6336

Au Cap-de-la-Madeleine
LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

A la Banlieue
PETIT LOGEMENT chauffé, quatre pièces, moderne, 12e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

Pour le 1er décembre
AU CAP-MADELEINE, logement moderne, 5 pièces, 2e étage, entrée 220, réservoir à eau chaude, chauffage central, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, situé 1668 St-Philippe, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

4. APPARTEMENTS
LOGEMENT A LOUER, Cap-Madeleine, six pièces plus chambre, entrée 220, libre immédiatement. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

47. Machines de bureau
JEAN BANVILLE INC.
MACHINES A additionner et à écrire, à vendre et à louer. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

74. Nettoyage - Pressage
Veuillez-vous que votre vieux chapeau ait l'apparence d'un neuf, veuillez vous adresser à GAVARIN SHOE SHED, 150 Des Forges, FR 5-1413

77. Salles de réception
SALLE A LOUER pour réceptions de 200 personnes, possibilité de stationnement, pour les mariages, baptêmes, etc. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

79. Modistes - Couturières
COUTURE
PRENDAIS COUTURE, tout genre - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

84. Marchands de bois
Bois de chauffage
BOIS SEC, 12 pi. à vendre. S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

85. Charbon - Huile & Gaz
LUCIEN DEFOY
MARCHANDS DE BOIS, de charbon et d'huile à chauffage. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

Y. Tessier
HUILE A CHAUFFAGE
Tél. FR 5-6334

J.A. DESRUISSEAU
HUILE A CHAUFFAGE
115, Whitehead, FR 5-5611

Brûleur à l'huile
TOUS GENRES de réparations, chauffage à l'huile, quelle que soit la marque. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

24.000 pi. car.
A LOUER, pour stationnement ou autre. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

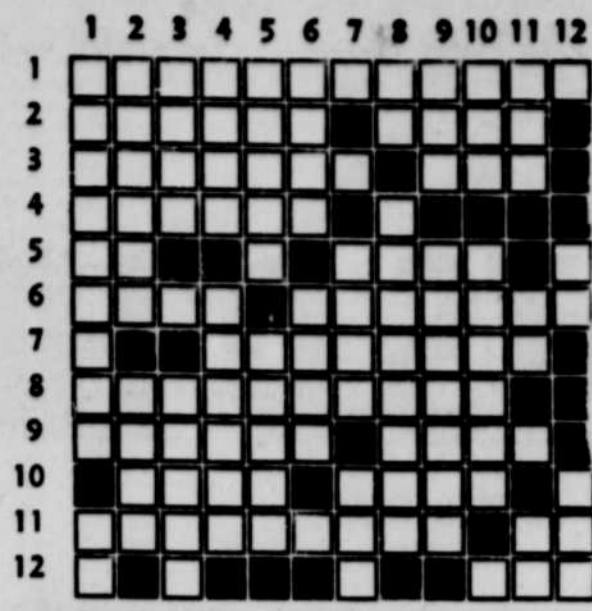
78. Divers
SEMELLES de feutre 6 à 12. - S'adresser: M. J.P. Desmarais, 128, Radisson, - Bureau: FR 4-2348

DEPOT SURPLUS INC.
462 Des Forges FR 6-3355

INDISPENSABLES
Au Foyer
PANIERS A LINGE en osier, 20 x 26 à \$2,95, 21 x 29 à \$3,75, 23 x 30 à \$4,25 - MOISES en osier, 20 x 33 à \$4,95, 23 x 37 à \$5,95 - PORTE-JOURNAUX en osier, 20 x 33 à \$4,95 - BOITES A PAIN avec couvercle à rouleaux dans des couleurs assorties à \$5,59 - MANNES A LINGE, noir, bleu, rose, rég. à \$1,95, A PRIX SPECIAL, 120 x 120, 120 x 150, 120 x 180, 120 x 210, 120 x 240, 120 x 270, 120 x 300, 120 x 330, 120 x 360, 120 x 390, 120 x 420, 120 x 450, 120 x 480, 120 x 510, 120 x 540, 120 x 570, 120 x 600, 120 x 630, 120 x 660, 120 x 690, 120 x 720, 120 x 750, 120 x 780, 120 x 810, 120 x 840, 120 x 870, 120 x 900, 120 x 930, 120 x 960, 120 x 990, 120 x 1020, 120 x 1050, 120 x 1080, 120 x 1110, 120 x 1140, 120 x 1170, 120 x 1200, 120 x 1230, 120 x 1260, 120 x 1290, 120 x 1320, 120 x 1350, 120 x 1380, 120 x 1410, 120 x 1440, 120 x 1470, 120 x 1500, 120 x 1530, 120 x 1560, 120 x 1590, 120 x 1620, 120 x 1650, 120 x 1680, 120 x 1710, 120 x 1740, 120 x 1770, 120 x 1800, 120 x 1830, 120 x 1860, 120 x 1890, 120 x 1920, 120 x 1950, 120 x 1980, 120 x 2010, 120 x 2040, 120 x 2070, 120 x 2100, 120 x 2130, 120 x 2160, 120 x 2190, 120 x 2220, 120 x 2250, 120 x 2280, 120 x 2310, 120 x 2340, 120 x 2370, 120 x 2400, 120 x 2430, 120 x 2460, 120 x 2490, 120 x 2520, 120 x 2550, 120 x 2580, 120 x 2610, 120 x 2640, 120 x 2670, 120 x 2700, 120 x 2730, 120 x 2760, 120 x 2790, 120 x 2820, 120 x 2850, 120 x 2880, 120 x 2910, 120 x 2940, 120 x 2970, 120 x 3000, 120 x 3030, 120 x 3060, 120 x 3090, 120 x 3120, 120 x 3150, 120 x 3180, 120 x 3210, 120 x 3240, 120 x 3270, 120 x 3300, 120 x 3330, 120 x 3360, 120 x 3390, 120 x 3420, 120 x 3450, 120 x 3480, 120 x 3510, 120 x 3540, 120 x 3570, 120 x 3600, 120 x 3630, 120 x 3660, 120 x 3690, 120 x 3720, 120 x 3750, 120 x 3780, 120 x 3810, 120 x 3840, 120 x 3870, 120 x 3900, 120 x 3930, 120 x 3960, 120 x 3990, 120 x 4020,

Le conseil...

(suite de la page 3)
dont les montants avaient été rendus publics.
M. Rondeau répliqua que les propriétaires de cette rue...



HORIZONTALEMENT
1-D'une façon qui amène des résultats
2-Neuf - Dictateur yougoslave
3-Ile de la Sonde - Amas
4-Dont le palais est désert
5-Fin d'infinifini - Chef tibétain
6-A très froid - Militaire
7-Qui a perdu son calme
8-Qu'il peut se produire
9-Traité pour corriger - Ville d'Allemagne
10-Dans la cheminée - Héros troyen
11-Qui se font à pied - Note
12-Sans valeur



DES MILLIERS D'ORIGNAUX PEUPLENT Terre-Neuve...
une région qui n'en comptait pas un seul autrefois! Apprenez d'autres détails intéressants sur la faune canadienne grâce à la collection de 48 illustrations d'oiseaux de l'Amérique du Nord, en couleurs! Collectionnez toute la série dans le joli album qui s'obtient chez le plus des épiciers ou en vous adressant à nous. GRATUITES dans chaque paquet des thés et cafés Red Rose et Blue Ribbon. L'album: 25¢. Brooke Bond Canada Limited, Dept. N, 6201 avenue du Parc, Montréal 8, P.Q.

La campagne...
(Suite de la page 17)
facile, les coquilleots seront épinglés sur des plaquettes attachées sur la poitrine du vendeur. On invite tous les citoyens du Cap à profiter de cette occasion pour se procurer leur coquilleot, et surtout à le porter durant toute la semaine de la campagne, soit du 7 au 13 novembre. La charité ne se commande pas. Nous laissons à votre discrétion le montant de votre obole, vous souvenant que plusieurs grands blessés de guerre gagnent leur vie en fabriquant ces fleurs. En outre, les argents recueillis sont déposés dans un compte spécial et servent à aider les vétérans du Cap qui sont dans le besoin.

Le gouvernement...

(Suite de la première page)
C ainsi que des hélicoptères. M. Balcer a fait savoir que la politique actuelle du gouvernement était quelque peu différente dans ce domaine. C'est-à-dire que le gouvernement entend appliquer une politique plus libérale en matière de délivrance de permis pour l'exploitation de services sans horaire fixe assurés à l'aide de ces petits aéronefs, y compris les hélicoptères.

Politique stimulative
A ce propos, M. Balcer a déclaré que cette politique, "provoquerait une augmentation du nombre des services aériens à la disparition de ces services".
"Voilà, a-t-il ajouté, pourquoi fut adoptée une politique qui permet de délivrer assez facilement des permis aux requérants exploitant de petits aéronefs".
Le ministre des Transports a aussi souligné qu'en 1960, 507 transporteurs commerciaux étaient titulaires de permis au Canada, comparativement à 375 en juillet 1958.

Carpentier...
(Suite de la première page)
sciotte et Frère. M. Marcel Lanville, marié à Jacqueline Lefebvre, appartient à une vieille famille de Shawinigan. Il y a quelques années, au temps de ses études, c'était un excellent joueur de hockey. M. Deschênes, pour sa part, avait fait du canotage et participé à plusieurs épreuves. M. Carpentier est aussi un sportif. On nous dit que les quatre étaient d'excellents nageurs. Mais ils ne sont pas les premières victimes du St-Maurice. Le courant en est rapide, en bien des points, et les remous y sont innombrables. En pleine nuit, sous une pluie battante, et à ce temps de premiers neiges, un miracle de s'en tenir. En fait, Carpentier se demande lui-même comment il est encore vivant.

La météo

MONTREAL (PC) - Prévisions officielles de la Météorologie nationale.
Généralement nuageux avec averses dispersées, un peu plus frais; vents du sud-ouest de 15 à 20 milles. Minimum et maximum à Montréal, Ottawa et Sherbrooke 40 et 50. Québec, Ste-Asathe et La Tuque 38 et 45. Chicoutimi et Rivière-du-Loup 40 et 45.

Champs de mines...

(Suite de la première page)
derniers, ce qui est contraire à la position américaine.
"Est-ce que ces mineurs de Washington auraient oubliés que la réquisition du bail ne nécessite que l'accord du peuple cubain?" a-t-il demandé.

Entre temps, le leader cubain poursuit sa tournée des postes de la milice.
Hier, à La Havane, plusieurs membres de la milice ont paru dans les rues, armés de pistolets automatiques flamboyants neufs de fabrication tchécoslovaque.

NOTICES SOCIALES

Nécrologie
AUSTIN - A Grand'Mère le 1er novembre 1960 est décédée à l'âge de 78 ans et 11 mois Mme Charles-F. McCullough de Pointe-Clair P.Q.
La défunte laisse dans le deuil outre son époux; un fils: Thomas-E. Austin et une fille: Mme Samuel Austin née Hilda Richardson demeurant à 33, 2e Avenue Grand'Mère.

BOULARD - Au Cap-de-la-Madeleine, le 2 novembre est décédé à l'âge de 71 ans et 7 mois M. Frédéric Boulard, demeurant à 45 Notre-Dame au Cap.
Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse (née Marie-Anne Beaumier); un fils: Paul marié à Françoise Bouvart; ses filles: Espérance (Mme Edgar Beaumier) du Cap, Béatrice (Mme Léa Royer) et Irène (Mme Edgar Lamotte) de Montréal, Jeannine (Mme Richard Lacourse) de Wallingford, Conn.; une sœur: Mme Bernadette Leclerc de Woonsocket, R. I. Ainsi que plusieurs petits-enfants neveux et nièces.

BOULARD - Au Cap-de-la-Madeleine, le 2 novembre est décédé à l'âge de 71 ans et 7 mois M. Frédéric Boulard, demeurant à 45 Notre-Dame au Cap.
Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse (née Marie-Anne Beaumier); un fils: Paul marié à Françoise Bouvart; ses filles: Espérance (Mme Edgar Beaumier) du Cap, Béatrice (Mme Léa Royer) et Irène (Mme Edgar Lamotte) de Montréal, Jeannine (Mme Richard Lacourse) de Wallingford, Conn.; une sœur: Mme Bernadette Leclerc de Woonsocket, R. I. Ainsi que plusieurs petits-enfants neveux et nièces.

BOULARD - Au Cap-de-la-Madeleine, le 2 novembre est décédé à l'âge de 71 ans et 7 mois M. Frédéric Boulard, demeurant à 45 Notre-Dame au Cap.
Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse (née Marie-Anne Beaumier); un fils: Paul marié à Françoise Bouvart; ses filles: Espérance (Mme Edgar Beaumier) du Cap, Béatrice (Mme Léa Royer) et Irène (Mme Edgar Lamotte) de Montréal, Jeannine (Mme Richard Lacourse) de Wallingford, Conn.; une sœur: Mme Bernadette Leclerc de Woonsocket, R. I. Ainsi que plusieurs petits-enfants neveux et nièces.

BOULARD - Au Cap-de-la-Madeleine, le 2 novembre est décédé à l'âge de 71 ans et 7 mois M. Frédéric Boulard, demeurant à 45 Notre-Dame au Cap.
Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse (née Marie-Anne Beaumier); un fils: Paul marié à Françoise Bouvart; ses filles: Espérance (Mme Edgar Beaumier) du Cap, Béatrice (Mme Léa Royer) et Irène (Mme Edgar Lamotte) de Montréal, Jeannine (Mme Richard Lacourse) de Wallingford, Conn.; une sœur: Mme Bernadette Leclerc de Woonsocket, R. I. Ainsi que plusieurs petits-enfants neveux et nièces.

BOULARD - Au Cap-de-la-Madeleine, le 2 novembre est décédé à l'âge de 71 ans et 7 mois M. Frédéric Boulard, demeurant à 45 Notre-Dame au Cap.
Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse (née Marie-Anne Beaumier); un fils: Paul marié à Françoise Bouvart; ses filles: Espérance (Mme Edgar Beaumier) du Cap, Béatrice (Mme Léa Royer) et Irène (Mme Edgar Lamotte) de Montréal, Jeannine (Mme Richard Lacourse) de Wallingford, Conn.; une sœur: Mme Bernadette Leclerc de Woonsocket, R. I. Ainsi que plusieurs petits-enfants neveux et nièces.

BOULARD - Au Cap-de-la-Madeleine, le 2 novembre est décédé à l'âge de 71 ans et 7 mois M. Frédéric Boulard, demeurant à 45 Notre-Dame au Cap.
Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse (née Marie-Anne Beaumier); un fils: Paul marié à Françoise Bouvart; ses filles: Espérance (Mme Edgar Beaumier) du Cap, Béatrice (Mme Léa Royer) et Irène (Mme Edgar Lamotte) de Montréal, Jeannine (Mme Richard Lacourse) de Wallingford, Conn.; une sœur: Mme Bernadette Leclerc de Woonsocket, R. I. Ainsi que plusieurs petits-enfants neveux et nièces.

BOULARD - Au Cap-de-la-Madeleine, le 2 novembre est décédé à l'âge de 71 ans et 7 mois M. Frédéric Boulard, demeurant à 45 Notre-Dame au Cap.
Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse (née Marie-Anne Beaumier); un fils: Paul marié à Françoise Bouvart; ses filles: Espérance (Mme Edgar Beaumier) du Cap, Béatrice (Mme Léa Royer) et Irène (Mme Edgar Lamotte) de Montréal, Jeannine (Mme Richard Lacourse) de Wallingford, Conn.; une sœur: Mme Bernadette Leclerc de Woonsocket, R. I. Ainsi que plusieurs petits-enfants neveux et nièces.

BOULARD - Au Cap-de-la-Madeleine, le 2 novembre est décédé à l'âge de 71 ans et 7 mois M. Frédéric Boulard, demeurant à 45 Notre-Dame au Cap.
Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse (née Marie-Anne Beaumier); un fils: Paul marié à Françoise Bouvart; ses filles: Espérance (Mme Edgar Beaumier) du Cap, Béatrice (Mme Léa Royer) et Irène (Mme Edgar Lamotte) de Montréal, Jeannine (Mme Richard Lacourse) de Wallingford, Conn.; une sœur: Mme Bernadette Leclerc de Woonsocket, R. I. Ainsi que plusieurs petits-enfants neveux et nièces.

BOULARD - Au Cap-de-la-Madeleine, le 2 novembre est décédé à l'âge de 71 ans et 7 mois M. Frédéric Boulard, demeurant à 45 Notre-Dame au Cap.
Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse (née Marie-Anne Beaumier); un fils: Paul marié à Françoise Bouvart; ses filles: Espérance (Mme Edgar Beaumier) du Cap, Béatrice (Mme Léa Royer) et Irène (Mme Edgar Lamotte) de Montréal, Jeannine (Mme Richard Lacourse) de Wallingford, Conn.; une sœur: Mme Bernadette Leclerc de Woonsocket, R. I. Ainsi que plusieurs petits-enfants neveux et nièces.

BOULARD - Au Cap-de-la-Madeleine, le 2 novembre est décédé à l'âge de 71 ans et 7 mois M. Frédéric Boulard, demeurant à 45 Notre-Dame au Cap.
Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse (née Marie-Anne Beaumier); un fils: Paul marié à Françoise Bouvart; ses filles: Espérance (Mme Edgar Beaumier) du Cap, Béatrice (Mme Léa Royer) et Irène (Mme Edgar Lamotte) de Montréal, Jeannine (Mme Richard Lacourse) de Wallingford, Conn.; une sœur: Mme Bernadette Leclerc de Woonsocket, R. I. Ainsi que plusieurs petits-enfants neveux et nièces.

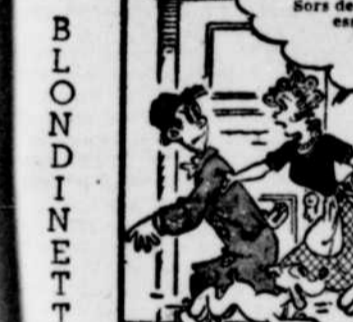
BOULARD - Au Cap-de-la-Madeleine, le 2 novembre est décédé à l'âge de 71 ans et 7 mois M. Frédéric Boulard, demeurant à 45 Notre-Dame au Cap.
Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse (née Marie-Anne Beaumier); un fils: Paul marié à Françoise Bouvart; ses filles: Espérance (Mme Edgar Beaumier) du Cap, Béatrice (Mme Léa Royer) et Irène (Mme Edgar Lamotte) de Montréal, Jeannine (Mme Richard Lacourse) de Wallingford, Conn.; une sœur: Mme Bernadette Leclerc de Woonsocket, R. I. Ainsi que plusieurs petits-enfants neveux et nièces.

BOULARD - Au Cap-de-la-Madeleine, le 2 novembre est décédé à l'âge de 71 ans et 7 mois M. Frédéric Boulard, demeurant à 45 Notre-Dame au Cap.
Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse (née Marie-Anne Beaumier); un fils: Paul marié à Françoise Bouvart; ses filles: Espérance (Mme Edgar Beaumier) du Cap, Béatrice (Mme Léa Royer) et Irène (Mme Edgar Lamotte) de Montréal, Jeannine (Mme Richard Lacourse) de Wallingford, Conn.; une sœur: Mme Bernadette Leclerc de Woonsocket, R. I. Ainsi que plusieurs petits-enfants neveux et nièces.

BOULARD - Au Cap-de-la-Madeleine, le 2 novembre est décédé à l'âge de 71 ans et 7 mois M. Frédéric Boulard, demeurant à 45 Notre-Dame au Cap.
Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse (née Marie-Anne Beaumier); un fils: Paul marié à Françoise Bouvart; ses filles: Espérance (Mme Edgar Beaumier) du Cap, Béatrice (Mme Léa Royer) et Irène (Mme Edgar Lamotte) de Montréal, Jeannine (Mme Richard Lacourse) de Wallingford, Conn.; une sœur: Mme Bernadette Leclerc de Woonsocket, R. I. Ainsi que plusieurs petits-enfants neveux et nièces.

BOULARD - Au Cap-de-la-Madeleine, le 2 novembre est décédé à l'âge de 71 ans et 7 mois M. Frédéric Boulard, demeurant à 45 Notre-Dame au Cap.
Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse (née Marie-Anne Beaumier); un fils: Paul marié à Françoise Bouvart; ses filles: Espérance (Mme Edgar Beaumier) du Cap, Béatrice (Mme Léa Royer) et Irène (Mme Edgar Lamotte) de Montréal, Jeannine (Mme Richard Lacourse) de Wallingford, Conn.; une sœur: Mme Bernadette Leclerc de Woonsocket, R. I. Ainsi que plusieurs petits-enfants neveux et nièces.

Henri



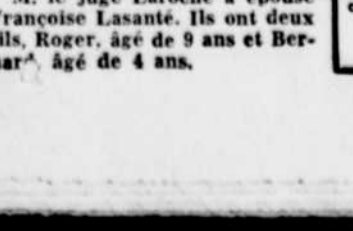
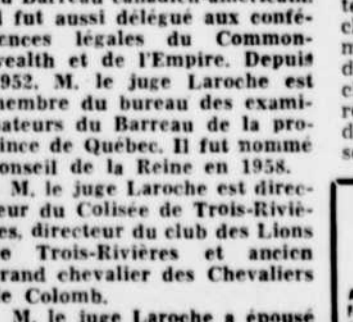
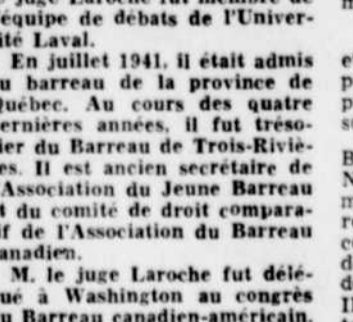
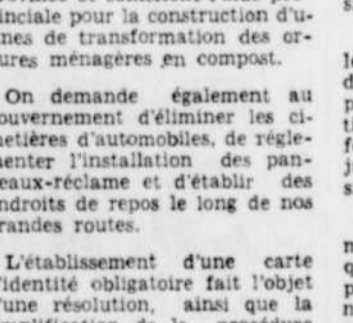
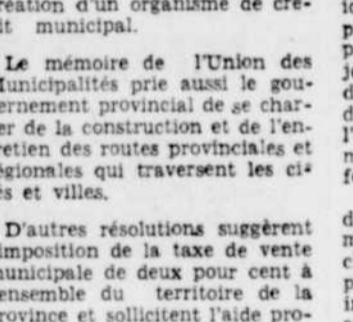
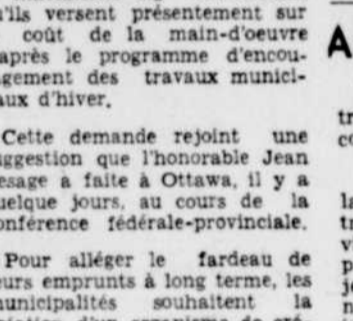
Blondinette



Gigi



Le fantôme



Me Roger...

(Suite de la première page)
cence en droit (Cum laude) de l'Université Laval. Plus tard, il suivit un an de cours à Osgood Hall et deux ans au Collège St. Catherine, Université d'Oxford. Pendant deux ans, M. le juge Laroche fut membre de l'équipe de débats de l'Université Laval.

En juillet 1941, il était admis au barreau de la province de Québec. Au cours des quatre dernières années, il fut trésorier du Barreau de Trois-Rivières. Il est ancien secrétaire de l'Association du Jeune Barreau et du comité de droit comparé de l'Association du Barreau canadien.

M. le juge Laroche fut délégué à Washington au congrès du Barreau canadien-américain. Il fut aussi délégué aux conférences légales du Commonwealth et de l'Empire. Depuis 1952, M. le juge Laroche est membre du bureau des examinateurs du Barreau de la province de Québec. Il fut nommé conseiller de la Reine en 1958.

M. le juge Laroche est directeur du Collège de Trois-Rivières, directeur du club des Lions de Trois-Rivières et ancien grand chevalier des Chevaliers de Colomb.

M. le juge Laroche a épousé Françoise Lasanté. Ils ont deux fils, Roger, âgé de 9 ans et Bernard, âgé de 4 ans.

M. le juge Laroche a épousé Françoise Lasanté. Ils ont deux fils, Roger, âgé de 9 ans et Bernard, âgé de 4 ans.

M. le juge Laroche a épousé Françoise Lasanté. Ils ont deux fils, Roger, âgé de 9 ans et Bernard, âgé de 4 ans.

M. le juge Laroche a épousé Françoise Lasanté. Ils ont deux fils, Roger, âgé de 9 ans et Bernard, âgé de 4 ans.

Remerciements

La famille J. Durand remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de la Révérende Soeur Alice Durand soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Mme Roland Boivin et son fils Claude remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Roland Boivin, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Mme Ferdinand Verrette remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Ferdinand Verrette soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Mme Ferdinand Verrette remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Ferdinand Verrette soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Mme Ferdinand Verrette remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Ferdinand Verrette soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Mme Ferdinand Verrette remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Ferdinand Verrette soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Mme Ferdinand Verrette remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Ferdinand Verrette soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Mme Ferdinand Verrette remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Ferdinand Verrette soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

FLORICULTURE H.G. Gauthier FLEURS TEL. FR. 5-4813 ROUL ROYAL

LIVRAISON 24 HEURES Pour tous genres de CARTES DE REMERCIEMENTS APPELEZ L'IMPRIMERIE DES FORGES Tél.: FR. 5-4911 Cartes de distinction

"C'est le paletôt qui fait la différence..."

VENTE INCOMPARABLE DE...

400 PALETOTS D'HIVER

POUR MESSIEURS OU JEUNES GENS



GROSSES REDUCTIONS! CHOIX POUR TOUTES LES TAILLES!

ACHAT FACILE, PAIEMENT FACILE!
\$5.00 COMPTANT
 ... Et vous apportez le paletot choisi.
LA BALANCE EN MENSUALITES FACILES.

CHOIX VARIE. — Vous trouverez certainement le paletôt qu'il vous faut dans les trois lots que nous avons sélectionnés pour vous. Ils sont tous de coupe parfaite, dans les styles les plus élégants de la dernière nouveauté. Manches raglan ou semi-raglan, poches droites ou sur le biais, fendus ou non au bas. Confectionnés dans de riches tissus 100% laine, ils vous assurent le confort et une longue durée. Dans de beaux quadrillés effacés ou à rayures discrètes ou tout unis. Venez les voir!

Autant de dollars d'achat, autant de chances de participer au cadeau de \$1,000.

DES VALEURS ORIGINALES DANS CES LOTS JUSQU'A \$92.50

39.75 (5.00 comptant) **49.75** (5.00 comptant) **59.75** (5.00 comptant)

(VOYEZ-LES AU DEPARTEMENT DE LA CONFECTION POUR HOMMES - 1^{er} PLANCHER)

L'enthousiasme est général...

On continue de faire des heureux (5 chaque semaine)

\$1000

EN ARGENT!

SAMEDI à 7h:15

(5 cadeaux de \$200. ch.)

SUIVEZ NOTRE EMISSION A

L'ANTENNE DE CKTM-TV (canal 13)

N'OUBLIEZ PAS!

ECHANGEZ VOS FACTURES POUR DES FORMULES DE PARTICIPATION.



1481 rue Notre-Dame

DES MANTEAUX QUI VOUS RENDRONT DE GRANDS SERVICES...

SPECIAUX DE FOURRURE



En plein ce qu'il faut pour vos petites sorties...

L'élégance même

MANTEAU COURT en MOUTON de PERSE GRIS

Confection à la page... pratique avant la saison froide
 VALEUR REGULIERE DE \$225.

TRES SPECIAL!

147.00

● LEGER COMPTANT
 ● MENSUALITES FACILES



SUPERBE! CHAUD! CONFORTABLE!

L'élégance même

MOUTON de PERSE NOIR

avec large collet à la mode.

VERITABLE VALEUR DE \$425.

TRES SPECIAL!

287.00

(SALON DES FOURRURES - 3^e ETAGE)